

KLEINKIRCHHEIMER NACHRICHTEN



Gemeindezeitung | Jahrgang 47 | Folge 149 | September 2026
www.bad-kleinkirchheim.gv.at





Liebe Kirchheimerinnen und Kirchheimer, liebe Jugend, geschätzte Gäste!

Die erste Sommerhälfte war heuer von dauerhaft niederschlagsarmem Wetter und deutlich höheren Temperaturen geprägt. Wer hätte vor einigen Jahren gedacht, dass man sich den einen oder anderen Regentag herbeiwünschen würde? Diese Entwicklung hat sich auch bei der Schüttung unserer Trinkwasserquellen bemerkbar gemacht.

Trotz allem sind wir nach wie vor mit ausreichend kostbarem Trinkwasser gesegnet, und die Versorgung ist vollumfänglich gesichert. Dennoch sollte uns dies nicht davon abhalten, mit diesem wertvollen Gut bewusst und sparsam umzugehen. Aus diesem Grund ist auch eine Einladung an alle Haushalte und Betriebe ergangen, auf freiwilliger Basis verantwortungsvoll mit dieser wichtigen Ressource umzugehen.

Schutzwasserbauten am St. Oswalder Bach | Nach erfolgreicher Projektprüfung Ende Juni im Gemeindeamt wurde von den zuständigen Stellen der Wasserwirtschaft nun auch das zweite Detailprojekt für die Schutzwasserbauten am St. Oswalder Bach genehmigt. Dieser Bauabschnitt umfasst den Mittelbau von Obertschern mit sogenannten Uferleitwerken in den neuralgischen Bereichen, den Objektschutz im Bereich des Hauses Bergmann und reicht bis zur Höhe des Falkertweges. Dort ist außerdem die Errichtung einer weiteren Geschiebesperre vorgesehen.

Der Baubeginn für diesen zweiten Abschnitt soll bereits im Herbst erfolgen, die Fertigstellung ist für das Jahr 2028 vorgesehen. Insgesamt sind dafür Kosten in Höhe von € 2,3 Millionen budgetiert. Davon entfallen 13 % beziehungsweise € 299.000,- auf die Gemeinde, verteilt auf drei Jahre. 62 % werden vom Bund, 20 % vom Land Kärnten und 5 % von der Kärntner Landesstraßenverwaltung finanziert. Der dritte und letzte Abschnitt – der Oberlauf des St. Oswalder Baches im Bereich des Dolzengrabens sowie eine zusätzliche Geschiebefiltersperre am Hintereggerbach – ist für die Jahre 2029/2030 vorgesehen. Die Detailplanung dafür wird derzeit ausgearbeitet.

Neubauprojekt „Leistbares Wohnen“ | In der letzten Sitzung des Gemeinderates wurde der erforderliche Grundsatzbeschluss für einen Baurechtsvertrag mit der Kärntner Landeswohnbau-genossenschaft (KLWB) gefasst. Dieser sieht unter anderem einen Bau-rechtszins von lediglich einem Euro pro Wohnung und Jahr vor. Damit leistet die Gemeinde als Grundeigentümerin einen wesentlichen Beitrag zur Schaffung leistbaren Wohnraums. Nach konstruktiven Gesprächen mit den Vorständen der KLWB soll noch heuer die Einreichung des Projektes zur Baugenehmigung erfolgen.

Das in reiner Holzbauweise geplante Wohnprojekt mit 24 Wohneinheiten sowie den vorgesehenen Mietergärten wird von der zuständigen Wohnbaureferentin des Landes Kärnten, Dr. Gabi Schaunig, und den Verantwortlichen der Wohnbaugenossenschaft als besonders zukunftsweisend und vorbildlich beurteilt. Ein möglicher Baubeginn hängt letztlich von der Freigabe der erforderlichen Wohnbauförderungsmittel ab.

Bestnoten für die Tour of Austria | Der Weltradsportverband UCI hat die diesjährige Tour of Austria vom 8. bis 12. Juli mit Bestnoten bewertet. Besonders hervorgehoben wurden die hervorragende Gesamtorganisation, das große Zuschauerinteresse entlang der Strecke sowie die umfangreiche mediale Berichterstattung durch den ORF, Eurosport und den K19-Livestream. Auch die, von unserer Gemeinde aus gestartete Königsetappe auf den Großglockner wurde von den Veranstaltern sowie den nationalen und internationalen Teams in höchsten Tönen gelobt.

Besonders positiv bewertet wurden die ausgezeichnete Unterbringung und Verpflegung in unseren Beherbergungsbetrieben sowie das große Publikumsinteresse bei der Teampräsentation und dem offiziellen Start am Kirchheimer Weg. Damit konnten wir als Tourismusgemeinde eine starke Visitenkarte abgeben und uns einmal mehr als attraktive Radsportregion präsentieren. Voraussichtlich in zwei Jahren wird die Tour of Austria wieder in Kärnten Station machen. Bereits während der heurigen Veranstaltung habe ich unsere Gemeinde als medienwirksamen Zielort ins Gespräch gebracht. Ein mögliches Etappenziel könnte dabei St. Oswald sein.

2. Gesundheitstage Nockberge/Bad Kleinkirchheim | Ich freue mich sehr, dass die im vergangenen Jahr erstmals veranstalteten Gesundheitstage heuer ihre Fortsetzung finden. Auch diesmal konnten wieder hochkarätige Referenten zum Thema „Grenzbereiche der Medizin“ gewonnen werden. Alle gesundheitsinteressierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sowohl das interessante Vortragsprogramm als auch die am Samstag, dem 26. September, von 13.00 bis 17.00 Uhr angebotenen Gesundheitstests und Beratungen in Anspruch zu nehmen. Detaillierte Informationen dazu finden Sie nebenstehend.

Neues Bewegungsangebot in Vorbereitung | Anstelle des bisherigen Kinderturnens soll ab Herbst ein neues Konzept unter dem Titel „Moto-Mental-Fit“ angeboten werden. Dieses verbindet eine altersgerechte motorische Förderung mit der Stärkung von Koordination, Körperwahrnehmung, Konzentration und mentaler Fitness. Vorgesehen sind – je nach Interesse – zwei bis vier Bewegungseinheiten pro Woche für verschiedene Altersgruppen: Schulkinder, Kinder im entsprechenden Entwicklungsalter, Erwachsene sowie Seniorinnen und Senioren.

Der Vorschlag stammt dankenswerterweise von unserer Mitbürgerin Tamara Schefflinger. Die Finanzierung soll über das Programm „Gesunde Gemeinde“, durch eine Mitfinanzierung der Gemeinde sowie einen geringen Selbstbehalt der Teilnehmerinnen und Teilnehmer erfolgen. Damit könnte ein breites Bewegungsangebot für unsere Bevölkerung geschaffen werden, das Bewegung als wichtigen Bestandteil der Gesundheitsförderung nachhaltig in unserer Gemeinde verankert. Nähere Informationen dazu werden zeitnah gesondert bekanntgegeben.

Abschließend wünsche ich allen Leserinnen und Lesern dieser Ausgabe eine interessante Lektüre sowie noch eine schöne Sommer- und Herbstzeit.

Ihr/euer Bürgermeister
KommR Matthias Krenn



Gesundheitstage Nockberge/Bad Kleinkirchheim

> Grenzbereiche der Medizin <

25. & 26. September 2026



gesunde
gemeinde
LAND KÄRNTEN



Die im Rahmen der **Gesundheitstage Nockberge/Bad Kleinkirchheim 2026** angebotenen **FACHVORTRÄGE** finden im **EXPLORER HOTEL SEMINARRAUM** statt.

TEST- UND INFORMATIONSTATIONEN befinden sich ebenfalls im und vor dem **EXPLORER HOTEL** schräg gegenüber der Therme St. Kathrein.

Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit für Gesundheitstests ohne langwierige Anfahrt. Die Teilnahme ist kostenlos, es ist keine Voranmeldung notwendig [Ausnahme: Biogena]. Auf Grund starker Nachfrage kann es zu Wartezeiten kommen. Bei den Vorträgen gibt es eine Teilnehmerbegrenzung. Die Veranstalter, Initiatoren und Referenten freuen sich über zahlreichen Besuch.

FACHVORTRÄGE

GRENZBEREICHE DER MEDIZIN

FREITAG, 25. SEPTEMBER 2026

- 16.00 Uhr: **Eröffnung** Bgm. KommR Matthias Krenn
- 16.15 - 16.45 Uhr: **aus der Sicht der ÖGK**
Dr. Ulrich Radda
- 16.45 - 17.15 Uhr: **aus der Sicht des Psychiaters**
Univ. Prof. Dr. Dr. Michael Lehofer
- 17.15 - 17.45 Uhr: PAUSE
- 17.45 - 18.45 Uhr: **Seid nicht so sicher!**
Grenzerfahrung als Horizonterweiterung
Prof. Dr. Arnold Mettnitzer

Ausbegleitung des Abends durch Konzert Karen Asatrian

SAMSTAG, 26. SEPTEMBER 2026

- 09.00 - 09.30 Uhr: **Cannabis: Mythen und Fakten**
Univ. Prof. Dr. Rudolf Likar
- 09.30 - 10.00 Uhr: **aus der Sicht des Praktikers**
Dr. Eckart Waidmann
- 10.10 - 10.30 Uhr: PAUSE
- 10.30 - 11.00 Uhr: **Künstliche Intelligenz und Prävention**
Johannes Jagerhofer
- 11.00 - 11.30 Uhr: **aus der Sicht der Sportmedizin**
Univ.-Lekt. Dr. Piero Lercher
- 11.30 - 12.15 Uhr: **aus der Sicht der Klosterheilkunde**
Mag. Dr. Pater Johannes Pausch OSB
- 12.15 - 13.15 Uhr: Podiumsdiskussion zum Thema:
Welche Medizin braucht der Mensch
Teilnehmer an der Diskussion: Univ. Prof. Dr. Likar,
Mag. Dr. Pater Pausch OSB, Dr. Waidmann, Dr. Radda

TEST- & INFORMATIONSTATIONEN

SAMSTAG, 26. SEPTEMBER 2026 | 13.00 bis 17.00 Uhr

ASKÖ - Mobiler FIT CHECK BUS

Testgerät zur Messung der Kraftfähigkeit unterschiedlicher Muskelgruppen Rumpf (Bauch, Gesäß), Oberkörper (Brust, Rücken, Arme etc.)

ASKÖ - HOPSI HOPPER Kinderstation

Bewegungs- und Gesundheitsprogramm für Kinder - Spiel, Spaß und Gemeinschaft

JOHANNITER UNFALLHILFE

Kostenlose Messung von Blutzucker, Blutdruck und weiteren Gesundheitswerten Defistation mit Reanimations-Demonstration, AED-Training zum Mitmachen

LAND KÄRNTEN ABT. 5 – GESUNDHEIT

Atemgesundheit im Blick - Lungenfunktionstest, Früherkennung möglicher Atemwegs- und Lungenerkrankungen

HANSATON - Hörtest

professionelle Einschätzung der Hörleistung

SANOCHRON - Body Mind Soul Scans

Bioelektrische Impedanzanalyse (BIA) Messung Muskelmasse, Körperfett, Wasserhaushalt, Stoffwechsel und BMI sowie Analyse des vegetativen Nervensystems (HRV) Umgang mit Stress, Regeneration und innere Balance.

VITUS CORE COOLING

Handkühlung für Regeneration, Performance und Prävention im ganzen Körper

BIOGENA - Knochendichtemessung

Osteoporose-Risiko frühzeitig erkennen | € 9,90 statt 19,90 nur mit Anmeldung möglich unter <https://biogena.com/de-at/knochendichtemessung> | Code: KDM50

HANNELORE KIMESWENGER

Beratung zur Osteoporose-Prävention

MARIA ELSBACHER Pflegekoordinatorin

Beantwortung von Fragen rund um die Pflege von Angehörigen

PANACEO

Darmgesundheit und Wohlbefinden, Produktvorstellung



NOCKMED
Gesundheitszentrum

Kronen
Zeitung



JOHANNITER

Hansaton



sanochron

VITUS
Core Cooling®

BIOGENA

PANACEO

Kindergarten Sonnenland

Highlights der letzten Wochen ...



Wieder geht ein Kindergartenjahr voller Spaß, Freude und Abenteuer vorüber. Zwei unserer Kindergarten-Papas besuchten uns mit Arbeitskleidung und Arbeitsgeräten – die Bergrettung der Ortsstelle Radenthein-Nockberge! Für unsere mutigen Kinder ging es nach einer Einführung ins Thema sogar auf die Seilrutsche in schwindelerregende Höhen!



Ein weiteres Highlight war der Besuch bei der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim. Gemeinsam durften wir uns als Feuerwehrmann/-frau ausprobieren, ob beim Anprobieren der Kleidung, dem Wasserspritzen, der Fahrt mit der Drehleiter oder auch dem Mitfahren mit dem Feuerwehrauto!

Als heurigen Jahresausklang veranstalteten wir einen Familienwandertag. Miteinander ging es zum Kirchheimerhof. Dort empfingen uns Anna und Moritz Hinteregger, die unsere kleine Rast mit Getränken und Obst versüßten. Mit den vorbereiteten Futtertüten durften wir ihre Tiere füttern und unsere Batterien am wunderschönen Spielplatz in gemütlicher Atmosphäre wieder für den weiteren Weg aufladen.



Weiter ging es Richtung Unterwirt Hütt, doch nicht zu Fuß! Das Traktortaxi holte uns als Überraschung ab und chauffierte uns zur Hütte. In wundervoller Bergkulisse genossen wir unser Mittagessen und das nette Beisammensein. Danke an die Familie Krenn für die liebevolle Bewirtung.

Unser Familienwandertag war ein voller Erfolg!

*Anna Sittlinger,
Kindergartenleitung*



Tagesmutter

Fotos: Annemarie Stecher



Nach einem heißen Sommer voller Sonne, Spiel und viel guter Laune freuen wir uns auf einen bunten Herbst mit frischem Wind in unserer Gruppe. Seit Juli saust Anna bei uns mit, doch es heißt auch wieder Abschied nehmen. Lionel und Elias besuchen ab September den Kindergarten. Miriam, Lisa, Lucia, Anna und unseren „Hahn“ im Korb Fabian darf ich weiterhin begleiten. Wir freuen uns auch schon auf Kathleen Michelle, die wir im Spätherbst bei uns willkommen heißen dürfen.

Annemarie Stecher, Tel.: +43 660 7188972







Seit
175
Jahren.

Mit Schwung zum gemeinsamen Erfolg.

"Seit über 130 Jahren werden bei uns edle Maßschuhe in meisterlicher Tradition gefertigt. Heute führen wir das Unternehmen in fünfter Generation gemeinsam mit Sohn Florian – mit einem klaren Bekenntnis zu Qualität, Regionalität und verlässlichen Partnern wie der Volksbank Kärnten."

Ernst und Florian Knapp
E. KNAPP - edle Maßschuhe | Metnitz und Althofen



Gutes zieht Kreise.

[Engeliche Einschätzung]

Volksschule Bad Kleinkirchheim Klassenfahrt nach Kötschach-Mauthen

Vom 10. bis 12. Juni machte die 4. Klasse der Volksschule Bad Kleinkirchheim eine unvergessliche Fahrt nach Kötschach-Mauthen. Am ersten Tag trafen wir uns um 9:00 Uhr bei der Schule. Alle waren schon sehr aufgeregt und konnten es kaum erwarten. Als wir im Bus unsere Plätze gefunden hatten, ging die Reise los!

In der wunderschönen Jugendherberge wurden wir herzlich empfangen. Nachdem wir unsere Koffer auf die Zimmer gebracht und uns eingerichtet hatten, stärkten wir uns mit einem leckeren Mittagessen. Danach hatten wir eine kurze Pause, bevor schon das erste Abenteuer auf uns wartete. Wir wurden in Gruppen eingeteilt und meisterten gemeinsam einen spannenden Geschicklichkeitsparcours. Dabei mussten wir verschiedene Hindernisse überwinden und viele knifflige Aufgaben lösen. Am Abend waren wir zwar müde, aber auch sehr stolz auf das, was wir geschafft hatten. Nach dem Abendessen ließen wir den Tag am Lagerfeuer ausklingen.



Am nächsten Morgen ging es gleich nach dem Frühstück zum Rafting. Die Neoprenanzüge waren echt cool und sie hielten uns schön warm. Das Rafting war ein echtes Highlight und machte riesigen Spaß!



Nach dem Mittagessen stand Goldwaschen auf dem Programm. Mit Sieb und viel Geduld suchten wir im Bach nach kleinen Goldstückchen – und tatsächlich fanden einige von uns echtes Gold! Das war ein tolles Erlebnis. Am Abend erwartete uns noch eine Überraschung: eine Disco! Für viele war es die erste richtige Disco überhaupt. Wir tanzten, lachten und hatten gemeinsam jede Menge Spaß.



Am letzten Tag ging es zum Schluchtenwandern. Mit dem Traktor fuhren wir zum Ausgangspunkt. Dort wateten wir durch den Bach, rutschten an einem Seil ins Wasser und kletterten wieder hinaus. Wer mutig genug war, durfte sogar von einer kleinen Klippe ins Wasser springen. Das war aufregend und machte allen großen Spaß.

Leider verging die Zeit viel zu schnell. Zurück in der Jugendherberge packten wir unsere Koffer und stärkten uns noch einmal beim Mittagessen. Anschließend brachte uns der Bus wieder nach Hause, wo unsere Eltern schon auf uns warteten. Die Klassenfahrt nach Kötschach-Mauthen war für uns alle ein unvergessliches Erlebnis. Wir hatten viel Spaß, haben gemeinsam neue Abenteuer erlebt und werden uns noch lange an diese schönen Tage erinnern.

Nora Gelbmann

Schwimmen 1. + 2. Klasse

Schwimmtage im Thermal Römerbad 1. und 2. Schulstufe. Ein herzliches Dankeschön an die Bergbahnen Bad Kleinkirchheim für den Eintritt.



Lions sporty lessons

Frau Mag. Bettina Golob besuchte unsere Erstklässler anlässlich der Bewegungsförderung an Volksschulen.

Dieses großartige Projekt wird von den Lions tatkräftig gefördert und mit großzügigem Sponsoring unterstützt. Danke!

Schülerfest im Biosphärenpark Nockberge

Umweltbildung und Nachhaltigkeit in Aktion

Am 24. und 25. Juni ging es im Biosphärenpark Nockberge rund. Über 350 Schüler und Pädagogen folgten der persönlichen Einladung zu den diesjährigen Schülerfesten in Ebene Reichenau, auch die Schüler der Volksschule Bad Kleinkirchheim waren voller Freude dabei.

Diese beiden Tage boten eine einzigartige Gelegenheit, Natur, Bildung und Spaß miteinander zu verbinden. Neben Stationen des Biosphärenparks begeisterten auch Mitarbeiter des Nationalparks Hohe Tauern, der Naturparke Dobratsch und Weißensee, des Granatiums, sowie Experten zum Thema Klima, Jagd und Imkerei.



Outdoortag im Biosphärenpark Nockberge

Am 22. Juni konnten die Kinder der 3. Klasse einen Outdoortag in St. Oswald mit den Biosphärenpark-Rangern erleben.



Eine Auszeichnung für engagierte Schüler:

Ein absolutes Highlight war sicherlich die Überreichung der Biosphärenpark-Diplome, zu der wir den Bildungslandesrat Peter Reichmann, Vzbgm. Johannes Zeiner, sowie die Unterabteilungsleiterin Barbara Pucker begrüßen durften. Nach erfolgreichem Durchlaufen von vier bzw. acht Jahren Biosphärenpark-Unterricht sind die Kinder wahre Biosphärenpark-Experten und wurden dafür mit einem Diplom in Silber bzw. in Gold ausgezeichnet, welches sie voller Stolz entgegennahmen.

Die Schülerfeste waren ein voller Erfolg und boten eine unvergessliche Erfahrung. Das Team vom Biosphärenpark Nockberge gratuliert allen Schulkindern und bedankt sich bei allen Beteiligten für ihre Unterstützung und freut sich auf eine Wiederholung.

Machen Sie Ihren Strike!

Bowling im Hotel OTP Birkenhof

Perfektes Freizeitprogramm für die ganze Familie und ein spannendes Erlebnis für Freunde - Spaß garantiert!

Bad Kleinkirchheim - Gurktaler Weg 6

+43 4240 671 @ info@otp-birkenhof.at



[Engeliche Einschaltung]

Volksschule Bad Kleinkirchheim Entrepreneurship-Education-Programm

Im Rahmen des Programms beschäftigten sich die Schüler während des gesamten Schuljahres mit unternehmerischem Denken, Teamarbeit und kreativem Arbeiten. Mit viel Engagement entwickelten sie eigene Geschäftsideen, gründeten Klassenfirmen und setzten ihre Projekte erfolgreich um.



Foto: VGK- Volkswirtschaftliche Gesellschaft Kärnten

Bei der feierlichen Abschlussveranstaltung im WIFI Klagenfurt präsentierten die Kinder stolz ihre Firmen und zeigten eindrucksvoll, was sie im Laufe des Schuljahres erarbeitet hatten. Als Anerkennung erhielten alle Teilnehmer Urkunden und Medaillen. Darüber hinaus durfte sich die Schule über einen Schulpokal freuen. Die Abschlussfeier war ein gelungener Höhepunkt und würdigte die Motivation, Kreativität und den Fleiß der Kinder während des gesamten Schuljahres.

Schulwandertag

Bei idealem Wanderwetter verbrachten wir in der letzten Schulwoche einen erlebnisreichen Schulwandertag. Gemeinsam fuhren wir mit der Kaiserburgbahn auf den Berg und wanderten von dort noch ein Stück weiter.



Bei einer gemütlichen Jausenpause blieb genügend Zeit für gute Gespräche, gemeinsames Lachen und das Genießen der herrlichen Natur. Solche gemeinsamen Erlebnisse stärken die Klassengemeinschaft, fördern das Miteinander und bereiten allen große Freude. Der Wandertag bildete den Abschluss eines abwechslungsreichen Schuljahres.



Besuch der Erstklässler im Explorer Hotel

Zum Abschluss ihres ersten Schuljahres werden die Erstklässler der Volksschule Bad Kleinkirchheim jedes Jahr zum gemeinsamen Frühstück ins Explorer Hotel eingeladen. Hotelmanagerin Renate Latschen und ihr Team begrüßten die Kinder herzlich und verwöhnten sie mit einem Frühstück aus frischen, regionalen Produkten.

Ein besonderes Erlebnis war das selbstständige Braten der Frühstückseier. Bei schönem Wetter genossen die Kinder das Frühstück auf der Terrasse des Hotels und verbrachten gemeinsam einen fröhlichen Vormittag. Ein herzliches Dankeschön an das Explorer Hotel für diese schöne Tradition und die großzügige Gastfreundschaft.

MINT 4. Klasse Mädchen

Mit einer feierlichen Urkundenverleihung fand der diesjährige MINT-Mädchen-Workshop seinen Abschluss. Im vergangenen Schuljahr beschäftigten sich die Mädchen der 4. Klasse mit spannenden Themen aus Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik. Durch abwechslungsreiche Experimente und kreative Aufgaben konnten sie ihre Fähigkeiten erweitern und wertvolle Erfahrungen sammeln. Als Anerkennung für ihr großes Engagement erhielten sie eine Urkunde. Der Workshop weckte Neugier, stärkte das Interesse an MINT-Fächern und machte deutlich, wie viel Freude Forschen, Entdecken und Ausprobieren bereiten können.



Golfschnuppern

Die Schüler aller Schulstufen durften beim Golftraining erste Erfahrungen mit dem Golfsport sammeln. Mit Begeisterung probierten sie Schlagtechniken aus und stellten ihr Geschick bei abwechslungsreichen Übungen unter Beweis. Unter fachkundiger Anleitung stand vor allem die Freude an der Bewegung im Mittelpunkt. Für die Kinder war es ein spannender und abwechslungsreicher Vormittag, der ihnen einen interessanten Einblick in diese vielseitige Sportart ermöglichte.



Mozartensemble zu Gast

Ein besonderes kulturelles Erlebnis erwartete unsere Schüler beim Besuch des Mozartensembles. Mit einer abwechslungsreichen Mitmachaufführung brachten die Künstler den Kindern die Welt der klassischen Musik auf spielerische Weise näher.

Im Mittelpunkt stand ein unterhaltsames Theaterstück über die Götter des Olymps. Durch Musik, Schauspiel und die aktive Einbindung des Publikums wurde die griechische Mythologie lebendig und sorgte für Begeisterung bei den Kindern. Die gelungene Aufführung verband Kultur, Musik und Theater zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Sonja Rotschopf



Feierlicher Schulschlussgottesdienst

Den Abschluss des Schuljahres feierten wir gemeinsam mit einem stimmungsvollen Schulschlussgottesdienst. Im feierlichen Rahmen erhielten die Schüler der 4. Klasse den Segen für ihren bevorstehenden neuen Lebensabschnitt und wurden herzlich verabschiedet.

Ein besonders emotionaler Moment war die Verabschiedung unserer Religionslehrerin in den wohlverdienten Ruhestand. Jedes Kind überreichte ihr als Zeichen des Dankes eine Rose und sprach ihr einen persönlichen Wunsch für die Zukunft aus. Mit vielen berührenden Worten und herzlichen Begegnungen wurde dieser Gottesdienst zu einem würdigen Abschluss des Schuljahres.



SNACK
+
GETRÄNK (PET)
€ 6,99

BÄCKEREI CAFÉ
WEISSENSTEINER
SEIT 1926

**Kleine Pause.
Großer Genuss.**

Ob für unterwegs oder
eine gemütliche Jause:

Genießen Sie unsere
frisch belegten Weckerln
und Brote – dazu ein
erfrischendes Getränk.

**TÄGLICH FRISCH
IN ALLEN WEISSENSTEINER FILIALEN.**

weissensteiner.at | Tel.: 04240 21940

Erstkommunion



Die Erstkommunion in St. Oswald war ein sehr stimmungsvolles Fest des Glaubens. In feierlicher Atmosphäre erlebten die Erstkommunionkinder gemeinsam mit ihren Familien und der Pfarrgemeinde einen liebevoll gestalteten Gottesdienst. Die festliche Musik, die berührenden Texte und die strahlenden Gesichter der Kinder machten diesen besonderen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis. Möge die Freude und Zuversicht dieses Festes die Kinder auf ihrem weiteren Lebens- und Glaubensweg begleiten.

Sonja Rotschopf / VS



@ by Foto Dani / Fotos: Daniela Liebhart-Koch



Michael Mühlbacher

T: +43 660 / 37 14 272

Thomas Görtschacher

T: +43 676 / 38 35 272

G&M Glasbau GmbH
Weberweg 2
9546 Bad Kleinkirchheim

office@gum-glasbau.at - www.gum-glasbau.at

Fronleichnam 2026

Das Fronleichnamsfest begann mit einem festlichen Gottesdienst, bei dem Pfarrer Dr. Alexander Uzoh betonte, dass wir hier das Geheimnis unseres Glaubens bezeugen. Das ist mein Leib, das ist mein Blut. Es ist der Leib Christi, Jesus selbst den wir anbeten. Heute gehen wir mit der Monstranz, die unter dem „Himmel“ (Baldachin) getragen wird in die Welt hinaus, die leider schon oft das Gespür für das Heilige vermissen lässt.



Die vier Altäre - ebenso wie der „Himmel“ liebevoll und auf besondere Weise geschmückt - sollen die vier Himmelsrichtungen symbolisieren, bei denen für die verschiedenen Anliegen der Menschen in Stadt und Land um den Segen Gottes gebetet wird.



Dies gelte vor allem für die Schwachen, für die Familien und die Leidenden: "Christus, der durch die Straßen geht, ist derselbe, der sich mit den Armen, den Unterdrückten und den Hilflosen identifiziert."



Musiker der Trachtenkapelle begleiteten die Prozession, es wurde gespielt, von den Ministranten geläutet und gebetet.

PGR Hugo Schretter

St. Ulricher Kirchtag

Tradition, Musik und gelebte Gemeinschaft standen im Mittelpunkt des traditionellen Kirchtags. Den feierlichen Auftakt bildete die heilige Messe in der Kirche St. Ulrich. Pfarrer Dr. Alexander Uzoh freute sich über zahlreiche Gäste und Einheimische, die dieses Brauchtum pflegen und die Kirche füllten.

Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst vom feinsinnigen Gesang des Volksliedchores und den festlichen Klängen einer Abordnung der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim. Ein wunderschönes Bild boten auch die Trachten der Frauen von der Brauchtumsgruppe und die Anwesenheit einer Abordnung aus St. Oswald, die alle zur festlichen Atmosphäre beitrugen.

Nach dem feierlichen Segen ging es beschwingt weiter: „Die Hiko´s“ begleiteten die Festgesellschaft zum Kirchenwirt und sorgten für gute Stimmung. Das fröhliche Beisammensein fand schließlich bei köstlichem Kirchtagsbratl und regionalen Schmankerln seine gelungene Fortsetzung beim Hotel Kirchenwirt, Familie Kern.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Mitwirkenden, Helfern und Gästen, die diesen Tag zu einem harmonischen Fest der Begegnung gemacht haben.

PGR Hugo Schretter



St. Oswalder Kirchtag

Am 2. August wurde der traditionelle St. Oswalder Kirchtag gefeiert. Zahlreiche Besucher folgten der Einladung und verbrachten bei strahlendem Sonnenschein einen schönen, geselligen Tag auf der Pfarrwiese.

Der Festtag begann mit dem feierlichen Gottesdienst, der von der Kleingruppe der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim umrahmt wurde.

Im Anschluss lud der Pfarrgemeinderat zum gemütlichen Beisammensein ein. Bei guter Stimmung, netten Gesprächen und geselligem Miteinander wurde gemeinsam gefeiert. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt und so konnten die Gäste den Nachmittag in angenehmer Atmosphäre, begleitet von unseren Musikanten Jakob und Raphael genießen.

Ein herzliches Dankeschön gilt jedem, der zum Gelingen des Kirchtages beigetragen hat.

Heidi Pontasch



Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim

Wos geht eich ob bei da Musi? Manchmal der „Onsotz“, ansonsten ist es in unseren Kreisen eher eine rhetorische Frage.

Aber sind wir uns ehrlich: Musik begleitet uns jeden Tag. Sie macht gute Laune, weckt Erinnerungen und bringt Menschen zusammen. Besonders das gemeinsame Musizieren ist es, was uns vereint und unsere Blasmusikerherzen höherschlagen lässt. Es geht nicht immer nur um die richtigen Töne. Es geht um das Kribbeln vor dem ersten Konzertstück, um das gemeinsame Lachen, wenn wieder jemand die Generalpause etwas ... kreativ interpretiert oder anfoch „bled gredt“ wird. Wir sind uns einig: A Musikprob´ is billiger als jede Therapie!



Apropos Bühne: Heuer dürfen wir als Trachtenkapelle ein besonderes Jubiläum feiern - 60 Jahre Vereinsgeschichte. Unser Jubiläumskonzert findet am 24. Oktober 2026 statt. Nähere Informationen findet ihr bald in euren Briefkästen und auf Social Media! Wir freuen uns, wenn wir diesen besonderen Abend gemeinsam mit euch verbringen dürfen.



Schriftführerin Anna Pontasch

**Musikschul- 2026
Einschreibungen 2027**

Montag, 14. September 2026

16:00 bis 18:00 Uhr

an allen Musikschulstandorten

Online Anmeldung
an allen Musikschulstandorten
musikschule.ktn.gv.at

SCHON GEHÖRT?

Musikschulanmeldungen:

Vielleicht habt ihr euch ja schon einmal gedacht: „*Eigentlich hätt i schon imma gern a Instrument gelernt!*“ Oder: „*Eigentlich tat i meinen Kindern schon gern amol zualiesnen gehn!*“ Dann ist jetzt der richtige Zeitpunkt. Die Anmeldungen für die Musikschule stehen vor der Tür. Egal ob Trompete, Klarinette, Saxophon oder Schlagzeug - jedes Instrument hat seinen Reiz. Je nachdem, welchem Musiker du die Frage stellst: „Welches ist das beste Blasmusikinstrument?“ - wirst du unterschiedliche Meinungen hören. Aber so ist das eben, jeder ist stolz auf sein Instrument und das zu Recht! Also was hält dich noch auf - vielleicht sitzt du in ein paar Jahren mit uns auf der Bühne.

Eisschützenrunde Raika Bad Kleinkirchheim/Lach



Die neue **Vereinshütte** in der Sportarena Bad Kleinkirchheim wurde von freiwilligen Helfern und mit Unterstützung der Firma LBK Betonschneidetechnik GmbH, Joachim Lercher errichtet. Die Hütte dient auch zur kulinarischen Versorgung während der "Eiszeiten".

Danke & "Stock heil!"
Werner Steinacher

Bauernhof & Wildgehege

Matl-Sepp

GESCHENKSKÖRBE & JAUSENPLATTENSERVICE

AB-HOF VERKAUF

Spezialitäten aus der eigenen Landwirtschaft

Schwein: Karreespeck, Schinkenspeck, Bauchspeck, Hauswürstel, Salami, Leberwurst, Verhackertes, Presskopf | **Rot- & Damwild** aus dem landwirtschaftlichen Gehege: Wildschinken, Salami, Leberstreichwurst und Frischfleisch

Familie Schleiner | Bad Kleinkirchheim | Rottensteiner Weg 36
Tel.: +43 4240 685 | M: +43 664 38 00 367
matl-sepp@aon.at
Bitte anrufen, dann ist sicher jemand zu Hause!

Volksliedchor

Sonnwendfeier 2026

Wie seit Jahren veranstaltete der Volksliedchor Bad Kleinkirchheim auch heuer wieder die beliebte Sonnwendfeier am Tag der Sonnenwende auf dem „Oagner Kofl“, auf der Wiese unseres Mitsängers Franz Lercher.

Nach stundenlangen Vorbereitungsarbeiten war alles angeordnet und es begann zu regnen. Unter Schirmen wurde gesungen und das Feuer brannte lichterloh. Die treuen Gäste und Besucher, die trotzdem kamen, haben sich bestens unterhalten. Beim Z'sämmstean kommt man sich schnell näher und man versteht das Gegenüber auch viel besser. Der Regen hörte auf und es wurde ein herrlicher lauer Sommerabend.



Gruppenbild mit charmantem Neuzugang: Tierärztin Dr. Michaela Wulschnig



Laienspielgruppe - Lsg-Bkk im Herbst 2026 wieder humorvoll aktiv!

Jede Rolle ist ein Abenteuer - jedes Bühnenstück eine neue Welt.

Die „Bad Kleinkirchheimer Laienspielgruppe“ hat eine lange Tradition. Alles begann 1957 in Radenthein im Rahmen der WKG (Werkskulturgemeinschaft) im Saal der ÖAMAG (heute Radex) unter der Leitung von Ing. Viktor Pretterebner. Auch viele Kirchheimer Laiendarsteller zählten zu dem erfolgreichen Theaterensemble in Radenthein, unter ihnen auch die Gründungsmitglieder der LSG Heinz Hinteregger und Lisl Bürger, die auch heute noch mit dabei sind. Nachdem das Publikumsinteresse in Radenthein nachließ, entschloss man sich, 1978 in Bad Kleinkirchheim neu Fuß zu fassen. Mit dem Stück „Mein Mann, der Dieb“ vollzog sich ein geglückter Neubeginn. Als Obmann wurde der engagierte Darsteller Heinz Hinteregger berufen, der 2008 nach insgesamt 29 Jahren Führungs- und Mitarbeit das Geschick des Vereines in die Hände seiner langjährigen Schauspielkollegin Gabi Schober legte, die bis heute die unermüdliche Obfrau und gleichzeitig vielseitige Schauspielerin ist.

Es ist uns eine besondere Ehre, dass Kurt Josef Schildknecht – einer der bedeutendsten Regisseure im deutschsprachigen Raum, auch für unser aktuelles Stück „Ein Schlüssel für Zwei“ wieder die Regie übernimmt. Siehe auch Seite 36.



Bruno Maierbrugger

www.lsg-bkk.at

Denkmalpflege

Tag der offenen Tür im Schmiedstadl!



Am 28. Juni 2026 lud die Denkmalpflege Bad Kleinkirchheim zum Tag der offenen Denkmalpfelegetür ein. Bei herrlichem Sommerwetter nutzten zahlreiche Besucher die Gelegenheit, im angenehm kühlen Schmiedstadl regionale Gerätschaften und Werkzeuge aus der Landwirtschaft und dem Handwerk vergangener Zeiten zu bestaunen.

Den gesamten Nachmittag herrschte reges Kommen und Gehen. Besonders geschätzt wurden die fachkundigen Erklärungen engagierter Einheimischer, die ihr Wissen und ihre persönlichen Erinnerungen mit den Gästen teilten und zahlreiche Fragen beantworteten.

Auch für die jüngsten Besucher war bestens gesorgt: Verschiedene Bastelstationen sorgten für Unterhaltung, während der Kirchheimer Bach an diesem heißen Sommertag eine willkommene Abkühlung bot. Für die Erwachsenen durfte natürlich auch das eine oder andere gekühlte Getränk nicht fehlen.

Für Speis und Trank gegen freiwillige Spenden sorgten die Mitglieder der Denkmalpflege Bad Kleinkirchheim. Sämtliche Einnahmen kommen zu 100 % der Erhaltung und Pflege des regionalen Kulturerbes sowie den Projekten des Vereins zugute.

Die Denkmalpflege Bad Kleinkirchheim bedankt sich herzlich bei allen Mitgliedern, Helfern sowie bei den zahlreichen Besuchern, die diesen besonderen Nachmittag zu einem gelungenen Gemeinschaftserlebnis gemacht haben.

Martin Hinteregger, Obmann



**Die Erhaltung unseres kulturellen Erbes ist nur durch die Unterstützung vieler engagierter Menschen möglich.
Wenn auch Sie die Arbeit der Denkmalpflege Bad Kleinkirchheim unterstützen möchten,
freuen wir uns über Ihre Spende:**

**Denkmalpflege Bad Kleinkirchheim
Raiffeisenbank Nockberge | IBAN: AT49 3945 7000 0010 0529**

Jeder Beitrag hilft dabei, historische Gebäude, Geräte und Traditionen für kommende Generationen zu bewahren.
Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Kirchheimer Teiflsweiba

1. Stationen-Turnier am Dorfplatz



Am 18. Juni fand am Dorfplatz in Bad Kleinkirchheim das erste Stationenturnier der Kirchheimer Teiflsweiba statt. 12 Mannschaften stellten sich den abwechslungsreichen Spielen und bewiesen dabei Geschick, Teamgeist und jede Menge Humor.

Die gute Laune der Teilnehmer, das traumhafte Wetter und die Unterstützung zahlreicher Helfer machten die Premiere zu einem gelungenen Fest für alle Beteiligten.

Den Turniersieg sicherten sich die Nockteifl, gefolgt von den Chrisnocker und der Mannschaft "4 gewinnt". Die Kirchheimer Teiflsweiba bedanken sich herzlich bei allen Mannschaften, Helfern, Sponsoren und Besuchern für die Unterstützung - Wiederholung nicht ausgeschlossen!



MAIER MOBILITY GMBH

gegenüber dem Thermal Römerbad



ALLES rund ums AUTO

- ✓ KFZ-Meisterbetrieb Prüfstelle § 57a
- ✓ AUTOMATEN-Tankstelle
- ✓ Modernste PKW Waschanlage
- ✓ PKW Vignetten (Digital- oder Klebevignette)
- ✓ Vertrieb von Flaschengas
- ✓ Gutscheine
- ✓ Cafè & Coffee to go



+43 4240 301

Hans Maier | Dorfstraße 97 | 9546 Bad Kleinkirchheim | maiermobility@hansolution.at

Pensionisten [PVÖ] Bad Kleinkirchheim

Frühjahrs- und Sommer-Aktivitäten - kulturelle Höhepunkte & gesellige Erlebnisse

Kultureller Ausflug zum Schloss Albeck

Am 19. April besuchten wir Schloss Albeck, das für seine unterhaltsamen Theatervorstellungen bekannt ist. Schloss Albeck verbindet Kultur und Kulinarik auf besondere Weise. Die Frühjahrsvorstellung „Anatol“ von Arthur Schnitzler bot ein kulturelles Highlight: eine wienerische Antwort auf Casanova und Don Juan – ein Augen- und Ohrenschmaus vom Feinsten. Die Mitglieder des PVÖ Bad Kleinkirchheim mit Obfrau Maria Gärtner konnten die künstlerische Darbietung selbst erleben und zeigten sich begeistert. Fazit: Schloss Albeck ist immer einen Besuch wert!



Chinasammlung im Schloss Ortenburg und Boccia Spiel in Spittal/Drau

Ein lang gehegter Wunsch ging am 11. Mai in Erfüllung: der Besuch des Museums für Chinesische Kunst im Schloss Ortenburg in Baldramsdorf. In den geschichtsträchtigen Räumen des ehemaligen Klosters ist eine umfangreiche China-Sammlung zu sehen. Die Sammlung mit tausenden Exponaten ist eindrucksvoll und auf jeden Fall einen Besuch wert. Näheres über die imposante Ausstellung findet man im Internet unter <https://www.handwerksmuseum.info/china-sammlung>



Im Anschluss an die informative Führung im Heimatmuseum ging es zum gemeinsamen Mittagessen. Um 14:00 Uhr trafen wir uns bei der Bocciabahn im Jahnstadion in Spittal an der Drau. Unter dem Motto „Spiel, Spaß und Sieg“ verbrachten die Teilnehmer zwei unterhaltsame Stunden. Danach standen die Sieger fest. Die Siegerehrung fand anschließend bei einem guten Getränk und in gemütlicher Atmosphäre in Döbriach statt. So ging wieder ein schöner Tag zu Ende.

Wanderung Kaiserburg & Wöllaner Nock



Am 12. Juni, trafen sich unsere Mitglieder zur gemeinsamen Wanderung auf die Kaiserburg. Ausgangspunkt war die Talstation der Kaiserburgbahn. Mit der Bahn ging es gemeinsam auf knapp 2.000 Meter Seehöhe. Die letzten Meter zum Gipfel des Wöllaner Nocks wurden trotz frostiger Temperaturen zu Fuß zurückgelegt – eine Herausforderung, die einige Teilnehmer jedoch nicht abschreckte.



Anschließend traf man sich im Bergrestaurant Kaiserburg zum Mittagessen und gemütlichen Beisammensein. Bei fröhlicher Stimmung und gutem Essen war es draußen zwar frostig, drinnen dafür umso herzlicher. Im Namen aller anwesenden Mitglieder des PVÖ bedanken wir uns sehr herzlich bei Sepp Pulverer für die freundliche Aufnahme und die großzügige Aufwartung.

Vortrag zu Patientenverfügung und Vorsorge

Ein interessanter Vortrag, der gemeinsam mit dem PVÖ Radenthein organisiert wurde, fand im Rathauscafé Radenthein statt. Die Mitglieder erhielten dabei klare und verständliche Informationen zu wichtigen Vorsorgethemen, wie Patientenverfügung, Erbrecht und Testament sowie Vorsorgevollmacht. Ziel des Vortrags war es, aufzuzeigen, wie wichtige Angelegenheiten im Ernstfall rechtzeitig und im eigenen Sinne geregelt werden können. So wird die persönliche Selbstbestimmung bestmöglich gesichert.

Ingrid Lercher

Ausflug auf die Insel im Faaker See

Am 25. Juli fuhren wir zuerst zum Frühstück nach Fresach. Gestärkt und mit guter Laune ging es weiter zum Faaker See.



Mit dem Boot wurden wir auf die Insel gebracht. Die Mehrzahl der Gruppe unternahm einen Rundgang um die Insel. Diejenigen die nicht so gut zu Fuß waren, genossen den schönen Ausblick auf den See und gönnten sich einen Aperol. Das vorzügliche Mittagessen nahmen wir im Inselhotel zu uns. Die stellvertretende Präsidentin Christine Sitter beehrte uns zu meiner Freude mit ihrer Anwesenheit.



Nach dem Essen verweilten wir noch auf der, für viele eher unbekannten Insel. Wieder zurück am "Festland" ging die Fahrt weiter zur Finkensteiner Nudelfabrik, wo wir noch die Möglichkeit nutzten, um uns einen Vorrat für zu Hause zu holen. Zum Abschluß gönnten wir uns noch ein gutes Eis, bevor wir die Heimreise antraten.



Es war wieder ein schöner Tag und ich bedanke mich für eure Teilnahme und bei Gudrun Szillus für die gute Organisation.

Eure Obfrau Maria Gärtner

Kegler des PVÖ Bad Kleinkirchheim

Mit der Schließung der Kegelbahn Erlacher-Kury geht nicht nur für unsere Kegler eine Ära zu Ende. Viele Jahre lang war die beliebte Kegelbahn in Radenthein jeden Donnerstag der gemeinsame Treffpunkt. Obfrau Maria Gärtner bedankte sich herzlich bei der Familie Erlacher für die vielen schönen Jahre und die gute Betreuung. Der neue Treffpunkt ist nun Camping Burgstaller in Döbriach.



Wir wünschen den Keglern an ihrer neuen Spielstätte alles Gute und weiterhin viel Spaß!

Ingrid Lercher

REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

REISE-HIGHLIGHTS 2026:

5. bis 8. Oktober Wandern im Hohepustertal (Südtirol)	€ 725,-
15. bis 18. Oktober Bratislava - Operette & Kulturhauptstadt Tencin	€ 760,-
18. bis 22. Oktober Marken - Traumregion im Herzen des Apennins mit 4* Hotel am Meer	€ 750,-
Herbst am Meer - Top Preis für Bus und Hotel 12.-16., 16.-20., 20.-23., 23.-26., 26.-30. Oktober Portorož - 4* Lifeclass Hotels	ab € 350,-
9.-12., 20.-23., 23.-26. Oktober Umag - 4* Hotel Umag Plava Laguna	ab € 365,-
9.-12., 12.-16., 16.-20., 26.-30. Oktober Rovin - 4* Hotel Eden	ab € 395,-
5.- 8. November Porec - 5* Resort Pical	€ 499,-

[04246 / 30720](tel:0424630720) | buchungen@bacher-reisen.at

Preise für Mehrpersonreisen pro Person im Doppelzimmer.
Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

[Englische Übersetzung]

FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim

Das Wunder von Penk - wir sind Unterliga!



Aufsteiger 2025/26 – FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim

Es hat sie damals gegeben und es gibt sie heute noch, die Ereignisse im Fußball, welche als Wunder in die Geschichte eingehen.

1954 - das Wunder von Bern: Die deutsche Nationalmannschaft gewinnt in der Schweiz das Finale gegen den zur damaligen Zeit klaren Favoriten Ungarn und wird Weltmeister.

1999 - das Wunder von Barcelona: Manchester United besiegte im Finale der UEFA-Champions League den FC Bayern München im Camp Nou Stadion nach 1:0 Rückstand durch zwei Tore in der Nachspielzeit.

2026 – das Wunder von Kansas City: Österreich und Algerien einigten sich im letzten Spiel der Gruppenphase der Fußballweltmeisterschaft bei einem Spielstand von 2:2 auf einen Nichtangriffspakt – beide sind weiter. Doch in Spielminute 91 geht Algerien plötzlich in Führung – Österreich draußen! Sasa Kalajdzic erlöste dann in der letzten Sekunde des Spiels eine gesamte Nation mit dem Ausgleich – bist du deppert!

Ebenfalls 2026 – das Wunder von Penk: Im Hinspiel der Relegation um den Aufstieg in die Unterliga gab es in Bad Kleinkirchheim vor über 400 Zuschauern ein 3:3 Unentschieden. Beim Rückspiel im Mölltal schien der Traum mit einer roten Karte und 1:0 Rückstand des FC Bad Kleinkirchheim vom Aufstieg ausgeträumt zu sein. Doch was ab der 91. Spielminute geschah, war reine Magie. Zwei Tore in der Nachspielzeit machten den erstmaligen Aufstieg in die Unterliga seit der Saison 1978/79 perfekt!



Der Vorstand hielt sich natürlich vorbildlich zurück!

Das Relegationsrückspiel in Penk war ein Drama á la Alfred Hitchcock. Mit einem 50-Sitzer Bus und dutzenden Selbstfahrern angereist - machten unsere Fans von der ersten Sekunde an unglaubliche Stimmung! Schlachtgesänge und Trommelwirbel von unseren Anhängern waren angeblich von Mühldorf bis weit hinter Obervellach zu hören.

Im Spiel ging es gleich von Beginn an richtig zur Sache. Der SV Penk gespickt mit erfahrenen Spielern mit Kärntner-Liga Erfahrung setzte unsere Mannschaft mit körperlicher Robustheit und immer hart an der Regelgrenze unter Druck. Gestreng nach dem Motto „a Bam is ka Grasle“ klopfen unsere Jungs aber gehörig zurück. Die Mölltaler gehen auch in Spielminute 32 mit 1:0 in Führung und verwalteten diese geschickt. Nach der Pause drückten unsere Jungs, angefeuert von einer frenetischen Fankurve auf den Ausgleich. In Spielminute 61 dann die Verwunderung bei den 600 Zuschauern auf der Sportanlage in Napplach. Der Schiedsrichter zückte auf einmal zu Verwunderung aller die rote Karte - klare Fehlentscheidung. Ein Mann weniger und in Rückstand, doch unsere Mannschaft kämpfte tapfer weiter und sollte schlussendlich auch belohnt werden.



Unterliga #muastmegn

Mehrmals blieb ein Elfmeterpfiff für unser Team aus, doch knapp nach 90 Minuten konnte der Schiedsrichter nicht anders - er musste den Elfer geben. Sascha Ortner tritt an und stellte auf 1:1. Alle rechneten mit der Verlängerung, aber unser Sascha Ortner hatte noch einen. 94. Spielminute – Ballbesitz halblinks – ein langer Haken – ein kurzer Antritt in den 16er – ein satter Schuss ins lange Eck - 2:1 für den FC Bad Kleinkirchheim - Wahnsinn!

Es brachen alle Dämme, das Spielfeld wurde von den Fans gestürmt – Sascha Ortner schießt uns mit einem Doppelpack in der Nachspielzeit nach knapp 50 Jahren wieder in die Unterliga - unglaublich! Dieser historische Moment wurde von den Spielern und den Fans natürlich standesgemäß gefeiert; es wurde die Nacht zum Tag gemacht. Was da in Penk passiert ist, wurde von einigen erst Tage danach so richtig realisiert. Wir vom FC können uns nur bei allen bedanken, die dabei waren – unfassbar!

Westwärts Marsch – Unterliga: here we come!!

Nahtlos an die Feierlichkeiten zum Aufstieg begann die Vorbereitung für Vorstand und Trainer auf das neue Abenteuer Unterliga West. Für den FC Bad Kleinkirchheim geht es in bis dato gänzlich unbekannte Gefilde, wie zum Beispiel nach Sillian oder nach Lienz; man trifft aber auch auf bekanntere Gegner aus der jüngeren Vergangenheit – wie zum Beispiel auf den SV Rothenthurn oder auf den ASKÖ Gmünd. Das absolute Highlight für Spieler und Fans ist mit Sicherheit das große Derby gegen die WSG Radenthein, bei dem der FC Bad Kleinkirchheim im Herbst allerdings auswärts antreten muss.

Viele profunde Fußballkenner aus dem lokalen Umfeld stellen sich natürlich folgende Frage: Wie kann der, im Vergleich zu den anderen Vereinen kleine FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim diese Liga finanziell überhaupt bewerkstelligen? Ganz einfach: Wir wollen mit der Herausforderung wachsen. Am Spielersektor der Kampfmannschaft gibt es lediglich zwei Adaptierungen. Mit Julian Gruber vom SC Reichenau und Marcel Fugger von der WSG Radenthein sollten unsere Langzeitverletzten (Daniel Aufegger / Christian Sperl) ein wenig kompensiert werden, ansonsten bleibt der Kader gleich wie in der Aufstiegssaison.

Mit vielen, und hoffentlich auch einigen neuen Fans in der Sportarena - mit vollem Einsatz und Courage wollen wir das ausgegebene Ziel Klassenerhalt so schnell wie möglich erreichen.

Neben der Kampfmannschaft wird in Kooperation mit der WSG Radenthein auch ein Challenge Team (vormals Reserve) am Meisterschaftsbetrieb teilnehmen. Dies garantiert den ganz Jungen, oder auch den Spielern – welche weniger oft zum Zug kommen, oder von Verletzungen zurück kommen genügend Praxis, um für die Aufgaben in der Kampfmannschaft gerüstet zu sein.

Hopp auf BKK - Gemeinsam sind wir stark!

Thomas Gruber



Trainer Ertl mit Lukas Aufegger sichtlich erleichtert



Super Burschen - das verdiente Aufstiegsbierchen nach dem Spiel



Marcel Fugger und Julian Gruber Verstärkungen für die kommende Saison



Jakob, Matteo und Elias trainieren bereits bei der Ersten mit und werden in der Challenge wichtige Erfahrung im Erwachsenenfußball sammeln



Der FC Bad Kleinkirchheim war wieder mit einem Stand am traditionellen Fischfest in Feld am See vertreten



Kärntnerhof
FAMILY | SPORT | BAD KLEINKIRCHHEIM

Ihr Catering-Spezialist
für Ihre Feierlichkeiten ab 25 Personen
www.family-kaernten.com
Mobil: +43 664 522 35 79

Golfklub Kaiserburg / Bad Kleinkirchheim

Franz Klammer Trophy 2026

Am 4. Juli 2026 lud Ski-Kaiser Franz Klammer zur traditionellen Franz Klammer Trophy in die Golfarena Bad Kleinkirchheim. Zahlreiche Gäste aus ganz Österreich ließen sich dieses besondere Golfereignis nicht entgehen. Auch Teilnehmer aus Deutschland, Slowenien und Tschechien waren mit dabei. Der Platz präsentierte sich einmal mehr in ausgezeichnetem Zustand, die Golfer waren höchst motiviert und der Wettergott bescherte traumhaftes Wetter - ideale Voraussetzungen für ein rundum gelungenes Golf-Event.

Fotos: ©Egon Rutter



Bereits am Freitagnachmittag fiel mit der HIRTER 9-Loch-Golf Challenge der Startschuss für das Golfwochenende. Der Abend wurde - wie üblich - beim „Poldl“ in der Sportalm in St. Oswald gefeiert. Nach dem traditionellen Hirter-Bieranstich durch Franz Klammer wurden die Sieger der Challenge geehrt und die Gäste mit regionalen Schmankerln verwöhnt.

Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlich heißen Temperaturen gingen die Golfer am Samstag auf die Runde. Kulinarisch wurden die Teilnehmer entlang des Platzes mit kühlem Hirter Bier, bayrischen Wurstspezialitäten von Mandy Wimmer an der Halfway, edlem Winzersekt vom Weingut Schloss Gobelsburg, Erdbeeren mit Schlag von Robitsch Obst & Gemüse sowie einem Red Bull auf Loch 14 verwöhnt.



Der sportliche Höhepunkt fand im Hotel Der Kirchheimerhof Superior Refugium am Abend seinen festlichen Ausklang. Nach einem exquisiten Gala-Menü sorgte Markus Wutte mit seiner Musik für beste Unterhaltung. Im Rahmen der Siegerehrung überreichte Franz Klammer persönlich die begehrte Franz-Klammer-Nadel an die Bruttosiegerin Jasmine Wuri- an und den Bruttosieger Manuel Moser.

Ein weiteres Highlight des Abends war die große Tombola mit attraktiven Preisen. Neben Kurzurlauben, hochwertigen Uhren von Jacques Lemans, Greenfees, Konzertkarten der Musikwochen Millstatt, einem HEAD-Ski, einer Qualitätsmatratze von K&K Küchen sowie einer Alpe-Adria Golf Card warteten zahlreiche weitere hochwertige Sachpreise auf die Gewinner. Premiere feierte heuer die Versteigerung einer ZEUS-Alarmanlage für ein Einfamilienhaus im Wert von € 3.000,-.



Franz und Eva Klammer mit Organisator Gerhard Bruggler

Ski-Kaiser Franz Klammer: „Ich freue mich jedes Jahr aufs Neue, dass so viele Freunde zu meiner Golf-Trophy nach Bad Kleinkirchheim kommen. Für mich ist Golfen in meiner Heimat Erholung pur! Natürlich kommt beim Zählwettspiel während des Turniers auch immer der sportliche Ehrgeiz zum Tragen. Der Spaß kommt bei der Trophy definitiv nie zu kurz!“

Gerhard Bruggler, Organisator: „Die Franz Klammer Trophy ist eine traditionsreiche und überaus beliebte Veranstaltung. Seit vielen Jahren treffen sich in der Golfarena Bad Kleinkirchheim zahlreiche Persönlichkeiten aus Sport, Tourismus und Wirtschaft, um gemeinsam mit Olympiasieger Franz Klammer einen sportlichen und geselligen Tag zu verbringen.“



Unter den zahlreichen Gästen befanden sich wieder bekannte Persönlichkeiten aus Sport, Kultur, Tourismus, Politik und Wirtschaft, darunter die Olympiasieger Franz Klammer und Thomas Morgenstern, VSV-Sportdirektor Herbert Hohenberger, Franz-Klammer-Darsteller Julian Waldner, Opernsänger Kurt Schreibmayer sowie Astrid Matchett-Krenn und Dietmar Krenn (Hirter Bier), Herbert Waldner (Riedergarten Immobilien), Harald Millenkovich (Arthrex Austria), Bürgermeister Matthias Krenn, Markus Polesnig (Kärnten Werbung), Fredy Untergansnigg (Schloss Gobelsburg).

14. ARBÖ Radmarathon Bad Kleinkirchheim

640 Teilnehmer im Starterfeld

ARBÖ Radmarathon - KovacVisuals, Sportgraf



Perfektes Wetter, ein gut gefülltes Starterfeld, keine Zwischenfälle und strahlende Sieger – die 14. Auflage des ARBÖ-Radmarathons in Bad Kleinkirchheim ließ die Radsportherzen wieder höherschlagen.

Durch das spezielle Zeitnehmungssystem (nur bei den drei Bergwertungen wird die Zeit genommen) gab's bei den Abfahrten einmal mehr keine nennenswerten Zwischenfälle. Die Tempobolzerei von früher ist Geschichte. „Alle waren super-diszipliniert unterwegs“, schmunzelte OK-Chef Norbert Unterköfler.

Den Sieg holte sich der 32-jährige Andrea Calza aus Pordenone [Italien]. Ihn hatten auch echte Radsport-Insider nicht am Zettel. Der sympathische Top-Athlet flog förmlich über die Nockberge und zertrümmerte die bisherige Berg-Bestzeit von Hans-Jörg Leopold um fast zweieinhalb Minuten. Im Ziel angekommen, schwärmte Calza von der Veranstaltung: „Ein grandioser Marathon. Ich bin zum ersten Mal hier, aber sicher nicht zum letzten Mal. Im nächsten Jahr komme ich mit meiner gesamten Familie.“

Calza siegte vor Anton Erlbacher [Factory Racing] und Lucas Kolb [SC Raika Gröbming]. Seriensieger Hans-Jörg Leopold düste auf Platz sechs. Der Sieg bei den Ladies ging an die Kärntnerin Lara Maierbrugger [RC Gruppetto Graz].



Foto Veranstalter/KK

Die Gamsen in den Nockbergen wurden neidisch. Der Italiener Andrea Calza kletterte mit einem Lächeln auf den Lippen über die drei anspruchsvollen Anstiege.

Happy auch Bad Kleinkirchheims Bürgermeister Matthias Krenn, der sich besonders über das fast ausgebuchte Starterfeld freute: „Der Radmarathon ist für die gesamte Region zu einem wichtigen Wirtschaftsfaktor geworden. Ich bin dem gesamten OK-Team dankbar dafür, dass sie hier Jahr für Jahr eine Veranstaltung in einer solchen Top-Qualität auf die Beine stellen.“

Alle Ergebnisse des Radmarathons unter www.karnten-radmarathon.at.

Norbert Unterköfler



Idyllische Ferienwohnung mit direktem Pistenzugang in Bad Kleinkirchheim:

Ferienwohnung mit ca. 44 m² Wohnfläche, traumhaften Ausblick auf Bad Kleinkirchheim und die Nockberge. Möbliertes Appartement mit SZ und Arbeitsbereich, Wohnstube mit weiterer Schlafgelegenheit, Bad mit WC und kompakter Küche.

Kaufpreis: € 259.000,00, HWB 90,72

Nähere Infos: Weiretmair Gesellschaft m.b.H. St. Pölten
Frau Stefan +43 2742/352336; immo@weiretmair.at

 WEIRETMAIR
IMMOBILIEN

[Engelische Einschätzung]

Lidl - Tour of Austria - 2. Etappe - 9. Juli 2026

Etappen-Startort Bad Kleinkirchheim im Bann der Königsetappe



Jubelnder Nachwuchs eröffnete die Königsetappe

Mit leuchtenden Augen, Kärnten-Fahnen in den Händen und lautstarken Anfeuerungsrufen sorgten die Kinder des Kindergartens und der Volksschule Bad Kleinkirchheim für einen ganz besonderen Start. Die jüngsten Gemeindemitglieder sind zwar teilweise noch mit „mehrspurigen Fahrzeugen“ unterwegs, freuen sich aber schon darauf, bald auf zwei Rädern ihre ersten Radkilometer zu absolvieren.

Direkt vor dem Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim, im Startgelände der Etappe, standen die jungen Fans entlang der Strecke bereit und verwandelten den Straßenrand in ein blau-rot-weißes Fahnenmeer. Gemeinsam mit ihren Pädagoginnen zeigten sie eindrucksvoll, wie groß die Begeisterung für den internationalen Radsport in Bad Kleinkirchheim ist.



Lidl Kids Cup – Geschicklichkeit auf zwei Rädern

Beim Lidl Kids Cup im Rahmen des Start-Vorprogrammes hatten die Schüler der Volksschule Bad Kleinkirchheim die Gelegenheit, ihr Können bei einem abwechslungsreichen Radparcours unter Beweis zu stellen. Mit viel Geschick, Konzentration und Freude meisterten sie die verschiedenen Stationen. Als Anerkennung für ihre Teilnahme erhielten alle Kinder eine Urkunde und eine Medaille. So wurde der Lidl Kids Cup zu einem sportlichen Erlebnis mit viel Bewegung, Teamgeist und Begeisterung. Foto links: Siegerehrung.



Teampräsentation vor dem Start

Auf der Bühne vor dem Gemeindeamt wurden alle teilnehmenden Teams einem großartigen und zahlreich erschienenen Publikum präsentiert. Humoristische Einlage war, dass jeweils ein Kandidat "freiwillig", passend zur Glockner-Tour ein Marmeltier imitieren musste. Von Grunzen über Miauen bis zum brüllenden Stier war so ziemlich alles dabei. Der typische Pfiff kam relativ selten vor.



Pünktlicher Start um 11:00 Uhr

Der Start der zweiten Etappe mit 188,8 km und 2.914 Höhenmetern erfolgte vor dem Gemeindeamt mit einer neutralen Schleife durch Bad Kleinkirchheim. Die offizielle Freigabe des Rennens war auf Höhe des Gemeindeamtes unter lautstarker Anfeuerung durch die Zuschauermenge am Straßenrand.

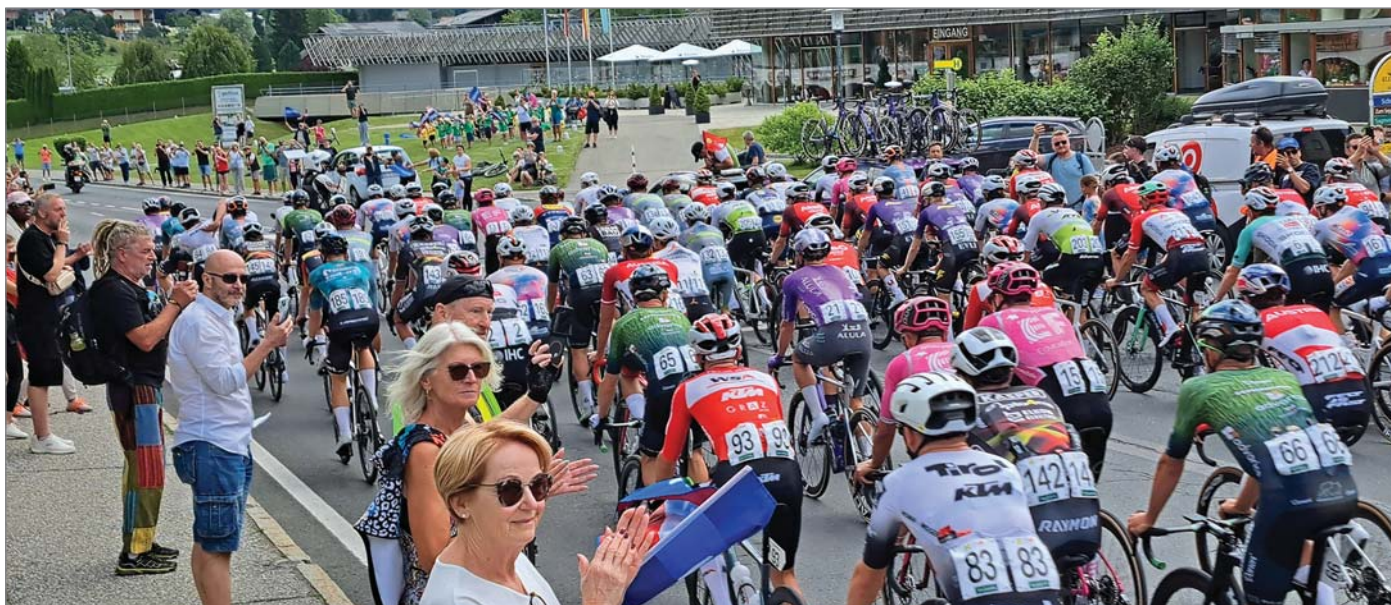
Zunächst führt die Strecke wellig durch Kärnten: Feldkirchen, Ossiachersee, Gegendtal mit Afritzer- und Brennsee, Millstätter See und Mölltal. Zum Finale wartete der längste und härteste Anstieg der Tour.

Der Etappensieger und Gesamtsieger Gregor Mühlberger erreichte das Ziel auf der Kaiser-Franz-Josefs-Höhe auf 2.369 m Seehöhe nach 4 Stunden 46 Minuten und 29 Sekunden und wurde von der wartenden Menge frenetisch begrüßt - das Hauptfeld traf wenige Minuten später ein!

ORF und Eurosport haben mit Livesendungen die Region von ihrer schönsten Seite gezeigt und weit über Kärntens Grenzen hinaus präsentiert.



Bgm. Matthias Krenn: „Bad Kleinkirchheim konnte sich in den letzten Jahren erfolgreich als Mountainbike- und Radsportdestination positionieren. Mit der Tour of Austria und unserer Rolle als Startort eines internationalen Spitzenrennens ist uns nun ein weiteres sportliches Highlight gelungen. Wir sind stolz, dass wir die Schönheit und die vielfältigen Möglichkeiten unserer Region einmal mehr eindrucksvoll präsentierten. Als langjähriger Austragungsort des ARBÖ Radmarathons haben wir unsere große Affinität zum Radsport bereits vielfach unter Beweis gestellt.“



Skiclub Bad Kleinkirchheim

Auszug aus dem Trainerbericht Schi Alpin



Vorbereitung auf den Winter

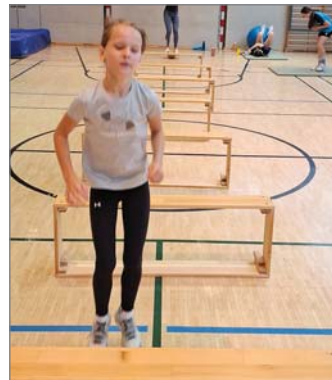
Die Athleten der Trainingsgruppe 1 des SC Bad Kleinkirchheim haben ihre Vorbereitung für die anstehende Rennsaison bereits begonnen. Damit die Athleten auch im kommenden Winter wieder die bestmöglichen Leistungen bringen können, steht nun mal die eher qualvolle Zeit an. Schwitzen und Strampeln stehen nun am Programm. Es wurden schon einige, beinharte Einheiten durchgeführt und Gott sei Dank sind alle Kids voll motiviert, diese mit vollem Ehrgeiz durchzuziehen! Auch wenn es noch so anstrengend ist.

Die Trainingsgruppe 1 (Schüler / Jugend) hat nach einer vierwöchigen Trainingsphase mit Trainingsplan das Sommertraining schon Anfang Juni aufgenommen. Das Grundlagentraining konnte in der Phase des Trainingsplan-Trainings sehr gut vorangetrieben werden. Die Jugend-/Schülerläufer stärken ihre Physis in den verschiedensten Bereichen. Mit drei Trainingseinheiten pro Woche und teils hohen Intensitäten sollte eine gute körperliche Verfassung bis zum Rennwinter erreicht werden. Dies ist immens wichtig, um körperlich fit durch die Saison zu kommen und Verletzungen vorzubeugen. Seit Juni wird nicht nur das Konditionstraining, sondern auch das Koordinations- und Konzentrationstraining forciert. Darüber hinaus wird auch das Training mit Inline-Skates auf der Pump-Track vorangetrieben.

Die Trainingsgruppe 2 hat in den Sommerferien den Trainingsbetrieb aufgenommen. Es wird vermehrt in den Bereichen Koordination, Schnelligkeit, Stabilisation aber auch in der spielerischen Ausdauer gearbeitet.

Das Trainerteam konnte auch für die kommende Saison gehalten werden. Motivation und die Freude an der Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen wird großgeschrieben. Die Trainingsgruppe 1 (Schüler / Jugend) wird nach wie vor von Alfred Hopfgartner und Sascha Kavelar gecoacht.

Bei der Trainingsgruppe 2 werden in gewohnter Manier Dominik Steinwender, Lex Kraker und Carina Müller die Kids ins Schwitzen bringen. Als Benefit für alle Kids werden auch Anna Leeb und Christine Hopfgartner die ein oder andere Trainingseinheit anleiten und Inputs aus anderen Bereichen in den Trainingsbetrieb hereinbringen.



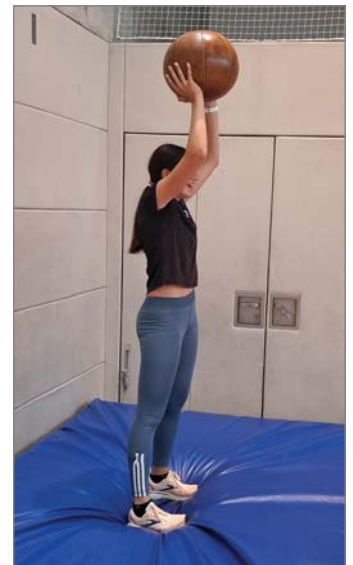
Schnellkraftsprünge



Bewegungsimitation Sprung



Kastensprünge



Körperstabilität



Schnellkraft - Tappings



Training auf instabilen Unterlagen

Wir alle hoffen auf eine verletzungsfreie Vorbereitung sowie auf einen schneereichen Winter.

Alfred Hopfgartner - Cheftrainer und Sportwart Alpin

Spielenachmittage Sommerpause bald vorüber!

Unseren diesjährigen Abschluss haben wir auf der Lärchenhütte begangen. Es war uns wie immer eine Freude mit euch Zeit zu verbringen!

Ab 10. September seid ihr wieder herzlich eingeladen mit uns gemeinsam, **jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat**, bei Spiel und lustiger Unterhaltung im Explorer Hotel zusammenzusitzen!

Wir freuen uns auf euch!



Seid gerne jederzeit dabei! Wir freuen uns auf euch!

Andrea Mitter, T: 0660 3281116 & Karin Steiner, T: 0650 2105929



PULVERER'S DAY SPA

Day Spa – € 75,00

- Zugang zur 4.200 m² großen Thermen- und Saunawelt von 07:00 bis 19:30 Uhr
- Inkl. Badekorb mit flauschigem Bademantel und Handtüchern

Day Spa mit Frühstück – € 99,00

- Inkl. Langschläfer-Frühstücksbuffet bis 11:00 Uhr

Day Spa mit Abendessen – € 150,00

- Inkl. 5-Gang-Abendwahlenü in unserem Hotelrestaurant

Day Spa mit Massage – € 158,00

- Inkl. einer 50 Minuten Massage

Highlights: 25-Meter-Thermal-Infinitypool & **Late Night Day Spa** – **jeden Samstag bis 23:00 Uhr!** Dazu: Innen- & Außenpool, Grotten-Whirlpools, Ruhezonen und 10 vielfältige Saunen für Ihre Auszeit voller Wärme und Entspannung.

WELLNESSFESTIVAL IM HOTEL PULVERER 23.–26. Oktober & 13.–15. November 2026

Gönnen Sie sich eine Auszeit für Körper und Geist! Beim Wellnessfestival erwarten Sie besondere Saunaaufgüsse, spannende Yoga-Einheiten, inspirierende Workshops und viele weitere Wohlfühlmomente in unserer 4.200 m² großen Thermen- und Saunawelt. Freuen Sie sich auf erholsame Herbsttage voller Entspannung, Genuss und neuer Energie - sowohl als Hotelgast als auch beim Day Spa.



**SCHENKEN SIE FREUDE UND
ERHOLUNG MIT GUTSCHEINEN
VOM HOTEL PULVERER**



Thermenwelt Hotel Pulverer
Thermenstraße 4 | 9546 Bad Kleinkirchheim
hotel@pulverer.at | +43 4240 744 | pulverer.at

"Kärntnermilch" Musi-Wanderwoche

Eine musikalische Vielfalt, die es in sich hat!

Bad Kleinkirchheim stand vom 7. bis 14. Juni 2026 ganz im Zeichen der Musi! Alles drehte sich um das „Wenn die Musi spielt“ Sommer Open Air 2026 am Hoferriegel in St. Oswald.

Am **Sonntag** startete die „Kärntnermilch“ Musi-Wanderwoche bei der Kaiserburgbahn-Bergstation. Diakon Theo Srienz zelebrierte eine Bergandacht auf 2.000 m, festlich umrahmt vom Pulverer Viergesang sowie von der Gruppe „Steirerzeit“. Bgm. Matthias Krenn und Otto Lobenwein eröffneten die Wanderwoche 2026. Anschließend wurde im Bergrestaurant Kaiserburg zünftig gefeiert.

Montag startete die Wandergruppe bei der Kaiserburgbahn-Talstation und führte durch den Thermenort Bad Kleinkirchheim. Markus Böheim vom Unesco Biosphärenpark Kärntner Nockberge begleitete - wie jeden Tag - die Musi-Wanderfreunde. Den gemütlichen Ausklang gab es bei Christian und Birgit Prägant im Ski- & Bikerestaurant „Zum Sepp“, musikalisch begleitet von der Gruppe „Bergland Power“.

Am **Dienstag** war der Dorfplatz Treffpunkt für Gäste und Einheimische. Die Pensionisten Bad Kleinkirchheim [PVÖ] verwöhnten die Besucher mit Frigga, Sterz und Kaffee. Für die musikalische Einstimmung sorgte das Oberkärntner Quintett, bevor die Wanderung zur Unterwirt Hüttl begann. Das Traktortaxi von Peter Krenn brachte zahlreiche Gäste bequem zur Hütte. Bei regionalen Schmankerln, den Klängen des Oberkärntner Quintetts und einer, bis auf den letzten Platz gefüllten Hütte war die Stimmung perfekt.

Am **Mittwoch** ging es entweder zu Fuß oder bequem mit der Biosphärenparkbahn Brunnach auf die Brunnachhöhe. Dort führte Roswitha Seher von der Wanderschule „Auf Schritt und Tritt“ eine gemütliche Wanderung durch. Markus Böheim erreichte mit der sportlichen Gruppe das Panoramarestaurant Nock IN bereits etwas früher. Die Wanderer wurden mit bester Verpflegung und musikalischer Unterhaltung vom „Alpenland Power“ belohnt. Am Abend sorgten DJ Daniel Düsenflitz und die Pagger Buam am Open-Air-Gelände für ausgelassene Stimmung – spätestens bei „Böll, böll Kernöl“ sangen alle mit.

Am **Donnerstag** war der Wegerstadl wie seit Jahren ein Fixpunkt der „Kärntnermilch“ Musi-Wanderwoche. Bei herrlichem Wetter, bester Stimmung und Musik von Niki und seinen Oberkrainern aus Begunje boten rund 500 Besucher ein beeindruckendes Bild. Der Ausschank durch die St. Oswalder Wirtegemeinschaft funktionierte hervorragend - niemand musste bei den sommerlichen Temperaturen Durst oder Hunger leiden.

Am **Freitag** begrüßten Sepp Adlmann [Adlmann Promotion], „Mr. Musi“ Otto Lobenwein, Martin Dobelhammer [Kärnten Werbung], Christian Stattnann [MBN], ORF-Landesdirektorin Karin Bernhard, Bürgermeister Matthias Krenn sowie TVB-Vorstand Jakob Forstnig im Rahmen der Pressekonferenz zahlreiche Medienvertreter und anwesende Musifans vor und auf der Musi-Bühne.



Fotos: TVB Bad Kleinkirchheim - Lechner

Wenn die Musi spielt Open Air

Feuerwerk der volkstümlichen Musik



Freitagabend erfolgte die Generalprobe für das „Wenn die Musi spielt“ Sommer Open Air 2026, die bei trockenem Wetter erfolgreich über die Bühne ging.

Am **Samstag** startete das „Wenn die Musi spielt“ Sommer Open Air 2026 – so, wie es die Musi-Familie mittlerweile fast schon gewohnt ist – bei strömendem Platzregen. Doch das Wetter konnte der großartigen Stimmung nichts anhaben.

Die Partygäste trotzten Sonne, Wind und Wetter und feierten gemeinsam mit den Musistars: Alpenrebelln, Sašo Avsenik und seine Oberkrainer, Pietro Basile, Bernhard Brink, Julia Buchner, Draufgänger, Anja Fischthaler, Hansi Hinterseer, Misha Kovar, Lisa Miko, Nik P., Die Nockis, Jason Nussbaumer, Pagger Buam, Marc Pircher, Sigrid & Marina, Simone, Die Südsteirer, voXXclub und die Jungen Zillertaler. Das Moderatoren-Duo Stefanie Hertel und Marco Ventre führten – trotz Regenschirm – souverän durch die Abende.

Den Abschluss fand die Musiwoche am **Sonntag** mit dem Elchos-Frühschoppen beim Wegerstadl. Glückliche und mit dem neuen Musi-Flyer für die Winter- und die Sommer-Musi 2027 in der Tasche traten die Musi Gäste danach die Heimreise an.

Wissenswertes Detail: Trotz der Fußball-WM erzielte der ORF in Österreich einen Marktanteil von 21 % und erreichte knapp 400.000 Zuseher. Im Sendegebiet des MDR verfolgten 147.000 Menschen die Sendung, was einem Marktanteil von 6,5 % entspricht. Bundesweit lockte die Veranstaltung 646.000 Zuseher vor die Bildschirme. In Summe waren während der „Kärntnermilch“ Musi-Wanderwoche, der „Wenn die Musi spielt“ Generalprobe und der Live-Sendung insgesamt mehr als 9.000 Besucher bzw. Zuschauer in Bad Kleinkirchheim.



Fotos: Veranstalter - Adlmann Promotion

Herbstglück zwischen Berggipfeln und Thermal Römerbad

Was gehört zum perfekten Herbstglück? Ganz einfach: die klare Bergluft genießen, durch goldgelb gefärbte Wälder wandern, beeindruckende Ausblicke erleben und den Tag entspannt ausklingen lassen. Rund um die Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen warten zahlreiche Wanderwege darauf, entdeckt zu werden – für Familien, Genießer und ambitionierte Bergfreunde gleichermaßen.

Herbstglück auf einen Blick

- **Farbenpracht erleben:** Die Nockberge präsentieren sich im Herbst in leuchtenden Gold-, Rot- und Orangetönen.
- **Bequem zum Ausgangspunkt:** Mit der Kaiserburgbahn und der Biosphärenparkbahn Brunnach startet man inmitten des Wandergebietes.
- **Wandern für jeden Anspruch:** Von gemütlichen Familienwegen bis zu aussichtsreichen Gipfeltouren, für jeden ist das richtige dabei.
- **Atemberaubende Ausblicke:** Gipfel und Almen eröffnen beeindruckende Panoramen über die sanften Nockberge.
- **Genuss am Berg:** Urige Hütten laden zur Einkehr und zum Verkosten regionaler Spezialitäten ein.
- **Unvergessliche Fotomotive:** Das warme Herbstlicht und die klare Fernsicht schaffen ideale Bedingungen für besondere Erinnerungsfotos.
- **Entspannung nach der Tour:** Ein Besuch im Thermal Römerbad macht den Wandertag mit wohltuender Wärme und Erholung perfekt.
- **Gut vorbereitet unterwegs:** Informier´ dich vor deiner Tour über Wetter, Webcams und die aktuellen Betriebszeiten der Bergbahnen.



Unser Tipp: Starte die Wanderung am Vormittag. Die klare Herbstluft, das warme Licht und die bunt gefärbten Wälder sorgen für unvergessliche Naturerlebnisse. Denke an festes Schuhwerk und passe die Wanderung an deine Fitness an.

Informationen findest du unter www.badkleinkirchheimer.com.

Sommer/Herbst-Öffnungszeiten der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen

Kaiserburgbahn

DO, 02. 07. bis SO, 13. 09.: täglich
DO, 17. 09. bis SO, 18. 10.: Donnerstag bis Sonntag

Durchgehender Fahrbetrieb (keine Mittagspause):
jeweils von 9.00 bis 16.00 Uhr Letzte Talfahrt: 16.30 Uhr

Kaiserburg Bob

DO, 02. 07. bis SO, 13. 09.: täglich - 11.00 bis 17.00 Uhr
DO, 17. 09. bis SO, 18. 10.: jeweils DO bis SO - 11.00 bis 16.30 Uhr
SA, 24. 10. bis SO, 01. 11.: täglich 11.00 bis 16.30 Uhr

Biosphärenparkbahn Brunnach

SA, 04. 07. bis MI, 16. 09.: täglich
SA, 19. 09. bis MI, 14. 10.: jeweils Samstag bis Mittwoch
SA, 17. 10. bis SO, 01. 11.: täglich

Durchgehender Fahrbetrieb (keine Mittagspause):
jeweils von 9.00 bis 16.00 Uhr Letzte Talfahrt: 16.30 Uhr

Aktuelle Öffnungszeiten unter:
www.badkleinkirchheimer.at

Herbstwärme genießen – Attraktive Herbstangebote im Thermal Römerbad



Passend zur goldenen Jahreszeit erwarten dich attraktive Herbstangebote, die Erholung und Genuss zu einem besonderen Erlebnis machen. Ob als Belohnung nach einer Wanderung, für einen entspannten Kurzurlaub oder einfach als kleine Auszeit vom Alltag – das Thermal Römerbad ist der ideale Ort, um den Herbst mit allen Sinnen zu genießen.

Jetzt den Herbst von seiner schönsten Seite erleben – nach dem Wandern ist vor dem Saunieren! Vom 19. September bis einschließlich 23. Dezember 2026:

Jeden Montag | 2 für 1

Das Wochenende war zu kurz? Dann verlänger' es einfach noch um einen Tag. Im Thermal Römerbad stärkst Du damit Deine Gesundheit und kommst so fit durch den Herbst. Zwei Tageskarten Therme und Sauna zum Preis von einer.

Jeden Mittwoch | Vitamintag in der Saunalandchaft

Kraft tanken und den Vitaminhaushalt wieder auffüllen? Mittwoch geht's immer heiß und fruchtig her. Jeder Saunaeintritt beinhaltet ein buntes Obstbuffet. Gönn' Dir einen Immunboost!

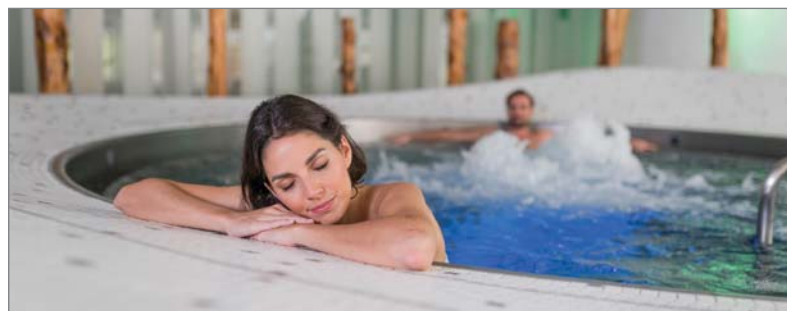
Start Vorverkauf:

Bad Kleinkirchheimer Ski- und/oder Thermensaisonkarte

Ab 1. 9. 2026: Vorverkaufspreis sichern und Vorteile nutzen

Bis einschließlich 8. Dezember 2026 frühzeitig Saisonkarte für das Skigebiet Bad Kleinkirchheim und/oder das Thermal Römerbad sichern und attraktive Zusatzleistungen in Anspruch nehmen:

- Ab 1. 9. 2026 bis zum Winter-Saisonstart täglich 2 Stunden im Thermal Römerbad (Therme & Sauna) entspannen: Mit Deiner Ski-Saisonkarte 30, mit der Saisonkarte für das Thermal Römerbad maximal 20 Zutritte. Bei Überschreiten der 2 Stunden sind Aufzahlungen möglich.



Carpe Diem: Das volle Verwöhn-Tagesprogramm.

Basic: Neben Tageseintritt zu Therme und Sauna bekommst Du eine reservierte Liege im Saunabereich, Leihbademantel, Handtücher und eine Zirbenrückenmassage (25 Min.). Obendrauf gibt es eine Badetasche mit Flip Flops als Geschenk.

Premium: Das Angebot inkludiert dieselben Leistungen. Allerdings bekommst Du eine Ganzkörpermassage (50 Min. / statt der Rückenmassage) und einen Restaurantgutschein im Wert von € 10,-. Nutze den Tag und das Gefühl V.I.P zu sein. Ideal auch als Geschenkgutschein zu jedem Anlass.

Gerne kannst Du unser attraktives CARPE DIEM Paket BASIC oder PREMIUM als Gutschein online kaufen.

Nähere Informationen unter: www.badkleinkirchheimer.com



- Bis zum Winter-Saisonstart die Biosphärenparkbahn Brunnach und die Kaiserburgbahn nutzen (Berg- und Talfahrten)
- 50% Ermäßigung auf die Sommer-Bergbahnen (auf den Normalpreis der Sommer-Saisonkarte 2027)
- Gutschein Intersport Gruber/Wulschnig für Verleih, Service und Dienstleistung

Vorverkaufsstelle: Thermal Römerbad

Kauf' Dir Deine Saisonkarte ab 1. September 2026 bequem online von zu Hause. Informationen, Preise und Online-Kauf unter: saisonkarte.badkleinkirchheimer.com

Hinter den Kulissen - Blog der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen

Ganz nach dem Motto „Wer, wie, was?“ blicken wir hinter die Kulissen der Seilbahnen, des Thermal Römerbades, des Flow Country Trails, des Kaiserburg Bobs sowie allen sonstigen Tätigkeiten und schauen uns dort genau um. Wissenswertes, Spannendes und Unterhaltsames ist hier garantiert. Schau vorbei oder lass Dir monatlich die Highlights per Email über unseren Newsletter schicken.

blog.badkleinkirchheimer.com | Registrierung Newsletter: www.badkleinkirchheimer.com (Fußzeile: Bleib immer up to date)



BadKleinkirchheimerBergbahnen



badkleinkirchheimerbergbahnen



Abwechslungsreiche Erlebnisse.

Ferienprogramm noch bis 13. September 2026 in der Therme St. Kathrein

Der Sommer ist noch in vollem Gange - und in der Familien- & Gesundheits-Therme St. Kathrein warten zahlreiche Angebote auf Familien, Erholungssuchende und alle, die Bewegung und Entspannung miteinander verbinden möchten.

Das abwechslungsreiche Ferien- und Freizeitprogramm bietet jede Menge Unterhaltung für die ganze Familie. Für Action sorgt die 86 Meter lange Nockberge-Rutsche, während eine Hüpfburg die kleinen Gäste zum Toben einlädt. Bei verschiedenen Wasserspielen wie Wasser-Volleyball, Wasser-Basketball und Tauchspielen können sich Klein und Groß richtig austoben und sich gleichzeitig im Thermal-Außenbecken erfrischen.



Jeden Mittwoch gibt's von 14 bis 17 Uhr professionelles Kinderschminken, kreative Ballonkunst und funkelnde Glitzertattoos mit Annet vom Funnyhof. Wer Bewegung und Erfrischung verbinden möchte, ist bei der Aqua Fitness jeden Donnerstag um 15 Uhr genau richtig. Die gelenkschonende Bewegung im wohltuenden Thermalwasser ist eine ideale Möglichkeit um aktiv zu bleiben.

Wer es lieber entspannt mag, findet auf der Chill-out-Lounge im Außenpoolbereich oder auf der Sonnenterrasse der Zirbenräume den perfekten Platz zum Relaxen. Die Liegen und Sonnenschirme stehen kostenlos zur Verfügung!



Fotos: Therme - Manuela Wilpernig

Therme St. Kathrein – perfekt für Familien.

Aktuelle Einblicke und Neuigkeiten gibt es auch auf unseren Social-Media-Kanälen Facebook und Instagram
Informationen zu Öffnungszeiten, Angeboten und aktuellen Programmen finden Sie unter: www.therme-kathrein.at

Wohlfühlmomente in der Sauna & Saunafestival

Im Saunabereich gibt es Neues zu entdecken. Die Granat-Ruהלounge mit Kamin lädt zum gemütlichen Verweilen ein. Der Whirlpool sorgt für zusätzliche Erfrischungsmomente und angenehme Abkühlung. Für ein abwechslungsreiches Saunalerlebnis trägt der aktuelle Aufgussplan mit ausgewählten ätherischen Ölen und verschiedenen Duftkompositionen bei.



Ein ganz besonderes Highlight erwartet alle Sauna-Fans am 8. September 2026: Beim Saunafestival in der Event-Sauna Nockberge zeigen qualifizierte Saunameisterinnen und Saunameister aus ganz Österreich ihr Können.

BESUCHEN SIE UNS AUF
WWW.THERME-KATHREIN.AT

Baby- und Kinder-SCHWIMMEN
IN DER THERME ST. KATHREIN

PREIS
7 Einheiten
210,00 €
45 min.

Baby- & Kleinkinder-Kurs
ab 3 bis 36 Monate

Schwimmkurs für Kinder
ab 4 bis 6 Jahre

JEWELTS MONTAGS
07.09. bis 19.10.2026
09:30 oder 10:30 Uhr

JEWELTS MITTWOCHS
07.10. bis 18.11.2026
15:00 oder 16:00 Uhr

MEHR INFORMATIONEN & ANMELDUNG
direkt an der Badekassa oder unter schwimmkurse@therme-kathrein.at

SOMMERFERIEN
IN DER THERME ST. KATHREIN
ERLEBNISSE FÜR DIE GANZE FAMILIE
VOM 01.07. BIS 13.09.2026

Wasserspiele (Volleyball, Basketball, Tauchen) im Außenbecken (Abkühlung bei ca. 23-25 Grad)

Spaß im Familien-Erlebnisbecken mit Wildwasserkanal & Sprudelliegen

Sportlich im 25-Meter-Schwimmbecken in der Halle und im Freien

Chill-out-Lounge auf der Sonnenterrasse

Liegewiese mit **Panorama-Blick** auf die Kärntner Nockberge

Liegen & Sonnenschirme kostenlos

Kinderbett & Kinderwagen kostenloser Verleih

Parkplatz Therme St. Kathrein ohne Gebühr

GRATIS Kinder-Hüpfburg

GRATIS Kinderschminken, Glitzertattoos und Ballonkunst mit Annet jeden Mittwoch (lt. Aushang) von 14:00 bis 17:00 Uhr

GRATIS Aqua Fitness mit Sandra jeden Donnerstag (lt. Aushang) von 15:00 bis 15:30 Uhr

EISSPEZIALITÄTEN IM RESTAURANT BADEWANDL

Freier Eintritt für Kinder unter 6 Jahren und Geburtstagskinder jeden Alters!

Tipp: Wir sind VorteilsPartner!
Kärnten Card, Sonnentherme Card & MFC, Kärntner Familienkarte

Action auf der 86 m langen Nockberge-Rutsche

Wir freuen uns auf Euch!

Therme St. Kathrein – Dein Sommer. Deine UrlaubsZEIT.

Tipp: Bad Kleinkirchheim Card

Die Therme St. Kathrein regelmäßig nutzen und mit der Bad Kleinkirchheim Card profitieren: Die **Jahres- oder Halbjahres-karte** [„Therme“ oder „Therme & Sauna“] mit unbegrenztem Eintritt ist für Personen mit Hauptwohnsitz in Bad Kleinkirchheim zum ermäßigten Preis erhältlich.

Die Beantragung erfolgt im Gemeindeamt. Mit dem ausgestellten Voucher kann die Karte bequem an der Thermenkassa gekauft werden.

Erwachsene (ab 18 Jahre)			
Therme St. Kathrein		Jahr	Halbjahr
Therme	regulärer Preis	€ 672,00	€ 336,00
	Bad Kleinkirchheim Card	€ 470,40	€ 235,20
Therme + Sauna	regulärer Preis	€ 1.332,00	€ 666,00
	Bad Kleinkirchheim Card	€ 932,40	€ 466,20

Jugendliche (14 bis 17,99 Jahre) Studenten (18 bis 24,99 Jahre mit Studenten-Ausweis)			
Therme St. Kathrein		Jahr	Halbjahr
Therme	regulärer Preis	€ 576,00	€ 288,00
	Bad Kleinkirchheim Card	€ 403,20	€ 201,60
Therme + Sauna	regulärer Preis	€ 1.188,00	€ 594,00
	Bad Kleinkirchheim Card	€ 831,60	€ 415,80

Kinder (6 bis 13,99 Jahre) Freier Eintritt für Kinder bis 5,99 Jahre			
Therme St. Kathrein		Jahr	Halbjahr
Therme	regulärer Preis	€ 348,00	€ 174,00
	Bad Kleinkirchheim Card	€ 243,60	€ 121,80

Jahreskarte gültig 12 Monate, Halbjahreskarte gültig 6 Monate ab Kaufdatum. Preise gültig bis 30.09.2026. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Änderungen vorbehalten.

Schwimmkurs begeistert Kinder



Im Rahmen der Initiative „**Schwimm dich fit und gesund**“ des Landes Kärnten nahmen zahlreiche Kinder an einem fünftägigen Schwimmkurs teil. Ziel des Projekts ist es, die Schwimmfähigkeiten der Kinder zu verbessern und gleichzeitig die Sicherheit im Wasser zu erhöhen.

Der Kurs wurde in Zusammenarbeit mit der Gesundheitsförderung des Landes Kärnten, dem Kärntner Schwimmverband, Sportvereinen, der Wasserrettung und dem Jugendrotkreuz organisiert.

Unter Anleitung erfahrener Schwimmtrainer lernten die Kinder spielerisch den sicheren Umgang mit dem Wasser. Anfänger machten ihre ersten Schwimmzüge, während Fortgeschrittene ihre Technik weiter verbessern konnten.

Neben dem Erlernen verschiedener Schwimmtechniken standen auch Spaß, Bewegung und Teamgeist im Mittelpunkt. Die Kinder waren mit großer Begeisterung dabei und konnten am Ende des Kurses deutliche Fortschritte erzielen. Viele von ihnen überwand ihre Angst vor dem Wasser und gewannen mehr Selbstvertrauen.

Das Land Kärnten unterstützt den fünftägigen Schwimmkurs mit einem Kostenbeitrag von 80,-/Kind (ausgenommen Eintritt und Anreise). Dadurch soll möglichst vielen Kindern die Teilnahme ermöglicht werden.

Die Organisatoren zeigten sich mit dem Verlauf des Schwimmkurses sehr zufrieden. Solche Angebote leisten einen wichtigen Beitrag zur Unfallprävention und fördern gleichzeitig die Freude an Bewegung und Sport. Die positiven Rückmeldungen der Kinder und Eltern zeigen, wie wertvoll derartige Initiativen für die Zukunft sind.

Den neuen Dorfplatz in Bad Kleinkirchheim erleben!

Jeden Mittwoch von 16 bis 19 Uhr lädt die Slow Food Gemeinschaft Bad Kleinkirchheim zum gemütlichen Flanieren auf den Dorfplatz ein. Regionale Bauern bieten hochwertige Produkte zum Verkauf an. Karin Walder [Buschenschank Hübelbauer] verwöhnt mit frischer Butter, Glundnem Käse, Speck und Presswurst. Die Familie Unterweger [Gutzingerhof] verkauft Bauernbrot, hauseigenen Speck und Würste. Erich Schretter präsentiert feine Schnäpse und Liköre. Darüber hinaus finden Sie liebevoll gestaltete bäuerliche Handwerkskunst, die sich hervorragend als Dekoration eignet.

Ergänzt wird das Angebot durch Kärntner Bienenhonig aus dem Mirnockgebiet [Imkerei Strmljan], sowie handgefertigte Seifen und Naturkosmetik.

Für das leibliche Wohl sorgt zudem ein Ausschank mit erfrischenden Getränken. Gemütliche Hintergrund-Musik schafft eine entspannte Atmosphäre und lädt zum Verweilen auf dem Dorfplatz ein. Kommen Sie vorbei und genießen Sie regionale Spezialitäten, echtes Handwerk und gesellige Stunden im Herzen von Bad Kleinkirchheim!



13. Zirkitzer Straßenfest – ein Fest, das verbindet

Am 27. Juni fand das Zirkitzer Straßenfest auf der Simonbauer-Wiese statt. Bei strahlendem Wetter und trotz hochsommerlicher Temperaturen machten sich zahlreiche Besucher aus nah und fern auf den Weg, um gemeinsam zu feiern.

Besonders schön ist es, jedes Jahr aufs Neue zu erleben, wie sehr sich viele auf dieses Wiedersehen freuen. Das Straßenfest bietet die Gelegenheit, gemeinsam ein paar unbeschwerter Stunden bei guten Gesprächen, herzlicher Atmosphäre und geselligem Beisammensein zu verbringen. Hier treffen sich Jung und Alt, Daheimgebliebene und Weggezogene, Neuankömmlinge und Alteingesessene - genau das macht das Fest zu etwas ganz Besonderem.

Für die musikalische Umrahmung sorgten heuer erfreulicherweise Marcel Mölschl (mit Zirkitzer Wurzeln) und seine Freunde. Die jungen Vollblutmusiker begleiteten uns den gesamten Nachmittag mit ihrer tollen Volks-Musik und trugen maßgeblich zur großartigen Stimmung bei. Danke dafür! Bis spät in die Nacht wurde gefeiert - und man munkelt, dass sich der eine oder andere anschließend sogar direkt danach zum Fußball-WM-Spiel um 4:00 Früh eingefunden hat.

Ein riesiges Dankeschön gilt unserer Andrea für die, wie immer hervorragende Organisation sowie den vielen Helfern und Unterstützern, die mittlerweile ganz selbstverständlich und mit großem Engagement anpacken und uns mit kulinarischen Köstlichkeiten versorgen.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt auch allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Freitag beim Auf- und Sonntag beim Abbau, Samstag beim unermüdlichen Einsatz vor und hinter der Ausschank. Dank an Gudrun, Otmar und Michael Mitter für die Bereitstellung des Platzes und natürlich auch allen Besuchern, die wieder anständig konsumiert haben, damit wir auch dieses Jahr helfen können, wo Hilfe gebraucht wird. 2025 konnten insgesamt € 3.500,- an drei Familien gespendet werden. Ein schönes Zeichen dafür, was gelebter Zusammenhalt und Gemeinschaft bewirken können.

Wir freuen uns schon heute auf das nächste Zirkitzer Straßenfest und werden den Termin wie gewohnt rechtzeitig bekanntgeben - bis dahin wünschen wir allen eine gute Zeit.



Restaurant Raunig

Wieder geöffnet für alle Gäste!

Unser Restaurant ist ganzjährig geöffnet – für Hotelgäste, Einheimische und Besucher. Genießen Sie unsere vielfältige À-la-Karte mit frischen, saisonalen Gerichten in gemütlicher Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- ✓ Ganzjährig geöffnet
- ✓ Für alle Gäste
- ✓ À-la-Karte



Reservierung: Tel. 04240357 | www.hotelrestaurant-raunig.com
Reservierung: info@hotelrestaurant-raunig.com

Hotel GUT Trattlerhof & Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr

NEU: „Winzer Podcast“ – Nun auch online: Persönliche Einblicke und Geschichten unserer Winzer.

„Winzer am Berg“ – spannende Geschichten rund um den Wein werden auch im goldenen Herbst weiter erzählt. Im Herbst ladet Trattlers Einkehr wieder zu genussvoller Kulinarik mit edlen Tropfen von namhaften Winzern aus Österreich ein. Erfahren sie spannende Geschichten zum Weinbau und lernen Sie die Menschen dahinter kennen. Die Genuss-Wochenenden starten wieder freitags mit einer exklusiven Weinverkostung im Hotel GUT Trattlerhof. Am Samstagabend verwöhnt das Küchenteam rund um Gerry & Michael die Gäste in Trattlers Einkehr mit einem genussvollen, regionalen 5-Gänge-Degustationsmenü, begleitet von einer persönlich kommentierten Weinreise des Winzers.

Foto: Trattlerhof | Gert Perauer



Winzer-Termine:

18./19.09.	Weinhof vlg. Ritter *	Kärnten
25./26.09.	Weingut Gobelsburg *	Niederösterreich
02./03.10.	Weingut Jurtschitsch *	Niederösterreich
09./10.10.	Weingut Allacher *	Burgenland
16./17.10.	Weingut Braunsteiner	Burgenland
30./31.10.	Weingut Kollwentz	Burgenland
06./07.11.	Weingut Jalits	Burgenland

* Termine im Rahmen der Kulinarischen Nächte

*Kulinarische
Nächte*

Freitag, 18 Uhr: Weinverkostung im Hotel GUT Trattlerhof. Samstag, 19 Uhr in Trattlers Einkehr: genussvolles Degustationsmenü, begleitet von edlen Tropfen. € 81,-/Person für das „Winzer am Berg“-Degustationsmenü (5-Gänge) oder € 89,-/Person für das „Kulinarische Nächte“- Menü (5-Gänge) und auf Wunsch € 39,-/Person für die Weinbegleitung.

Wir bitten um Ihre Tischreservierung unter: einkehr@trattlerhof.at oder Tel.: +43 4240 8114



Mehr Informationen zu „Winzer am Berg“ und den neuen Podcasts

Mehr Energie, mehr Balance – sanochron jetzt im Trattlerhof

Gesundheit beginnt mit dem richtigen Gleichgewicht. Gemeinsam mit sanochron bietet der Trattlerhof ein innovatives Gesundheitskonzept, das Körper, Geist und innere Balance in den Mittelpunkt stellt – und ab sofort auch für Einheimische buchbar ist.



Herzstück des Angebots ist der Body Mind Soul Scan – eine moderne, KI-gestützte Analyse, die in nur 75 Minuten einen umfassenden Überblick über Vitalität, Regeneration, Stressbelastung und Wohlbefinden gibt. Ergänzt wird der Scan durch eine persönliche Beratung mit individuellen Empfehlungen für einen gesünderen und nachhaltigeren Alltag.

Ob mehr Energie, besserer Schlaf, mehr mentale Klarheit oder neue Impulse für einen bewussten Lebensstil – sanochron unterstützt dabei, das persönliche Wohlbefinden gezielt zu stärken. Das Angebot eignet sich für alle, die ihre Gesundheit aktiv fördern und mehr über ihren Körper erfahren möchten.

Body Mind Soul Scan: Dauer ca. 75 Minuten inkl. persönlicher Beratung, exklusiver Vorteilspreis: € 298,- pro Person, Termine nach Vereinbarung, Information und Anmeldung: Hotel GUT Trattlerhof, Tel. +43 4240 8172, E-Mail: hotel@trattlerhof.at

GENUSS-HERBST IN TRATTLERS EINKEHR



KULINARIK

TÄGLICH frische Speisen aus regionalen Produkten von Genusswirt & Rauchkuchl

MI Lederhosen-Mittwoch mit „Quetschn-Musik“, 18–19.30 Uhr

SA „Winzer am Berg“ Degustations-Menüs mit Weinbegleitung zu bestimmten Terminen, 19.00 Uhr

TIPP: Kulinarische Nächte in Trattlers Einkehr!

ERLEBNISSE

TÄGLICH urige Gemütlichkeit an der Feuerschale und auf der Sonnenterrasse

MI Pizzabackkurs für Kinder um 15.00 Uhr

MI Fackelwanderung mit Pferden um 20.30 Uhr

DO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 15.00 Uhr

SA+SO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 12.00 Uhr

www.trattlers-einkehr.at



TRATTLERS EINKEHR, Teichstraße 7
9546 Bad Kleinkirchheim, Tel.: +43 (0) 4240 8114
einkehr@trattlerhof.at



[Engelische Einschätzung]

15. Trattlerhof Charity Wein & Golf Cup

Eine Woche voller Golf, Genuss und Engagement



Die diesjährige Trattlerhof Charity Wein & Golf Woche fand vom 7. bis 14. Juni 2026 statt und war ein voller Erfolg. Die Veranstaltung bot eine einzigartige Kombination aus sportlicher Herausforderung, kulinarischem Genuss und sozialem Engagement zugunsten dem SOS Kinderdorf Moosburg, Haus 7. Das sportliche Highlight stellte das Charity-Turnier am Samstag, inklusive der feierlichen Siegerehrung in Tratlerts Einkehr, dar.

Ein weiteres Highlight waren die Abendveranstaltungen mit Weinverkostungen am Freitag und Samstag, bei denen edle Tropfen von renommierten Weingütern aus Österreich, wie Hudelist [Ktn.], Schloss Gobelsburg [NÖ], Kirnbauer [Bgl.] sowie vom Weingroßhandel Morandell präsentiert und verkostet wurden. Diese erlesenen Weine wurden in mundgeblasenen Gläsern von Golf-Sponsor Sophienwald serviert.

Die kulinarischen Köstlichkeiten, die von den Hofleuten des Hotel GUT Trattlerhof und der Tratlerts Einkehr zubereitet wurden, harmonisierten perfekt mit den Weinen und boten den Gästen ein unvergessliches Geschmackserlebnis.

Die Wein- und Raritätenauktion, die zugunsten des SOS Kinderdorfes Moosburg abgehalten wurde erreichte dank der Großzügigkeit der Teilnehmer und Sponsoren die beträchtliche Summe von € 9.000,- für den GUTen Zweck. Martin Zernig, Mitglied des Aufsichtsrats von SOS-Kinderdorf, gab wertvolle Einblicke in die wichtige Arbeit der Organisation sowie in deren Zukunft.

Dabei waren u. a. Franz Klammer, Notar Mag. Dieter Wallner [SOS Kinderdorf], Golfpräsidentin Anita Fauland, Jasmin Gaggli [Kleine Zeitung], Winzer Michael Hudelist, Winzer Freddy Unterganschnigg, Journalist Thomas Weidinger [Perfect Eagle], Markus Polessnig [Kärnten Werbung] und Schönheitschirurg Dr. Werner Arthofer. Hervorzuheben ist die Teilnahme von Hans Kipping: Mit 89 Jahren war er der älteste Teilnehmer des Charity Wein & Golf Cups und bereicherte die Veranstaltung mit seiner Erfahrung und seiner spürbaren Freude am gemeinsamen Spiel.

Save the Date:

16. Charity Wein & Golf Cup am Samstag, 12. Juni 2027

AUSSEN-POOL

RUHERAUM

PANORAMASAUNA

TRATTLERHOF

DAY-SPA

IM HOTEL GUT TRATTLERHOF

„Wald-Wellness“ Bade- und Sauna-Erlebnis auf ca. 1.000 m² im Innen- und Außenbereich. Wir bringen den Wald in unseren Wellness-Bereich – für Einheimische und Gäste!

Reservierung unter: +43 4240 8172 | hotel@trattlerhof.at | www.trattlerhof.at | Gegendtalerweg 1 | 9546 Bad Kleinkirchheim

Was erwartet Sie? Entspannung auf höchstem Niveau.

Beheizter Außenpool mit Massagedüsen (8 x 3 m) | Beheizter Indoorpool (12 x 7 m) | Hot-Whirlpool | Panorama-Sauna | Finnische Sauna | Zirben-Bio-Sauna | Natur-Aroma-Dampfbad | Gewölbe-Dampfbad | Infrarotkabine | Regendusche | Aromadusche | Ruheraum mit Kuschelkojen | Schwebeliegen | Massage- und Kosmetikangebote (gegen Aufpreis) | Bademantel und Saunatücher während des Aufenthalts | Wöchentlich Saunaaufgüsse mit dem Sauna-Guru Bernd Gritschacher | Fitnessraumnutzung

Genießen Sie ein **reichhaltiges Frühstück** (7.30 – 11.00 Uhr) gegen einen Aufpreis von € 24,90 sowie eine **köstliche Nachmittagsjause** (13.00 – 16.00 Uhr) gegen einen Aufpreis von € 14,90 oder erfrischen Sie sich an unserer **Vitalecke** direkt im Wellness-Bereich.

Tageseintritt

Erwachsene € 45,-
Kinder (bis 12 J.) € 25,-

[Ergänzliche Einschaltung]

Medaillenregen für Fleischkunst vom Bauernhof



Familie Walder vlg. Hübelbauer
2x Gold [Knabbernocks, Grammelschmalz]
3x Bronze: [Rinderschinken, Seitenspeck, Sulze]



Familie Schleiner vlg. Mätl Sepp
1x Silber [Bauchspeck]
2x Bronze [Wild Leberstreichwurst, Wildsalami]



Familie Unterweger vlg. Gutzingerhof
2x Gold [Hirschschinken, Hauswürste]
1x Silber [Bauchspeck]

Fotos: DV Verband/Rössinger

Bäuerliche Direktvermarkter aus Kärnten räumten bei Fleischwarenprämierung ab. Landwirtschaftskammer und Direktvermarkterverband zeichneten insgesamt 269 Fleischspezialitäten mit Medaillen aus. Darunter auch drei Bad Kleinkirchheimer Betriebe.

Ende April wurden im Bildungshaus Schloss Krastowitz Kärntens beste Fleischwaren prämiert. Die Prämierung ist eine Auszeichnung für besonders hohe Produktqualität. Dies wurde im Rahmen der zuvor durchgeführten Verkostung von einer Fachjury festgestellt, die die Produkte auf Herz und Nieren geprüft hat. Beurteilt wurde nach einem international anerkannten Schema und klar definierten Prüfkriterien – ein strenges Verfahren, das höchste Objektivität garantiert.

Die feierliche Übergabe der Medaillen und Urkunden wurde zum emotionalen Höhepunkt. Stolz, Freude und auch ein wenig Erleichterung waren in den Gesichtern der Ausgezeichneten zu lesen. Schließlich steckt hinter jedem Produkt ein langer Weg: „Von der Aufzucht bis zur Verarbeitung – wir machen alles selbst. Wenn man dann eine Auszeichnung bekommt, weiß man: Der Weg stimmt“!

Die Auszeichnung ist weit mehr als eine Medaille – sie ist ein Vertrauensbeweis: „Unsere Kunden wissen, woher das Fleisch kommt. Sie kennen unsere Tiere, unseren Hof und unsere Arbeit. Diese Nähe schafft Vertrauen, das kein anonymes Produkt ersetzen kann. Dass unsere Qualität überzeugt, wurde auch bei der Verkostung bestätigt.“

„Die Auszeichnungen sind das Ergebnis harter Arbeit und konsequenter Qualitätsorientierung“, weiß auch Petra Pobaschnig, Landwirtin und Obfrau des Landesverbandes bäuerlicher Direktvermarkter und des Genusslandes Kärnten. „Sie machen sichtbar, was bäuerliche Betriebe tagtäglich leisten.“

Nach der diesjährigen Prämierung steht einmal mehr fest: Auf Kärntens Höfen wird mit hoher Professionalität, großer Sorgfalt und Verantwortung gearbeitet. Der Weg zu hochwertigen Lebensmitteln beginnt bei der Erzeugung der Rohstoffe und setzt sich konsequent über alle Verarbeitungsschritte fort. Hinter jedem Produkt steht eine Familie, die diesen Prozess in seiner gesamten Breite beherrscht und mit großer Sorgfalt, Fachwissen und persönlichem Einsatz arbeitet. Die ausgezeichneten Produkte vom Bauernhof stehen damit für weit mehr als guten Geschmack: Sie erzählen Geschichten von bäuerlichen Betrieben, von Verantwortung und echter Handwerkskunst.

Wer also regional kauft, setzt auf Vertrauen, Transparenz und ausgezeichnete Qualität – direkt vom Bauernhof.

Presse DV Verband
Wilfried Pesentheiner



Fischzucht Feld am See GmbH | Millstätter Straße 77 | Feld am See | Tel.: +43 4246 2345 | office@kaerntenfisch.at
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 - 17 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr

Wild[er] Genuss vom Bauern

Wir wissen, dass sich beim Wildfleisch zweierlei verbinden lässt, was sonst selten in einem Atemzug genannt wird: Gesundheit und Geschmack.

Durch den genussvollen Konsum von hochqualitativem Wildfleisch führt man dem Körper gesunde, langkettige und für den Körper essentielle Fettsäuren zu. Da Wildfleisch zudem auch sehr proteinreich und arm an den eher ungesunden, gesättigten Fettsäuren ist, wird der regelmäßige Verzehr auch aus ernährungsphysiologischen Gründen wärmstens empfohlen. Aus vielfach unbekannten Faktoren gönnen wir Österreicher uns jedoch nur sehr selten diesen ganz besonderen Genuss und dessen positive Wirkungen auf unsere Gesundheit. Die hier präsentierten Rezepte leisten einen Beitrag dazu, das Nahrungs- und Genussmittel Wild wieder verstärkt auf unseren Speiseplan zu bringen. Denn vergessen wir nicht, dass unsere urzeitlichen Vorfahren, wenn sie Fleisch aßen, als alleinige Quelle Wildfleisch konsumierten. Daher wird es oft auch als wichtiger Bestandteil der sogenannten „Paleo“-Diät angesehen und soll vor zahlreichen Zivilisationskrankheiten schützen.

In diesem Sinne: Ran ans Wildfleisch!

Woher? u.a. vom Wildgehege Mätl Sepp, Familie Schleiner Rottensteiner Weg 36 | Bad Kleinkirchheim

T: +43 664 3800367



Hirschrücken mit aromatisierter Butter

Zutaten für 4 Personen: 600g Hirschrücken (küchenfertig ausgelöst), 2 EL Öl, 100g Butter, Thymian, Zitronenschale, Salz, Pfeffer | Zubereitungszeit ca. 60 Minuten

Backrohr auf 100°C vorheizen, das Öl in einer Pfanne erhitzen und den Hirschrücken darin gleichmäßig anbraten. Im Backrohr rund 50 Minuten rosa garen. Die Butter in einer Pfanne schmelzen, Thymian und Zitronenschale zugeben und rund 10 Minuten ziehen lassen. Thymian und Zitronenschale entfernen, das fertige Fleisch in der Butter wenden und mit Salz und Pfeffer würzen.

Den Rücken aufschneiden, Spargel und Seitlinge leicht anbraten, würzen, etwas mit der Aromabutter beträufeln, mit Gemüsewürfeln bestreuen und mit der Butter servieren.

Quelle Text/Foto: Bundesverband Österreichischer Wildhalter



Feiern mit Herz, Genuss & perfekter Organisation – im Family & Sporthotel Kärntnerhof

Ob Hochzeit, Familienfeier oder Firmenveranstaltung – bei uns wird Ihre Feier zu einem rundum gelungenen Erlebnis.

- **Ausgezeichnete Küche:** regionale Produkte, kreative Menüs, liebevoll angerichtet (auch vegetarisch/vegan möglich)
- **Aufmerksames und herzliches Service-Team** verwöhnt Ihre Gäste
- **Oskars Abenteuerwelt** und die **Familien-Arena** begeistern Kinder, Teenies und Erwachsene
- **Für jeden Anlass die passenden Räumlichkeiten** (Wintergartenrestaurant, Terrasse, Stüberl)
- Für Übernachtungsgäste: **Spezialangebot inklusive Frühstück**
- Alles aus einer Hand: **Dietmar Krenn** ist Ihr erfahrener Ansprechpartner!
- **Entspanntes Feiern und bleibende Erinnerungen**

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Hotel Kärntnerhof - Matthias Krenn, Maibrunnenweg 15, 9546 Bad Kleinkirchheim

Tel.: 04240 293, dietmar.krenn@bkkmail.at, www.family-kaernten.com



[Engeliche Einschaltung]

Kulinarische Nächte 2026 & Gipfeltreffen des guten Geschmacks

23 Menüs im Zeichen der Geschmacksvielfalt lassen Feinschmecker-Hezen höher schlagen. An vier Wochenenden verwöhnen 13 Küchenteams der Region Millstätter See - Bad Kleinkirchheim - Nockberge und 30 Ama Genussregion-Produzenten die Gäste mit raffiniert zubereiteten Themen-Menüs.

18. September 2026 Auftakt:

"Kulinarische Reise" durch Bad Kleinkirchheim

Kulinarische Wanderung zu vier Restaurants. Erfreuen Sie sich an der schmackhaften regionalen Genuss-Vielfalt. Alle beteiligten Produzenten dieses Tages nehmen an der Genuss-Reise teil und präsentieren Ihnen ihre Produkte.

Am 19. September 2026 steht der Tag unter dem Motto **Kärntner Wein trifft Kärntner Kas**, am 25. und 26. September dreht sich der Genussreigen zum Thema **Vom Reh zum See. Kärntner Korn, Kraut & Ruabn** ist das Thema am 2. und 3. Oktober und **Feines aus Rauchkuchl und Selch** wird am 9. und 10. Oktober geboten. Wer wann Gastgeber ist finden Sie in der nebenstehenden Tabelle.

Alle Informationen unter: www.kulinarischenaechte.at

Genussmarkt der Regionalität

Samstag: 19. und 26. September | 3. und 10. Oktober



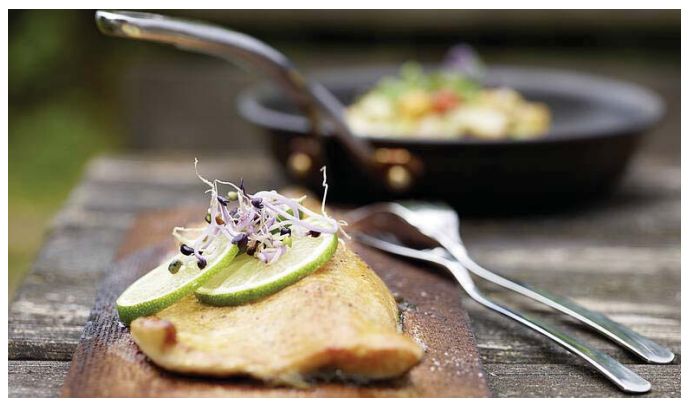
Genussland Kärnten-Produzenten, Slow Food Betriebe und Kirchheimer Köche laden an o. g. Tagen von 14 bis 18 Uhr zum Marktnachmittag am neuen Dorfplatz gegenüber der Therme St. Kathrein in Bad Kleinkirchheim ein. Bei stimmungsvoller Musik können regionale Produkte gekostet und gekauft werden. Für die nötige Erfrischung sorgen heimische Getränke bis hin zu köstlichem Kärntner Wein.

Kulinarisch regional am Berg

Kärnten-Showkoch Marco Krainer verwandelt das Panorama-Restaurant Nock IN und das Bergrestaurant Kaiserburg in Genussbühnen. Live vor Ort entstehen raffinierte Gerichte aus regionalen Zutaten – mit Tipps vom Profi zum Nachkochen. Die Kreationen können jeweils von 11.30 bis 15.00 Uhr verkostet werden.

Bergrestaurant Kaiserburg: 4., 11. und 18.10.2026

Panorama-Restaurant Nock IN: 27.9., 25. und 31.10.2026



MBN-Johannes Pluch

Gastgeber	FR 18.9.	SA 19.9.	FR 25.9.	SA 26.9.	FR 2.10.	SA 3.10.	FR 9.10.	SA 10.10.
ORTNERS ESCHENHOF	Vorspeise						Menü	
HOTEL KÄRNTNERHOF	Suppe				Menü			
EVIDENT HOTEL PRÄGANT	Hauptgang		Menü					Menü
TRATTLERS EINKEHR	Dessert	Menü		Menü		Menü		Menü
UNTERWIRT HÜTTN			Menü			Menü		
FAM.-RESORT BRENNSEEHOF					Menü		Menü	
PLATZHIRSCH - WIRTSHAUS, BAR		Menü					Menü	
GOURMETSTUBEN LINDENHOF				Menü		Menü		
HEIDI-HOTEL				Menü		Menü		
RESTAURANT MQ.WI - MOSERHOF				Menü				
HOTEL ZUR POST - POSTSKRIPTUM			Menü		Menü			Menü
SEEGLÜCK - HOTEL FORELLE			Menü			Menü		
KERSCHBAUMER VILLA VERDIN		Menü						

Kärntner Wein trifft Kärntner Kas

Kärntner Korn, Kraut & Ruabn

Vom Reh zum See

Feines aus Rauchkuchl & Selch

**LAIENSPIELGRUPPE
BAD KLEINKIRCHHEIM**

Ein Schlüssel für Zwei

Komödie von John Chapman und Dave Freeman

Premiere FR. 30. OKTOBER 2026 / 19:30 UHR

weitere Termine Sa. 31. Oktober / Fr. 06. November / Sa. 07. November /
Fr. 13. November / Sa. 14. November

jeweils um 19:30 Uhr im Festsaal Bad Kleinkirchheim

So. 08. November **16:00 Uhr Nachmittagsvorstellung**

INFO: www.lsg-bkk.at & über Facebook



Gudrun Brunner - Gabi Schober - Ulli Fauland - Karin Dorfer - Christian Zammernig - Jürgen Wildpaner - Gert Kaiser

KARTENVORVERKAUF

Ab 17. August 2026

Raiffeisenbank Bad Kleinkirchheim - Tel: 04246 2082-61 (Mo-Fr von 08:00 - 12:00 Uhr)

Kartenpreis: € 20,- / Restkarten an der Abendkasse erhältlich

Regie: Kurt Josef Schildknecht
Technik: Heinrich-Josef Hinteregger



Übersicht über die, an die Redaktion gemeldeten Veranstaltungs-Termine in Bad Kleinkirchheim			
Datum	Zeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort
DO, 3. September	ab 17:00 Uhr	Live Beats, Burger & Steaks - Smarty Joe	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SA, 5. September	ab 8:00 Uhr	Reichenauer Golf Trophy	Golfclub Bad Kleinkirchheim - Kaiserburg
DO, 10. September	ab 17:00 Uhr	Live Beats, Burger & Steaks - Die Hiko´s	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
FR, 11. - SO, 13. September		Alpenfahrt Super Classica Bad Kleinkirchheim	Informationen: alpenfahrt.eu
FR, 11. September	19:30 Uhr	Live Musik - Romano Lennards	Genusshotel Almrausch
SA, 12. September	ab 10:30 Uhr	Almabtrieb von der Wolitzenalm	Programm siehe Seite xxx
SA, 19. September	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SO, 20. September	11:00 Uhr	Erntedankfest - Messe beim Hoferbauer - Umzug zur Berghof-Festwiese Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim, Volkxkrocher	St. Oswald
FR, 25. September	19:30 Uhr	Live Musik - Romano Lennards	Genusshotel Almrausch
FR, 25. September	ab 16:00 Uhr	Gesundheitstage Nockberge/Bad Kleinkirchheim - Vorträge	Explorer Hotel - Programm siehe Seite 3
SA, 26. September	ab 9:00 Uhr	Gesundheitstage - Vorträge, Gesundheitstests, Infostände	Explorer Hotel - Programm siehe Seite 3
SA, 26. September	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SA, 3. Oktober	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
	ab 15:00 Uhr	Oktoberfest O´zapft is`! - Livemusik	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SO, 4. Oktober	ab 11:00 Uhr	Oktoberfest O´zapft is`! - Die Hiko´s	Bikerrestaurant zum Sepp, Kaiserburgbahn Talstation
SA, 10. Oktober	14:00 - 18:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
SA, 17. Oktober	ab 8:00 Uhr	Franz Klammer Wandertag	Talstation Kaiserburgbahn
SA, 24. Oktober	abends	Jubiläums-Konzert der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim	Festsaal der Gemeinde
MO, 26. Oktober	12:00 - 17:00 Uhr	6. Bad Kleinkirchheimer Slow Food Schmankerl Fest	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein
FR, 30. Oktober	19:30 Uhr	Premiere Laienspielgruppe [Lsg-Bkk] - Ein Schlüssel für zwei	Weitere Temine Seite 36 und www.lsg-bkk.at
wöchentlich:			
jeden Montag	20:30 Uhr	3D-Filmerlebnis Biosphärenpark Nockberge [bis 2.11.2026]	Tourismusinformation 1. Stock Info Seite 38
jeden Mittwoch	18:00 Uhr	Lederhosen-Mittwoch mit Quetschn-Musik [bis 4.11.2026]	Trattlers Einkehr
jeden Mittwoch	16 - 19 Uhr	Bauernmarkt [bis Ende Oktober]	Dorfplatz gg. Therme St. Kathrein

Almabtrieb von der Wolitzenalm

Samstag, 12. 9. 2026

ab 10.30 Uhr Ankunft des Viehs beim Gasthof Hinteregger, St. Oswald
anschließend Aufkränzen des Almviehs

ab 11.00 Uhr

Frühschoppen auf der Unterwirt Festwiese

Einzug des Viehs mit der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim - Segnung des Viehs - Amerikanische Versteigerung eines Kalbes für einen guten Zweck [Kunst-] & Handwerks-Markt-Stände
Musik, Tanz & Unterhaltung

Auf euren Besuch freut sich die Gemeinschaft der Almabtriebs-Bauern aus Bad Kleinkirchheim | www.almabtrieb-bkk.at

UNESCO Biosphärenpark Nockberge

Programm Sommer 2026 [Auszug] vorbehaltlich Änderungen



Bei geführten Wanderungen geben ausgebildete Biosphärenpark-Ranger spannende Einblicke in die Natur- und Kulturlandschaft der Nockberge. Sanfte Berglandschaften, artenreiche Almwiesen und ausgedehnte Zirbenwälder machen die Nockberge zu einer besonderen Landschaft im Alpenraum.

Der Biosphärenpark Nockberge ist Teil des weltweiten Netzwerks der UNESCO-Biosphärenparke und verbindet Naturschutz, nachhaltige Entwicklung und Umweltbildung. Das Sommerprogramm ist ein wichtiger Beitrag, um Besuchern die Besonderheiten dieses Lebensraums näherzubringen.

jeden **MO, 13.7. - 2.11. | 20:30 Uhr**

3D-Filmerlebnis



Faszination Nockberge: 3D-Film und Experten-Tipps vom Ranger.

Lassen Sie sich vom preisgekrönten 3D-Film zu den wundervollsten Plätzen im UNESCO Biosphärenpark Nockberge entführen: Staunen Sie über die atemberaubende Tierwelt und erfahren Sie mehr über die einmalige Flora! Erleben Sie die eindrucksvolle Welt der Nockberge mit ihren landschaftlichen und kulturellen Besonderheiten in beeindruckenden Bildern und aus außergewöhnlichen Perspektiven. Im Anschluss stehen Ihnen Biosphärenpark-Ranger für Informationen und Wandertipps zur Verfügung.

Ort: Tourismusinformation, Dorfstraße 30, Bad Kleinkirchheim | **Dauer:** ca. 1 h | **Tarif:** kostenlos
Anmeldung bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

jeden **MI, 15.7. - 28.10. | 09:30 Uhr**

Gipfelwanderung



Anspruchsvolle Gipfelwanderung mit dem Pfannnock als Ziel.

Sanfte Kuppen, duftende Almwiesen und unvorhergesehene Begegnungen in der Natur. Bei dieser Wanderung, die über ca. 10 km und 600 hm durch die Naturzone des Biosphärenpark Nockberge bis auf den Pfannnock führt, erfahren Sie allerlei Interessantes von einem Biosphärenpark-Ranger. Er erklärt, wie es zur besonderen Form der Nockberge kam, erzählt von den kulturellen Besonderheiten der Region und zeigt versteckte Schätze der Natur. Nach dem Gipfelglück am Pfannnock steht einer Einkehr in einer der umliegenden Hütten nichts mehr im Weg.

Ort: Biosphärenparkbahn Brunnach Talstation, St. Oswald | **Dauer:** ca. 5 - 6 h | **Tarif:** € 22,- pro Teilnehmer*
Anmeldung am Vortag bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

*exklusive Liftkarte

jeden **FR, 17.7. - 6.11. | 9:00 Uhr**

Nockberge-Trail



Etappe 5 - Falkertsee nach Bad Kleinkirchheim

Die Etappe begeistert mit landschaftlichen Reizen und atemberaubenden Panoramen. Zu Beginn bringt uns das Nockmobil von Bad Kleinkirchheim bis zum Falkertsee. Begleitet von einem Biosphärenpark-Ranger wandern wir auf den wahrscheinlich bekanntesten Gipfel des Trails, den Falkertspitz und über den langen Rücken der Totelitzen hinab nach Bad Kleinkirchheim. Bei einer Gesamtstrecke von ca. 11 km, bei 441 m im Aufstieg und 1.247 m im Abstieg erfordert die Tour jedoch ein gewisses Maß an Ausdauer und Kondition.

Ort: Tourismusinformation, Dorfstraße 30, Bad Kleinkirchheim | **Dauer:** ca. 5 - 6 h | **Tarif:** € 22,- Teilnehmer*
Anmeldung am Vortag bis 15.00 Uhr unter Tel.: +43 4240 8212

*exklusive Kosten Nockmobil

... und einfach anmelden!

Um an den Erlebnisprogrammen teilzunehmen melden Sie sich einfach beim angegebenen Kontakt. Zum Treffpunkt gelangen Sie besonders bequem mit dem Nockmobil. Da die Programme überwiegend im alpinen Gelände stattfinden, empfehlen wir Ihnen Wanderausrüstung zu verwenden. Diese sollte aus festem Schuhwerk, Sonnen- und Regenschutz, genügend Flüssigkeit und einem kleinen Snack (Müsli-Riegel etc.) bestehen.

Flexibel unterwegs in den Nockbergen!



www.nockmobil.at

T: 0123 500 444 24

Betriebszeiten: MO – SO von 8 bis 20 Uhr

Buchen Sie bitte spätestens 60 Min. vor der Wunschfahrzeit
Gruppen ab 6 Personen am Vortag bis 18 Uhr anmelden.

Jugend am Gipfel 2026

Junge Naturentdecker erkundeten die Vielfalt der Nockberge

Bereits zum 12. Mal lud der UNESCO Biosphärenpark Kärntner Nockberge im Rahmen des ALPARC-Gemeinschaftsprojektes zur Veranstaltung „Jugend am Gipfel“ ein. Am 14. und 15. Juli 2026 begaben sich 22 Teilnehmer im Alter von 10 bis 14 Jahren mit zwei Rangern des Biosphärenparks auf eine spannende Entdeckungsreise in die einzigartige Natur der Nockberge. Die internationale Initiative findet zeitgleich in zahlreichen Schutzgebieten der Alpen und Karpaten statt und verfolgt das Ziel, junge Menschen für die Bedeutung von Natur- und Landschaftsschutz zu begeistern. Das diesjährige Motto lautete: „Ein Berg - viele Ökosysteme“.

Nach der gemeinsamen Anreise zur Prieshütte an der Nockalmstraße führte die Wanderung über die Schnee-grube zur Grubenbauerhütte. Entlang des Weges warteten mehrere abwechslungsreiche Stationen, an denen die Teilnehmer die unterschiedlichen Ökosysteme der Nockberge erkundeten. Von Bergwäldern über alpine Wiesen bis hin zu sensiblen Feuchtgebieten erhielten die Kinder und Jugendlichen spannende Einblicke in die Vielfalt der Lebensräume und erfuhren, wie eng Pflanzen, Tiere und der Mensch miteinander verbunden sind. Nach der Ankunft an der Grubenbauerhütte wurden gemeinsam die Zelte aufgebaut, bevor der Abend in gemütlicher Atmosphäre ausklang. Die Übernachtung mitten in der Natur machte das Erlebnis für viele der Jugendlichen zu einem besonderen Höhepunkt und stärkte den Gemeinschaftssinn innerhalb der Gruppe.

Der zweite Tag begann mit einer Wildbeobachtung, bei der mit etwas Glück heimische Wildtiere in ihrem natürlichen Lebensraum beobachtet werden konnten. Anschließend setzten sich die Kinder und Jugendlichen beim Malwettbewerb sowie bei weiteren Mitmachstationen kreativ mit dem Jahresthema auseinander. Spielerisch wurde vermittelt, wie vielfältig die Ökosysteme eines Berges sind, welche wichtige Rolle sie für Mensch und Natur spielen und warum ihr Schutz für kommende Generationen von großer Bedeutung ist.

„Jugend am Gipfel“ verbindet Naturerlebnis, Bewegung, Umweltbildung und Gemeinschaft auf besondere Weise. Die Veranstaltung ermöglicht jungen Menschen, die faszinierende Bergwelt mit allen Sinnen zu erleben und gleichzeitig ein Bewusstsein für die Bedeutung intakter Ökosysteme zu entwickeln. Durch das gemeinsame Erforschen der Natur werden Neugier, Verantwortungsbewusstsein und die Wertschätzung für die einzigartige Landschaft des UNESCO Biosphärenparks Kärntner Nockberge nachhaltig gefördert. Der UNESCO Biosphärenpark Kärntner Nockberge bedankt sich bei allen Teilnehmern, die mit ihrem Engagement und ihrer Begeisterung dazu beigetragen haben, dass auch die zwölfte Auflage von „Jugend am Gipfel“ zu einem unvergesslichen Naturerlebnis wurde.

Presse Biosphärenpark



Gehen wir ein's trinken?!

An der Bar kommt man ins Gespräch, an der Theke finden Menschen zusammen. Ob Einheimische oder Gäste – das gemeinsame Gespräch verbindet.



Ein Pass mit fünf Stempelplätzen und Besuche in teilnehmenden Lokalen werden dabei zum Gesellschaftsspiel.

„Mit dem Barhopping möchten wir Gästen und Einheimischen die Scheu nehmen den Schritt zu wagen auch die Hotelbars zu besuchen“, erklärt Michael Prägant vom Evident Hotel Prägant.

Jeder Barhopping-Betrieb kreierte einen eigenen Signatur-Drink mit der heimischen Zirbe.

Ob Zirbencocktail, Zirbe gespritzt, Zirben-Colada oder ein Stamperl Zirbenschnaps – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Dabei spielt es keine Rolle, was konsumiert wird: Jedes Getränk zählt für die Stempelkarte. Voraussetzung ist, dass die fünf Stempel in fünf unterschiedlichen Lokalen gesammelt werden.

Für das „Barhopping“ in der Wintersaison 2025/26 wurde ein Gewinner gezogen: David Kupfer aus Baden bei Wien freut sich über einen Kurzurlaub im Evident Hotel Prägant. Nächste Chance im Zeitraum Sommer/Herbst 2026. Unter allen korrekt ausgefüllten Karten wird ein Aufenthalt für zwei Personen mit zwei Übernachtungen in Bad Kleinkirchheim verlost. Also – gemma ans trink'n!

Teilnehmende Betriebe:

Thermenwelt Hotel Pulverer, Hotel GUT Trattlerhof & Hüttenrestaurant Einkehr, Evident Hotel Prägant, Ortners Eschenhof, „Das Ronacher“ Thermal Spa Hotel, Hotel Ronacher „Die Post“, Sportbar - Restaurant Wein & Mehr, Familien- & Sporthotel Kärntnerhof, Hotel Sonnalm, Badewandl in der Therme St. Kathrein, Fuxbau - Hotel Sportalm, Beverly Hills, Joe's Bar, Genusshotel Almrausch.

Neue Verkaufsecke im Tourismusbüro - vorbeischaun lohnt sich

Die Verkaufsecke im Tourismusbüro bietet eine liebevoll zusammengestellte Auswahl an regionalen Produkten, praktischen Accessoires und schönen Erinnerungstücken.



Entdecken Sie exklusive Merchandise-Artikel, wie "Guten Morgen Sonnenschein" T-Shirts und Tassen, Regenponchos, den Franz-Klammer-Flachmann oder den beliebten Badeponcho. Außerdem finden Sie hochwertige Produkte aus dem Biosphärenpark – darunter Speik-Handcreme, feste Seife, Rucksäcke, Trinkflaschen und Brotdosen, die Nachhaltigkeit und Regionalität verbinden. Wer also auf der Suche nach einem kleinen Mitbringsel oder einer Erinnerung an den Aufenthalt ist, wird bei den Souvenirs fündig: Postkarten, Magnete, „I love Kärnten“-Aufkleber und Bad Kleinkirchheim-Sticker laden zum Stöbern ein.



Ein Besuch im Tourismusbüro lohnt sich somit nicht nur für Informationen und Ausflugstipps, sondern auch für das passende Andenken an einen gelungenen Aufenthalt in Bad Kleinkirchheim.

GARTENRAST . AT

Knusprige Backhendl & Coole Burger*

*Genießen Sie im Sommer am besten auf
unserer Panoramaterrasse - jeweils von
Mittwoch bis Sonntag mittags und abends.





gartenrast

DAS BESTE VOM HENDL

Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-
reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017



Ein erfolgreiches Jahr und der Blick nach vorn

Foto: Sepiafilm + Fotografie - Manuela Wilpernig



Im Firmenkundenmanagement verstärkt Herr Patrick Mallner das Team. Mit 14 Jahren Erfahrung in der Versicherungsbranche begleitet er Unternehmen bei der Entwicklung maßgeschneiderter Versicherungslösungen und ist kompetenter Ansprechpartner für betriebliche Risiken und Vorsorgekonzepte.

Im Bereich des Kundenmanagements setzt die V+V insure consult GmbH auf bewährte Kontinuität. Die beiden erfahrenen Kundenbetreuer Herr Wolfgang Oswald und Herr Max Brunner kennen die Bedürfnisse ihrer Kunden genau und stehen ihnen auch künftig als verlässliche Partner in allen Lebenslagen zur Seite.

Die **V+V insure consult GmbH** blickt auf das erfolgreichste Geschäftsjahr ihrer Unternehmensgeschichte zurück. Seit der Gründung im Jahr 1992 hat sich das Unternehmen als verlässlicher und unabhängiger Versicherungspartner in der Region etabliert. Dieser Erfolg ist ein Ansporn, den eingeschlagenen Weg konsequent fortzusetzen. Mit einer gezielten personellen Verstärkung und einem klaren Fokus auf persönliche Beratung stellt die V+V insure consult GmbH bereits heute die Weichen für weiteres nachhaltiges Wachstum.

Um das Wachstum zu sichern und gleichzeitig langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den wohlverdienten Ruhestand zu verabschieden, hat sich das Team der V+V insure consult GmbH gezielt erweitert und neu aufgestellt. Für die Kunden bedeutet dies eine gelungene Verbindung aus langjähriger Erfahrung, bewährter Kompetenz und neuen Impulsen.

An der Spitze des Unternehmens steht Geschäftsführer Herr Mag. jur. Johannes Zeiner. Mit großem Engagement und unternehmerischem Weitblick führt er die Firma seit vielen Jahren. Unter seiner Leitung entwickelt sich die V+V insure consult GmbH kontinuierlich weiter und bleibt ihren Werten einer persönlichen und individuellen Kundenbetreuung treu.

Auch in der Schadenabteilung können sich die Kundinnen und Kunden auf bewährte Kompetenz verlassen. Frau Mag. Carmen Mödritscher und Frau Kathrin Almasy sorgen mit Engagement und Fachwissen für eine rasche, professionelle und unkomplizierte Abwicklung von Schadensfällen.

Die Vertragsverwaltung liegt weiterhin in den Händen eines erfahrenen Teams. Frau Iris Saringer, Frau Theresa Fauland, Herr Thomas Burger und Frau Karolin Glanzer kümmern sich mit großer Sorgfalt um sämtliche Vertragsangelegenheiten. Verstärkt wird die Abteilung durch Frau Andrea Kowatsch, die das Team mit ihrer Erfahrung und ihrem Engagement ergänzt.

Mit dem gelungenen Zusammenspiel aus erfahrenen Mitarbeitern sowie neuen Fachkräften sieht sich die V+V insure consult GmbH bestens für die Zukunft gerüstet.

Das Unternehmen setzt auch weiterhin auf persönliche Betreuung, unabhängige Beratung und individuell abgestimmte Versicherungslösungen. So bleibt die V+V insure consult GmbH auch in Zukunft ein verlässlicher Partner für Privatpersonen, Unternehmen und Familien in der Region.

Presse V+V



V+V insure consult GmbH
Dorfstraße 50
A-9546 Bad Kleinkirchheim

t: +43 4240 8701
f: +43 4240 8701-28
office@vuv-bkk.com
vuv-bkk.com

designfactory.cc_08-24



Adda Stock ©master1305

[Engelische Erschließung]

Nachlese - Kärntner Ärztesymposium 2026

von Dr. Piero Lercher



v.l.n.r. Christoph Michlmayr, Joachim Schiefer, Piero Lercher und Gerhard Fürst

Bad Kleinkirchheim und die Region Feld am See/Nockberge waren vom 16. bis 19. Juli 2026 wieder Schauplatz des mittlerweile als Traditionsveranstaltung geltenden Kärntner Ärztesymposiums.

Im Rahmen dieses Symposiums wurde auch wieder ein Grundkurs zur Erlangung des Sportarztdiploms angeboten. Diese von der Österreichischen Ärztekammer in Kooperation mit der Österreichischen Gesellschaft für Sportmedizin und Prävention (ÖGSMP) verliehenen Diplome unterliegen strengen Richtlinien und die Fortbildungen werden österreichweit nur limitiert angeboten. Wir sind daher sehr stolz, so eine wichtige und zukunftsweisende Fortbildungs- und Netzwerkveranstaltung im sonnigen Süden Österreichs anbieten zu können. Die wissenschaftliche Leitung des Symposiums hatten wieder Univ.-Lekt. Dr. Piero Lercher und Dr. Christoph Michlmayr inne.



Wachauer Marillen frisch geerntet als gesunder Pausensnack

Zielgruppe dieser Veranstaltung sind sport- und präventivmedizinisch interessierte Ärzte aller Fachrichtungen. Das Symposium wird auch zunehmend als wichtige Vernetzungsveranstaltung wahrgenommen, bei der nicht nur interessante, wissenschaftliche Fortbildungen angeboten, sondern auch neue Trends und Technologien präsentiert werden. In den Pausen wurden süße und saure Häppchen angeboten und als besondere Spezialität frische Wachauer Marillen, die als leckere und gesunde Snackalternative mit Begeisterung „genascht“ wurden. Auch der abendliche Cocktail war dem Wachauer Edelobst gewidmet.



Diskussionsrunde zum Thema „Kein Leben ohne Wasser“

Alle Vorträge und Praxisseminare fanden im ****Hotel Die Post statt. Als Vortragende fungierten namhafte Experten. Als besonderer Exzellenzfaktor ist hervorzuheben, dass durch die Referenten gleich mehrere Universitäten in Bad Kleinkirchheim vertreten waren. Diesmal wurden auch Themenbereiche, wie Arzt-Patientenkommunikation und Künstliche Intelligenz in der Medizin erörtert. Inputs seitens der lokalen Player kamen diesmal vom Krankenhaus Spittal/Drau und dem Olympiazentrum Kärnten.



Diskussionsrunde



Gute Stimmung bei den Gruppenarbeiten

Das Sportprogramm war wieder sehr umfangreich und konnte bei besten Witterungsbedingungen durchgeführt werden. Wolfgang Krainer und das Team seiner Sportschule zeichneten sich für den Wassersport und das Biken verantwortlich. Hochprofessionelle Coaches motivierten und animierten die Teilnehmer zu Höchstleistungen, aber auch der Funfaktor kam nicht zu kurz.



Die Tenniscracks

Die Tennistrainings fanden in der Tennishalle in Bad Kleinkirchheim statt. Sportlegende Udo Plamberger, der u.a. in den Jahren 1996 und 1997 für die österreichische Davis-Cup-Mannschaft zweimal mit Thomas Muster im Doppelspielte, leitete die Tennissessions. Gerade die aktuellen Entwicklungen im österreichischen Tennissport sollten auch das Bewusstsein in Bad Kleinkirchheim stärken, dass mit einem Schulterschluss aller Verantwortlichen und der politisch verantwortlichen Sportförderung alle Tennisanlagen aus dem „Dornröschenschlaf“ geweckt werden sollten – immerhin wurde in Bad Kleinkirchheim in den Jahren 1986 und 1987 mit Skoff, Muster und Antonitsch auch Davis-Cup Geschichte geschrieben.



Wolfgang Krainer beim Instruieren der Biker

Die perfekte Kombination von Wissenschaft und Sport ist wieder bei allen Beteiligten sehr gut angenommen worden. Viele Kongressteilnehmer sind mit Ihren Familien oder Partnern nach Bad Kleinkirchheim gereist und haben das Symposium mit ein paar entspannenden Urlaubstagen in der Region „verlängert“.



Kajakfahren im Brennsee



Trockentraining für das Surfen

Der Termin für das nächste Kärntner Ärztesymposium - Sportmedizin und Prävention steht bereits fest: 15. bis 18. Juli 2027.

Informationen und Anmeldungen:
Internet: www.sportärztetage.at
bzw. E-Mail: sportmedizin@aon.at



Beste Stimmung auch bei den Ausstellern

Fotos: Widi-Hinterhölzl-Schmelz [5] und Piero Lercher [5]



**HEIZUNGSBAU
BODNER**

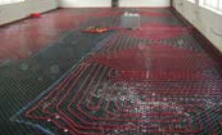
Heizung · Lüftung · Bad

....."es gibt noch
viel zu schaffen!"

Individuelle Beratung · detaillierte Planung · fachgerechte Umsetzung

Wir suchen:
Lehrling [m/w/d] für Installations- und Gebäudetechnik
Lehrlingseinkommen € 1.000,- / 1. Lehrjahr





Bad Kleinkirchheim - Rossiniweg 5 | T: +43 4240 641 - F: DW-19 | office@heizungsbau-bodner.at

Nulltarif - Wanderbus Sommer 2026

Bad Kleinkirchheim - St. Oswald - Falkert bis 13. September

Haltestellen	Fahrzeiten					
Feld am See / Unterer Kirchenplatz	08:25					
Bad Kleinkirchheim / Hotel Trattlerhof	08:40	10:00	11:15	13:15	14:30	15:40
Bad Kleinkirchheim / Tourismusinformation	08:41	10:01	11:16	13:16	14:31	15:41
Bad Kleinkirchheim / Spar	08:42	10:02	11:17	13:17	14:32	15:42
Bad Kleinkirchheim / Thermal Römerbad	08:43	-	-	-	-	-
Bad Kleinkirchheim / Lindenkreuz	08:45	09:49	11:04	13:04	14:19	15:34
Bad Kleinkirchheim / Dalnig	08:46	09:50	11:05	13:05	14:20	15:35
Bad Kleinkirchheim / Thermal Römerbad	08:47	09:51	11:06	13:06	14:21	15:36
Bad Kleinkirchheim / Rest. Adriana - Abzw. St. Oswald	08:48	-	-	-	-	-
Bad Kleinkirchheim / Dr. Wilscher	-	10:03	11:18	13:18	14:33	15:43
Aigen	08:49	10:04	11:19	13:19	14:34	15:44
Obertschern	08:50	10:05	11:20	13:20	14:35	15:45
Staudach	08:51	10:06	11:21	13:21	14:36	15:46
St. Oswald / Nockalmbahn	08:53	10:08	11:23	13:23	14:38	15:48
St. Oswald / Biosphärenparkbahn Brunnach an	08:55	10:10	11:25	13:25	14:40	15:50



St. Oswald / Biosphärenparkbahn Brunnach ab	08:55	10:10	11:25	13:25	14:40	15:50
St. Oswald / Kleinwild	08:57	10:12	11:27	13:27	14:42	15:52
St. Oswald / Nockalmbahn	08:58	10:13	11:28	13:28	14:43	15:53
Staudach	09:00	10:15	11:30	13:30	14:45	15:55
Obertschern	09:01	10:16	11:31	13:31	14:46	15:56
Aigen	09:02	10:17	11:32	13:32	14:47	15:57
Bad Kleinkirchheim / Dr. Wilscher	09:03	10:18	11:33	13:33	14:48	15:58
Bad Kleinkirchheim / Thermal Römerbad	09:04	10:19	11:34	13:34	14:49	15:59
Bad Kleinkirchheim / Dalnig	09:05	10:20	11:35	13:35	14:50	16:00
Bad Kleinkirchheim / Lindenkreuz	09:06	10:21	11:36	13:36	14:51	16:01
Bad Kleinkirchheim / Rottenstein	09:07	10:22	11:37	13:37	14:52	16:02
Bad Kleinkirchheim / Golfplatz	09:08	10:23	11:38	13:38	14:53	16:03
Wiedweg	09:09	10:24	11:39	13:39	14:54	16:04
Patergassen / Busumkehr	09:10	10:25	11:40	13:40	14:55	16:05
Falkert / Seinerzeit	09:18	10:33	11:48	13:48	15:03	16:13
Falkert / Leiter Reidn	09:21	10:36	11:51	13:51	15:06	16:16
Falkert / Abzw. Kärntnerhaus	09:23	10:38	11:53	13:53	15:08	16:18
Falkertsee / Heidi Hotel - an	09:25	10:40	11:55	13:55	15:10	16:20



Falkertsee / Heidi Hotel - ab	09:30	10:45	12:45	14:00	15:15	16:25
Falkert / Abzw. Kärntnerhaus	09:31	10:46	12:46	14:01	15:16	16:26
Falkert / Leiter Reidn	09:32	10:47	12:47	14:02	15:17	16:27
Falkert / Seinerzeit	09:37	10:52	12:52	14:07	15:22	16:32
Patergassen / Busumkehr	09:45	11:00	13:00	14:15	15:30	16:40
Wiedweg	09:46	11:01	13:01	14:16	15:31	16:41
Bad Kleinkirchheim / Golfplatz	09:47	11:02	13:02	14:17	15:32	16:42
Bad Kleinkirchheim / Rottenstein	09:48	11:03	13:03	14:18	15:33	16:43
Bad Kleinkirchheim / Lindenkreuz	09:49	11:04	13:04	14:19	15:34	16:44
Bad Kleinkirchheim / Dalnig	09:50	11:05	13:05	14:20	15:35	16:45
Bad Kleinkirchheim / Thermal Römerbad	09:51	11:06	13:06	14:21	15:36	16:46
Bad Kleinkirchheim / Spar	09:52	11:07	13:07	14:22	15:37	16:47
Bad Kleinkirchheim / Therme St. Kathrein	09:53	11:08	13:08	14:23	15:38	16:48
Bad Kleinkirchheim / Sonnwiesenbahn	09:54	11:09	13:09	14:24	15:39	16:49
Bad Kleinkirchheim / Hotel Trattlerhof	09:55	11:10	13:10	14:25	15:40	16:50
Feld am See / Unterer Kirchenplatz						17:05



Mitfahren zum Nulltarif - ohne Anmeldung!

✓ **Kinderwagen**
[kostenlos]
nach Verfügbarkeit

✓ **Fahrräder**
[€ 5,-/Bike]
nach Verfügbarkeit - keine Anmeldung!

Von 11. Juli bis 13. September 2026 verbindet ein neuer Linienbus der Firma Bacher Reisen täglich Bad Kleinkirchheim, St. Oswald und den Falkert.

Mit jeweils drei Fahrten am Vormittag und Nachmittag gelangen Gäste und Einheimische kostenlos und umweltfreundlich zu beliebten Wander- und Ausflugszielen im UNESCO Biosphärenpark Kärntner Nockberge.

Ideal für Almwanderungen, Familienausflüge und Bike-Erlebnisse!

"Moderne, komfortable Busse machen bereits die Anreise zum Wanderziel zu einem entspannten Teil des Ausflugs", erklärt Martin Bacher vom ausführenden Busunternehmen Bacher Reisen. "Wir bieten auch attraktive Umsteigeverbindungen zum Wanderbus auf die Nockalmstraße bzw. auf die Turracher Höhe".



BACHERREISEN
Mobilität,
die Berge verbindet

VAO-Team erweitert

Vertrauen beginnt in der Muttersprache



Als gebürtige Ungarin, ausgebildete Versicherungskauffrau und Mitglied des Teams der VAO – Versicherungsagentur Orel in Radenthein unterstütze ich Sie dabei, den passenden Versicherungsschutz in Österreich zu finden. Ob Kfz-, Haushalts-, Lebens-, Unfall-, Kranken- oder Rechtsschutzversicherung – ich berate Sie persönlich, verständlich und individuell – auf Deutsch und Ungarisch.

Mein Service für Sie: Persönliche Beratung in deutscher und ungarischer Sprache, Österreichweite Online-Beratung und persönliche Termine, Überprüfung bestehender Versicherungen, Unterstützung beim Versicherungsabschluss und Verlässliche Begleitung im Schadensfall.

Gerade bei Versicherungen ist es wichtig, jedes Detail zu verstehen. In der eigenen Muttersprache fällt das leichter – und schafft Vertrauen.

A bizalom az anyanyelvvel kezdődik.

Magyar származású, szakképzett biztosítási szakemberként, valamint a VAO – Versicherungsagentur Orel Radenthein csapatának tagjaként segítek Önnek megtalálni a legmegfelelőbb biztosítási megoldást Ausztriában. Legyen szó gépjármű-, lakás-, élet-, baleset-, egészség- vagy jogvédelmi biztosításról, személyre szabott, érthető tanácsadást nyújtok magyar és német nyelven.

Szolgáltatásaim: Tanácsadás magyar és német nyelven, Személyes és online ügyintézés Ausztria egész területén, Meglévő biztosítások felülvizsgálata, Segítség a biztosítások megkötésében, Támogatás és ügyintézés káresemény esetén.

A biztosításoknál fontos, hogy minden részletet pontosan megértsen. Anyanyelvén ez egyszerűbb – és biztonságos ad.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!

Várom megtisztelő megkeresését!

Mónika Kulcsár - Versicherungskauffrau | Biztosítási szakember

VAO – Versicherungsagentur Orel, Radenthein

T: +43 660 558 9555 | kulcsar@vao-web.at

www.vao-web.at

Rotary

Klima- & Umwelt Award 2026

Die Rotary Clubs in Kärnten haben unter Leitung des Rotary Clubs Bad Kleinkirchheim ein Projekt mit dem Titel „Rotary Klima und Umwelt Award“ ins Leben gerufen. Der Award mit einem Preisgeld von € 3.000,- für den Hauptgewinner und € 2.000,- bzw. € 1.000,- für weitere Projekte wurde zum zweiten Mal am 10. Juni 2026 vor einem großen Publikum im Karolinger Saal in Moosburg vergeben. Höhepunkt des Abends war ein inspirierender Vortrag von Frau em. Univ.-Prof. Dr. Helga Kromp-Kolb, die die Bedeutung von Bildung, Innovation und persönlicher Verantwortung für eine nachhaltige Zukunft hervorhob.

Der Leuchtturmpreis 2026 ging an die HLW St. Peter für das Projekt „Wertekompass“, das unter Leitung von Mag. Lidija Vouk-Grilc und Dipl.-Graf. Polona Murnik entwickelt wurde und künftig an vielen Schulen eingesetzt werden kann.

Den Impulspreis 2026 erhielt die HTL Wolfsberg für das Projekt „SmartCycle - Digitale Kreislaufwirtschaft an der HTL“. Entwickelt wurde es von Schülern der 4. Klasse unter Leitung von Prof. Harald Weilguni.

Drei Zukunftspreise gingen an die HBLA Pitzelstätten für das Projekt „Klimafitter Wald“, an die MS Arnoldstein für „Nachhaltigkeit erleben“ sowie an das Projekt „KlimaStadtTraum - junge Stimmen für klimaresiliente Räume“ der KLAR! Karnische Anpassung.

Besonders am Rotary Klima- & Umwelt Award ist neben der finanziellen Anerkennung das angebotene Mentoring durch Experten aus den Kärntner Rotary Clubs, das die Weiterentwicklung der Projekte unterstützt. Der Award wird von zehn Kärntner Rotary Clubs mit Unterstützung des Rotary District 1910 vergeben. Informationen zu den Projekten und Vorträgen sind unter www.rotary-klima.com verfügbar.

„Die ausgezeichneten Projekte zeigen eindrucksvoll, wie viel Innovationskraft, Verantwortungsbewusstsein und Zukunftsorientierung in der jungen Generation steckt. Rotary versteht sich dabei als Plattform, die Ideen sichtbar macht, fördert und begleitet“, betonte Mag. Wolfgang Schneeweiß, Foundation-Beauftragter des Rotary Clubs Bad Kleinkirchheim.

Ihr Partner für Sicherheit und Wachstum

✓ Unabhängige Mehrfachversicherungsagentur

✓ Ungebundene Kreditvermittlung

✓ Persönliche Vermögensberatung

✓ Technologiemetalle und Seltene Erden

✓ Edelmetall-Investments

Wir beraten Sie auf Deutsch, Englisch und Ungarisch

vao

Versicherungsagentur Orel

Hauptstraße 19-21, 9545 Radenthein

www.vao-web.at | office@vao-web.at | +43 4246 290 33

Verein vitamin R

Angebote 9 - 12/2026

Beratungszentrum für Familien-, Schwangeren- und Rechtsberatung. Wir erarbeiten mit Ihnen individuelle Lösungen, geben Orientierungs- und Entscheidungshilfe und informieren in sozialen und rechtlichen Belangen. Unsere Hebammen stehen Ihnen gerne vor und nach der Geburt für Fragen zur Verfügung. Alle Beratungen sind kostenlos, anonym und unterliegen der absoluten Verschwiegenheitspflicht!

Eltern-Kind-Zentrum

- Geburtsvorbereitungskurs: Start Montag, 5. 10., 18 Uhr
- Babymassage: Freitag, 9. 10. und 11. 12., 9 - 11 Uhr
- Babytreff: dienstags ab 22. 9., 9:30 - 11 Uhr
Weltentdecker-Treff: mittwochs ab 23.9., 9:30 - 11 Uhr
Babytreff: donnerstags ab 24.9., 9:30 - 11 Uhr

Gruppenangebot:

- Stark & bunt – Kinder entdecken ihre Kraft
14-tägig ab Mittwoch, 7.10., 14.30 bis 16 Uhr
Mentale Stärkung und Erlernen von Stressbewältigungs- und Entspannungstechniken für Kinder im Volksschulalter

Bildungszentrum:

- „Regenbogenentspannung – Gemeinsam zur Ruhe finden“ mit Mag.^a Bianca Pertl-Steiner, Do 15.10., 14:30 - 15:30 Uhr
Mitten im turbulenten Familienalltag schenkt das Regenbogen-Entspannungsritual Eltern und Kindern kostbare gemeinsame Momente des Durchatmens. Mit sanfter Berührung, sieben ätherischen Ölen und einer kleinen Fantasiereise.
- „Geldfragen in der Familie – fair und machbar“
Walter Schmied, Leiter Mobile Beratung, Bevorrechtete Schuldnerberatung Kärnten | Mittwoch, 21.10., 18 Uhr
- „Homöopathische Hausapotheke im Herbst“ mit Christina Schwenk, | Freitag, 6.11., 17 bis 18.30 Uhr
- „Gemeinsam wachsen – als Familie“ mit Christina Schwenk und Celina Warmuth
Samstag, 21.11. von 9 bis 11 Uhr
Geschwisterkurs für werdende große Schwestern, Brüder und Eltern
- „Baby- und Kinderschlaf verstehen“ mit Celina Warmuth
Samstag, 5.12., 9.30 bis 11 Uhr,

Anmeldungen im Büro 04246/4920 oder office@vitamin-r.at
www.vitamin-r.at | Alle Angebote finden bei vitamin R, neue Heimat 24 in Radenthein statt!



30 Jahre vitamin R – Jubiläumsfest!

Mit einem stimmungsvollen Sommerfest feierten wir im Juli unser 30-jähriges Bestehen. Zahlreiche Gäste, Wegbegleiter, Kooperationspartner sowie Vertreter aus Politik und den Gemeinden folgten unserer Einladung nach Radenthein und machten diesen Tag zu etwas ganz Besonderem.



Gemeinsam blickten wir mit großer Dankbarkeit auf drei Jahrzehnte voller Engagement für Familien, Gesundheit und den sozialen Zusammenhalt zurück. Besonders bewegend waren die Rückblicke unserer Gründerin Dr.ⁱⁿ Barbara Burgstaller sowie die Einblicke in die Entwicklung von vitamin R und der Ausblick auf die Zukunft.

Auch unsere kleinen Gäste kamen mit Kinderschminken, Luftballontieren, Hüpfparcours, Spielen und Streichelzoo voll auf ihre Kosten.

Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft für die Menschen in unserer Region da zu sein. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Fördergebern, Sponsoren, Gemeinden, Kooperationspartnern, Mitarbeitern, Ehrenamtlichen und Freunden von vitamin R. Euer Vertrauen und eure Unterstützung machen unsere Arbeit erst möglich.



Der Rotary Club Bad Kleinkirchheim verlängert die erfolgreiche Zusammenarbeit

Seit mehr als 15 Jahren verbindet beide Partner das gemeinsame Ziel, Menschen in der Region in schwierigen Lebenssituationen rasch und unkompliziert zu unterstützen. Rotary-Präsident Armin Egger und Incoming-Präsident Hans Lassnig-Walder sagten abermals eine großzügige Unterstützung in Höhe von € 6.000,- zu, damit wichtige Beratungsangebote für Kinder und Jugendliche abgesichert werden können.

Der Vorstand, die Geschäftsführung und das gesamte vitamin R-Team bedanken sich herzlich für die erneute Zusage und die langjährige, vertrauensvolle Zusammenarbeit - stellvertretend für alle, die davon profitieren.



Johanniter Unfallhilfe Patergassen



JOHANNITER

Bei der Johanniter-Jugend übergibt Sophia Prossegger die Verantwortung an Samuel Rossmann. Gleichzeitig startet die Jugendgruppe mit viel Motivation und einigen neuen Mitgliedern in die kommende Saison.

Mit Samuel übernimmt nun ein motivierter und engagierter Kollege die Leitung der Jugendgruppe. Wir freuen uns sehr, die Verantwortung in so gute Hände übergeben zu können. Für seine neue Aufgabe wünschen wir ihm viel Erfolg, zahlreiche schöne Erlebnisse und vor allem viel Freude bei der Arbeit mit den Jugendlichen. Seinen ersten Einsatz als neuer Jugendleiter hatte Samuel beim Erste-Hilfe-Kurs in der Mittelschule Patergassen. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg: Mehrere Schüler konnten für die Johanniter-Jugend begeistert werden und sind inzwischen unserer Gruppe beigetreten.

Nach einem ersten Kennenlernetag mit den neuen Mitgliedern hat die Vorbereitung auf den Erste Hilfe-Landeswettbewerb begonnen, an dem wir auch heuer wieder teilnehmen werden. Die Jugendlichen trainieren mit viel Ehrgeiz und Teamgeist für diesen Bewerb.



Mit frischem Schwung, neuen Gesichtern und einer motivierten Leitung blickt die Johanniter-Jugend voller Vorfreude auf die kommenden Monate und viele spannende gemeinsame Erlebnisse.

Hannah Rusterholz

Flurreinigungsaktion „KEMts klauben!“



Zahlreiche Bürger beteiligten sich an der Aktion und leisteten damit einen wichtigen Beitrag zur Sauberkeit des Ortsbildes sowie zum Schutz von Natur und Umwelt. Als Dank für ihren Einsatz überreichte Bürgermeister Matthias Krenn den engagierten Teilnehmern Gutscheine für regionale Produkte.

Die Flurreinigungsaktion wurde von der Gemeinde Bad Kleinkirchheim sowie der Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Nockberge und Um-Welt organisiert und vom Abfallwirtschaftsverband Spittal an der Drau unterstützt.

Gemeinsam wurden Wege, Grünflächen und öffentliche Bereiche von achtlos weggeworfenem Müll befreit. Neben dem praktischen Nutzen stand vor allem die Bewusstseinsbildung für einen verantwortungsvollen Umgang mit der Umwelt im Mittelpunkt.



Repair Café Reparieren statt wegwerfen!



Das erste Repair Café in Bad Kleinkirchheim war ein voller Erfolg und setzte ein starkes Zeichen für Nachhaltigkeit und gelebtes Miteinander. Viele nutzten die Gelegenheit defekte Alltagsgegenstände mitzubringen und diese gemeinsam mit engagierten Helfern zu reparieren.

Mit fachlichem Know-how wurden vor Ort unterschiedlichste Gegenstände - von kleinen Elektrogeräten bis hin zu alltäglichen Gebrauchsgegenständen - wieder instandgesetzt. Dabei stand nicht nur das Reparieren im Mittelpunkt, sondern auch der Austausch von Wissen und Erfahrungen. Ganz nach dem Motto „Reparieren statt wegwerfen“ wurde ein wertvoller Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit und einem bewussten Umgang mit Konsumgütern geleistet.

Ein herzlicher Dank gilt der Reparatur-Initiative, die mit ihrem Engagement zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen hat.

*KEM | Ing. Ernst Egger (Manager)
Mag.^a (FH) Julia Tschabuschnig (Assistenz)*

Rettungshundearbeit – Ehrenamt mit Herz und Spürnase

Wenn Menschen vermisst werden, zählt jede Sekunde. In diesen kritischen Momenten leisten Rettungshundeteams einen unschätzbaren Beitrag. Doch hinter jedem erfolgreichen Einsatz stecken unzählige Stunden harter Arbeit: intensives Training, eine fundierte Ausbildung und tiefstes ehrenamtliches Engagement.

Die Rettungshundeteams unserer Staffel Drautal trainieren zweimal pro Woche, um im Ernstfall sofort und professionell einsatzbereit zu sein. Das Spektrum ihrer Ausbildung ist breit gefächert. Es reicht von der klassischen Flächensuche in dichten Wäldern über die präzise Unterordnung auf dem Trainingsplatz bis hin zu anspruchsvollen Suchaufgaben in unwegsamen Gelände oder Gebäuden. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle, die uns ihr Gelände, ihre Wiesen und Gebäude für das Training zu Verfügung stellen!

Um Abläufe im Realeinsatz zu perfektionieren, absolviert unsere Staffel regelmäßig gemeinsame Übungen mit anderen Kärntner Staffeln und befreundeten Einsatzorganisationen. Dieses intensive Training rettet Leben - denn jeder Einsatz beweist, wie wichtig eine solide Ausbildung und das blinde Vertrauen zwischen Mensch und Hund sind. Besonders beeindruckend ist der persönliche Einsatz der Hundeführer. Sie investieren den Großteil ihrer Freizeit in die Ausbildung ihrer Vierbeiner und stellen Wissen und Erfahrung vollkommen unentgeltlich in den Dienst der Gesellschaft. Es ist die tiefe Bindung zwischen Mensch und Hund sowie das gemeinsame Ziel Leben zu retten, die diese Arbeit so einzigartig machen.

Um diese wichtige Aufgabe auch in Zukunft meistern zu können, sind wir immer auf der Suche nach Verstärkung: Wir suchen Hundeführer und Helfer [m,w,d], die sich mit Herzblut und Leidenschaft in unserer Staffel einbringen möchten! Wer Teil unseres engagierten Teams werden möchte, ist jederzeit herzlich willkommen.

Die Rettungshundestaffel Drautal zeigt, was durch Teamgeist, Leidenschaft und die faszinierenden Fähigkeiten der Hunde möglich ist. Sie sind da, wenn sie gebraucht werden – mit viel Herz, Verstand und einer feinen Spürnase.



Die Österreichische Rettungshundebrigade (ÖRHB) ist 365 Tage im Jahr, bei Tag und Nacht, ehrenamtlich und unentgeltlich einsatzbereit. Erreichbar im Notfall über die LAWZ unter der Nummer 130.

ÖRHB - Claudia Jost



V+V insure consult GmbH
Dorfstraße 50
A-9546 Bad Kleinkirchheim

t: +43 4240 8701
f: +43 4240 8701-28
office@vuv-bkk.com
vuv-bkk.com

Versicherungsmakler in Bad Kleinkirchheim!



Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim

Dämmerschoppen mit Fahrzeugsegnung am 8. August

Foto: Walter Schuschnig



Foto: Kristina Hörmanseder



Die Feuerwehr hat gerufen - und viele Einheimische, Gäste und Mitglieder befreundeter Nachbarfeuerwehren sind dieser Einladung gefolgt. Eröffnet wurde der Dämmerschoppen mit einem schwungvollen Konzert der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim, gefolgt von der Stimmungs- und Unterhaltungsband "fezzz.Juhe", mit Volksmusik, Schlagern, Evergreens und aktuellen Hits. Um 19:00 Uhr wurde die Fahrzeugsegnung des neuen Kommandofahrzeuges KDO-A unter Mitwirkung von Pfarrer Dr. Alexander Uzoh, Ria Gärtner, Bürgermeister Matthias Krenn und Kommandant OBI Michael Sappl feierlich durchgeführt. Danach übernahm wieder "fezzz.Juhe". Jürgen und Helmut spielten bis spät in die Nacht für ein begeistertes Publikum auf. Schank und Küche leisteten großartiges.

Der Erlös des Abends fließt in die Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen. Anschaffungskosten für das neue Fahrzeug: rund € 130.000,-, davon wurden € 21.500,- durch den Kärntner Landesfeuerwehrverband gefördert. € 77.000,- übernahm die Gemeinde Bad Kleinkirchheim, € 7.000,- wurden durch die Kameradschaft aufgebracht. Der verbleibende Betrag konnte durch den Verkaufserlös des alten Fahrzeuges sowie durch die NoVA-Rückvergütung finanziert werden.

Besonderer Dank geht an die gesamte Mannschaft und alle Helfer, die mit viel Einsatz und persönlichem Engagement zum Gelingen des Dämmerschoppens beigetragen haben.

OBI Michael Sappl

Landhaus Stüberl Bad Kleinkirchheim

URLAUBS-TIPP:
Wir vermieten
ein wunderschönes
Appartement für
Urlaubsgenuss in
Bad Kleinkirchheim



Restaurant Landhaus Stüberl • Dorfstraße 36 • 9546 Bad Kleinkirchheim
Öffnungszeiten: 11:00 bis 22:30 Uhr, Küche durchgehend bis 21:00 Uhr
Dienstag und Mittwoch Ruhetag, ausgenommen August kein Ruhetag
Telefon +43 4240 688 • office@biokuchl.at • www.landhaus-stueberl.at

**Neuer Flair „verbandelt“
sich mit Tradition**

Bei uns garantiert hausgemacht:

- Unsere Leidenschaft ist es, Köstlichkeiten aus vorwiegend regionalen Zutaten auf eure Teller zu zaubern
- Einfach ein kulinarischer Genuss - unsere saisonalen Schmankerln - von Schwammerln bis zum Wild, vom Fisch bis zu den Kärntner Kasnudeln
- Und die Mehlspeisen erst ... auf Gaumenwolke 7
- Top Tipp: Für spezielle Feiern arrangieren wir gerne euren ganz persönlichen Tisch, bis zu 140 Sitzplätze, eine festliche Tafel für bis zu 25 Personen uvm.

Wir laden Euch ein als Gäste zu kommen und als Freunde zu gehen!
Familie Christina Hasler + Team



[Engelische Einschätzung]

Auszug aus dem Gemeinderatsprotokoll

Die Niederschriften liegen während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden bei der Amtsleitung im Zimmer 11 (1. OG) zur Einsichtnahme auf.



NIEDERSCHRIFT 2/2026

über die Sitzung des Gemeinderates
im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim
am 24.4.2026

Anwesende: Vorsitzender: Bgm. KommR Matthias Krenn
Mitglieder: Mag. Johannes Zeiner, Anita Fauland, August Tschlatscher-Pulverer, Mag. Achim Lienert, Franz G. Pontasch, Martin Schabuß, Johann Görtzschacher, MAS, Gerald Wasserer, Thomas Krenn, Renate Latschen, Alexander Lercher, Dr. Martin Ortner, Ersatzmitglieder: Ingrid Lercher iV Maria Gärtner, Karoline Lackner iV Christian Wegscheider, beratend: Finanzverwalterin Mag. Verena Thaler und 1 Zuhörer

1/ Kontrollausschussbericht vom 10.4.2026

Kontrollausschussobmann Alexander Lercher als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Kontrollausschusses vom 10.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle den Kontrollausschussbericht vom 10.4.2026 zur Kenntnis nehmen.

Beschluss: einstimmig

2/ Rechnungsabschluss 2025

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle den Rechnungsabschluss für 2025 samt den verpflichtenden Beilagen gemäß VRV 2015 beschließen.

Beschluss: einstimmig

3/ Gebarungseinschau gemäß § 97 K-AGO – Ergebnis der Aufsichtsbehörde

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle das Schreiben der Abteilung 3 „Gebarungseinschau gemäß § 97 K-AGO – Ergebnis der Aufsichtsbehörde“ – zur Kenntnis nehmen.

Beschluss: einstimmig

4/ Landwirtschaftsförderungen

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle die Auszahlung einer Gesamtsumme von € 27.592,57 an Landwirtschaftsprämien beschließen.

Beschluss: einstimmig

5/ Vereinsförderungen

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle die Auszahlung einer Gesamtsumme von € 29.132,- an Vereinsförderungen beschließen.

Beschluss: einstimmig

6/ Vereinbarungen BKK-Card

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle die Vereinbarungen für Sommer 2026 & Winter 2026/27 wie folgt beschließen:

Gemeinde Bad Kleinkirchheim - Therme St. Kathrein:

Einwohner mit Haupt- bzw. Zweitwohnsitz erhalten auf Saison- und Jahreskarten der Therme St. Kathrein 30% Ermäßigung, wobei je 15% von der Therme und von der Gemeinde getragen werden.

Gemeinde Bad Kleinkirchheim - Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG:

Einwohner mit Hauptwohnsitz erhalten beim Kauf eines Saisonskipasses der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG eine Förderung in Höhe von 20%, wobei die Aufteilung der Förderung zu 10% Bergbahnen und 10% Gemeinde erfolgt. Einwohner mit Hauptwohnsitz und Mitgliedschaft des Schiclubs erhalten beim Kauf eines Saisonskipasses der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen, Sport- und Kuranlagen GmbH & Co KG eine Förderung in Höhe von 28%, wobei die Aufteilung der Förderung zu 18% Bergbahnen und 10% Gemeinde erfolgt.

Beschluss: einstimmig

7/ Verordnung Ganztagesesschule BKK (GTS)

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat möge den Verordnungsentwurf hinsichtlich Tarifordnung für die ganztägige Schulform 2026/27 beschließen.

Beschluss: einstimmig

8/ WVA BKK I - Asphaltierung Eschenweg

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle den Kostenanteil der Gemeinde in Höhe von € 19.700,- netto für die Asphaltierung des Eschenweges beschließen.

Beschluss: einstimmig

9/ Fördervertrag mit TVB – Mountainbike Single Trails

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat möge den Abschluss des Fördervertrags zwischen der Gemeinde Bad Kleinkirchheim und dem Tourismusverband Bad Kleinkirchheim beschließen.

Beschluss: einstimmig

10/ Auftragserteilung Schutzwegbeleuchtung

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat möge die Auftragserteilung an die Fa. Elektro Tisch GmbH, gemäß dem Angebot in Höhe von € 8.608,27 brutto beschließen.

Beschluss: einstimmig

Wohnungsbedarf in Bad Bad Kleinkirchheim!

Sie besitzen eine leerstehende Wohnung im Gemeindegebiet von Bad Kleinkirchheim [möbliert/unmöbliert] und möchten diese auf Dauer vermieten?

**Bitte im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim bei
Gerald Schwarzenbacher (Wohnungsanfragen) melden!
T: +43 4240 8182 32 | gerald.schwarzenbacher@ktn.gde.at**

Mietwohnungen im Gemeindegebiet

Frei gemeldete Mietwohnungen, die von der Gemeinde vergeben werden, werden auf der Homepage der Gemeinde www.bad-kleinkirchheim.gv.at bekannt gemacht.

Es erfolgt kein eigenes Rundschreiben mehr.

11/ Erneuerung Beschlussfassung Förderung Privatstraßen (2022)

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat wolle wie folgt beschließen:

- In Anlehnung an die im Jahr 2022 gefassten Beschlüsse die jeweiligen Förderbeträge in Höhe von € 50.000,- für die Weganlage Zirkitzen Ost (GR-Beschluss vom 11.3.2022) bzw. für die Weganlage Unter-Oberzirkitzen in Höhe von € 124.000,- (GR-Beschluss vom 1.7.2022) und die Auszahlung in 5 Jahresraten.

- Auszahlungsmodalität der Fördermittel: Die erste Jahresrate wird nach Vorlage der Schlussrechnung sowie der entsprechenden Zahlungsnachweise ausbezahlt, die zweite bis fünfte Jahresrate werden in den jeweils folgenden Kalenderjahren zur Auszahlung gelangen.

Beschluss: einstimmig

12/ Ansuchen Bringungsgemeinschaft Rottenstein

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 wie folgt vor: Der Gemeinderat wolle dem Antrag der Bringungsgemeinschaft Rottenstein, vertreten durch den Obmann Martin Schleiner, stattgeben und einen Zuschuss in Höhe von € 6.870,20 beschließen.

Beschluss: einstimmig

13/ Ansuchen Bringungsgemeinschaft Tischner

Der Vorsitzende als Berichterstatter bringt den vorliegenden Antrag des Gemeindevorstands vom 17.4.2026 vor: Der Gemeinderat möge dem Antrag der Bringungsgemeinschaft Hofzufahrt Mitterberg Tischnerweg, vertreten durch den Obmann Josef Krenn, vom 08.7.2025, ergänzt am 2.12.2025, auf Gewährung einer Beihilfe (Zuschuss) für die Hofzufahrtsanierung Tischnerweg stattgeben und einen Zuschuss in Höhe von 20% der Baukosten, somit € 2.396,39, gewähren.

Beschluss: einstimmig

Wir gratulieren herzlich ... zur Vermählung



Sandra Kroos & Peter Wiggelinghoff
[5. Juni 2026]



Gabriele Hajek & Michael Reznicek
[30. Juni 2026]



Christiane & Michael Obweger
[20. Juli 2026]

... zur Geburt



Raphael Alois Schneeweiß
[Madeline Reinsperger & Simon Schneeweiß]



Tullio Tindoretto
[Sonia Demma & Mauro Tindoretto]



Svenja Becker & Manuel Hasse
[24. Juli 2026]

Geburtstage ab 70+!

Gemeinsam feiern

Statt einzelner Besuche durch Mitglieder des Familienausschusses werden in Zukunft alle Gemeindebürger ab dem 70. Lebensjahr (halbrunde und runde Geburtstage) zu einer gemeinsamen Veranstaltung der Gemeinde eingeladen.

Die betreffenden Personen werden rechtzeitig und persönlich seitens der Gemeinde über den Termin [voraussichtlich Anfang/Mitte November] und den Ablauf informiert.

Verstorben

Isabella **Mahler** (63)

am 14. Mai 2026

Gottfried **Pichler** (81)

am 20. Mai 2026

Prof. Dr. med. Dr. h.c.

Gerhard **Pulverer** (96)

am 3. Juni 2026 in Heidelberg

Otto **Egarter** (87)

am 21. Juni 2026

Günter **Fermitsch** (64)

am 5. Juli 2026

Gemeinde Bad Kleinkirchheim



Nachruf - Günter Fermitsch

Mit großer Betroffenheit mussten wir von Günter Fermitsch, einem langjährigen, treuen und geschätzten Mitarbeiter unserer Gemeinde, der nach einem tragischen Unfall viel zu früh aus dem Leben gerissen wurde, Abschied nehmen.

Günter begann im Juli 1977 seine Lehre als Verwaltungsassistent bei der Gemeinde Bad Kleinkirchheim und schloss diese nach drei Jahren erfolgreich ab. Anschließend war er bis zu seinem gesundheitsbedingten Ausscheiden im Juni 2016 in den verschiedensten Aufgabenbereichen tätig. Unter anderem wirkte er in der Buchhaltung als Kontroller, in der Finanzverwaltung, der Gästeverwaltung, im Bereich Statistik, der Abfallwirtschaft sowie im Sozialwesen.

Mit seinem großen Engagement, seiner Verlässlichkeit und seiner Hilfsbereitschaft war Günter über nahezu vier Jahrzehnte hinweg ein allseits geschätzter Mitarbeiter und Kollege. Seine gewissenhafte Arbeitsweise, seine Loyalität und seine ruhige Art machten ihn zu einem wertvollen Teil unserer Gemeindeverwaltung.

Auch nach seinem Ausscheiden aus dem Gemeindedienst blieb er der Gemeinde und seinen ehemaligen Kolleginnen und Kollegen eng verbunden und verfolgte das Gemeindegeschehen stets mit großem Interesse.

Seine größte Leidenschaft galt jedoch der Feuerwehr. Über viele Jahrzehnte engagierte er sich auf Orts-, Abschnitts- und Bezirksebene in unterschiedlichsten Funktionen und Aufgabenbereichen. Mit unerschütterlichem Pflichtbewusstsein, großem Ehrgeiz und vorbildlicher Kameradschaft leistete er einen unschätzbaren Beitrag für das Feuerwehrwesen und für die Sicherheit unserer Bevölkerung.

Die Gemeinde Bad Kleinkirchheim und die Feuerwehren werden Günter Fermitsch ein ehrendes Andenken bewahren. Mit großer Dankbarkeit für sein Wirken und seinen Einsatz nehmen wir Abschied und sagen von Herzen ein aufrichtiges „Vergelt's Gott.“

*Bürgermeister
Matthias Krenn*

Zivilschutz-Probealarm 2026



Der österreichweite Zivilschutz-Probealarm findet am Samstag, den 3. Oktober, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr statt. Dabei werden im ganzen Land die Sirenen getestet und Testwarnungen über das Mobilfunksystem AT-Alert verschickt.

Ablauf des Probealarms:

- 12:00 Uhr: 15 Sekunden lang Sirenenprobe [gleichbleibender Dauerton]
 - 12:15 Uhr: 3 Minuten lang Warnung herannahende Gefahr [gleichbleibender Dauerton]
 - 12:30 Uhr: 1 Minute lang Alarm - akute Gefahr, schützende Bereiche aufsuchen [auf- und abschwelliger Heulton]
 - 12:45 Uhr: 1 Minute lang Entwarnung - Ende der Gefahr [gleichbleibender Dauerton]
- Zusätzlich: Testaussendung der Warnmeldung AT-Alert direkt auf Mobiltelefone

ID Austria ID Austria

Informationen zur Registrierung

Österreichische und ausländische (fremde) Staatsbürger ab dem 14. Lebensjahr können die ID Austria im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim beantragen!

- Termin vereinbaren und persönlich Erscheinen
- Smartphone [mit Gesichtserkennung oder Fingerprint] erforderlich
- App „ID Austria“ muss am Smartphone installiert sein
- Amtlichen Lichtbildausweis mitnehmen! [Reisepass oder Personalausweis bei ausländischen Staatsbürgern]

Bitte für die IDA-Registrierung unbedingt vorher einen **Termin bei Heribert Rauter** im Gemeindeamt vereinbaren: T 04240 8182 31 | heribert.rauter@ktn.gde.at

Ihre ID Austria ist nach der Registrierung für fünf Jahre gültig und kann vor Ablauf online und ohne Behördenweg im Selbst-Service verlängert werden.

Beispiele für Einsatzmöglichkeiten der ID Austria:

Sichere digitale Identität [ersetzt die Handysignatur] | eAusweise nutzen [Führerschein & Co am Handy] | Behördengänge online [z.B. FinanzOnline, Wohnsitzmeldungen, ELGA] | Elektronisch unterschreiben – Dokumente rechtsgültig signieren. Die ID-Austria ist europaweit anerkannt und auch in anderen EU-Ländern nutzbar!

<https://www.id-austria.gv.at/de/informieren>

Ihre Werbung im besten Licht

Werbeflächen in der Gemeinde Bad Kleinkirchheim

Ob Gäste oder Einheimische – täglich passieren zahlreiche Menschen die Ortseinfahrten und die Bundesstraße (B88). Nutzen Sie diese Frequenz und machen Sie Ihr Unternehmen, Ihre Veranstaltung oder Ihr Angebot sichtbar.

Die Gemeinde Bad Kleinkirchheim bietet Ihnen dafür zwei wirkungsvolle Werbemöglichkeiten im öffentlichen Raum.



Hier könnte Ihre „ANKÜNDIGUNG“ stehen
Infos am Gemeindeamt



Digitale Überkopfanzeiger

Kurzfristig, flexibel und aufmerksamkeitsstark

Ihre Werbebotschaft erscheint auf digitalen Anzeigern an den beiden Ortseinfahrten und erreicht täglich Einheimische, Pendler und Gäste gleichermaßen.

- ✓ hohe Sichtbarkeit
- ✓ flexible Buchungsdauer
- ✓ ideal für Aktionen und Veranstaltungen
- ✓ abwechselnd - in wiederkehrenden Perioden
- ✓ täglich von 06.00 bis 22.00 Uhr

Tarife - netto, zuzüglich Abgaben:

€ 25,- pro Tag | € 150,- pro Woche | € 420,- pro Monat
€ 4.000,- Jahrespauschale

NEU: Saisontarif Winter / Sommer

€ 18,- pro Tag (mindestens 15 Einschalttage pro Saison)



Information und Buchung

Heribert Rauter | T: 04240 / 8182-31
heribert.rauter@ktn.gde.at
www.bad-kleinkirchheim.gv.at

Laternenwerbung entlang der B88

Dauerhaft präsent – Tag für Tag sichtbar

Mit den Werbetafeln auf den Laternen entlang der Bundesstraße sichern Sie sich eine langfristige und kontinuierliche Präsenz an einer stark befahrenen Strecke.

- ✓ 28 attraktive Standorte
- ✓ perfekte Sichtbarkeit
- ✓ ideal für langfristige Werbung

Tarife - netto, zuzüglich Abgaben:

Einseitig: € 440,- | zweiseitig: € 800,- pro Jahr
(Mindestvertragsdauer 3-Jahre)

AKTION:

Kombination mit digitaler Werbung inklusive

1x / Jahr 7 Tage Schaltung auf Überkopfanzeigern inklusive



Information und Buchung

Jakob Auer | T: 04240 / 8182-27
jakob.auer@ktn.gde.at
www.bad-kleinkirchheim.gv.at

Interesse geweckt?

Nähere Informationen zu den Werbemöglichkeiten erhalten Sie unter <https://bad-kleinkirchheim.gv.at/buergerservice/anzeigetafeln> oder direkt bei unseren Ansprechpartnern. Wir beraten Sie gerne!

Abfuhrtermine Privathaushalte

RESTMÜLL

BACH, KLEINKIRCHHEIM, UNTERTSCHERN

2x / Woche: dienstags & freitags | 1x / Woche: freitags | 2-wöchentlich: ungerade Kalender-Wochen freitags | [Ausnahme-Termine: Mi, 9.12., Do, 24.12.]
4-wöchentlich: freitags, 11.9. | 9.10. | 6.11. | 4.12. | Do, 31.12.2026

AIGEN, OBERTSCHERN, STAUDACH, ST.OSWALD

2x / Woche: dienstags & freitags | 1x / Woche: dienstags | 2-wöchentlich: ungerade Kalender-Wochen dienstags | [Ausnahme-Termine: Mi, 9.12., Do, 24.12.]
4-wöchentlich: dienstags, 8.9. | 6.10. | 3.11. | 1.12. | 29.12.2026

MITTERBERG (MB): WULFENIASTRASSE, MOHN- SONNENBLUMEN- und VEILCHENWEG

keine wöchentliche Entleerung | 2-wöchentlich: ungerade Kalender-Wochen dienstags
4-wöchentlich: dienstags, 25.8. | 22.9. | 20.10. | 17.11. | 15.12.2026

MALLNOCK- WIESERNOCK- und OSWIN-MORO-WEG

1x / Woche: dienstags | 2-wöchentlich: gerade Kalender-Wochen dienstags | [Ausnahme-Termin: Mi, 9.12.]
4-wöchentlich: dienstags, 1.9. | 29.9. | 27.10. | 24.11. | 22.12.2026

ZIRKITZEN, ROTTENSTEIN, ENZIAN- und LEHARSTRASSE

2x / Woche: dienstags & freitags | 1x / Woche: dienstags | 2-wöchentlich: ungerade Kalender-Wochen am Dienstag
4-wöchentlich: dienstags, 25.8. | 22.9. | 20.10. | 17.11. | 15.12.2026

ROTTENSTEINER WEG

Alle 8 Wochen, nur Müllsäcke | dienstags, 25.8. | 20.10. | 15.12.2026

PAPIER | GESAMTE GEMEINDE

4-wöchentlich: donnerstags, 17.9. | 15.10. | 12.11. | Fr, 11.12.2026

Zirkitzen: Dorfstraße 78,80,84,86,90,94,97; Bruckner-, Mahler-, Strauß-, Schubert-, Schumann-, Offenbach-, Rossini-, Verdiweg - am Donnerstag

Ausnahmen: **Rottenstein, Zirkitzen und 1100lt-Container** - freitags

GELBER SACK: LEICHTSTOFF-/METALLVERPACKUNG

ZONE 1: Bach nördlich der Dorfstraße, Dorfstraße ungerade Hausnummern, Kleinkirchheim, Zirkitzen, Rottenstein

alle 6 Wochen: donnerstags, 24.9. | 5.11 | 17.12.2026

ZONE 2: Bach südlich der Dorfstraße, Dorfstraße gerade Hausnummern bis Arnikastraße, Untertschern, Aigen, Obertschern, Staudach, St. Oswald

alle 6 Wochen: donnerstags, 3.9. | 15.10. | 26.11.2026

BIOMÜLL | GESAMTE GEMEINDE

OKTOBER bis APRIL - 2-wöchentlich: gerade Woche am Donnerstag | MAI bis SEPTEMBER - wöchentlich: am Donnerstag

Am Abfuhrtag muss die Tonne / Gelber Sack bis 6 Uhr an der Straße bzw. am vorgesehenen Sammelplatz bereitgestellt sein, sonst ist keine Abholung möglich! Mit Feiertagen verbundene Ausweichtermine vorbehalten etwaiger Änderungen.

Auskünfte: Heribert Rauter, Gemeindeamt, T.: +43 4240 8182 31 | heribert.rauter@ktn.gde.at

Tipp: Kostenlose MüllApp am Handy installieren!

Altstoffsammelzentrum - Öffnungstage

Samstag, 5. September, 3. Oktober, 7. November und 5. Dezember von 8 - 11 Uhr

Freitag, 18. September und 16. Oktober von 10 - 13 Uhr

Alt- und Problemstoffe dürfen nur während dieser Zeit und nur bei Anwesenheit eines Gemeindemitarbeiters abgegeben werden. Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten sind illegal und werden zur Anzeige gebracht. Entsorgungsmöglichkeit ausschließlich für Privathaushalte! **Gebühren laut Tarif.**

Kostenlos entsorgt werden Haushaltsschrott/Alteisen, Elektro Altgeräte (TV/PC Geräte, Waschmaschinen, Kühlgeräte, Bildschirme und dgl.), Kabel, Problemstoffe (Säuren, Laugen, Chemikalien, Lacke, Farben, Alt-, Frittier-, Speiseöle & -fette [Ölis erhältlich beim ASZ], Arzneimittel/Altmedikamente, Batterien, Spraydosen etc., Kartonagen, EPS Styropor (reinweiß).

Abgabe von Gras-, Strauch- und Baumschnitt von März bis Oktober. KEINE Annahme von Rigipsplatten und PV-Anlagen bzw. PV-Modulen. Entsorgungsmöglichkeit direkt bei den Firmen Seppel (Feistritz/Drau) und Huber (Feldkirchen). Detaillierte Infos zur richtigen Mülltrennung und Müllentsorgung finden Sie in der Broschüre „Abfall sammeln und richtig trennen“ - erhältlich im Gemeindeamt Bad Kleinkirchheim und auf www.bad.kleinkirchheim.gv.at

Bei Fragen/Anregungen zum Thema Entsorgung von Alt-/ Problemstoffen wenden Sie sich bitte an die geschulten Mitarbeiter des Gemeindebauhofes - T: +43 664 4139535.

Blaulicht Organisationen

Organisation	Telefonnummer
Freiwillige Feuerwehr 9546 Bad Kleinkirchheim Kmdt. OBI Ing. Michael Sappl Kmdtstv. BI Oskar Schweinzer	T.: +43 699 114 586 92 T.: +43 676 931 58 33
Polizei PI Bad Kleinkirchheim KI Michael Eichholzer	T.: 059 133 2221 T.: 059 133 2221100
Bergrettung Radenthein-Nockberge Ortsstellenleiter Robert Schleiner	T.: +43 664 225 00 32
Johanniter Unfallhilfe Stützpunkt Patergassen Christiane Rusterholz	T.: +43 676 831 126 10
Rettungshundebrigade - Staffel Drautal Berti Hasler Claudia Jost	T.: +43 699 168 868 82 T.: +43 650 674 1595

Notrufnummern:

Euronotruf	112	Feuerwehr	122
Polizei	133	Rettung	144
Notarzt	141	Bergrettung	140
LAWZ/Rettungshunde 130			

Wichtige Telefonnummern:

Krankentransport	14844
Vergiftungszentrale	+43 1 406 4343
Psychiatrischer Notdienst	+43 463 538 232 777
Krisendienst	+43 664 300 7007
Telefonseelsorge	142
Verein VitaminR	+43 4246 4920

NOTRUF 122:



Seitens der Feuerwehr ergeht das eindringliche Ersuchen den **Feuerwehrotruf** wirklich nur im Falle einer tatsächlich vorliegenden Gefahr zu wählen. Das Wechseln von Heim-Rauchmelder-Batterien, das Freimachen von verstopften Toiletten oder die Beseitigung eines Wespennestes ist keine Aufgabe der Feuerwehr und rechtfertigt nicht das Absetzen eines Notrufes.

Praktische Ärztin/Ärzte

Dr. Angelika Wilscher St. Oswalder Straße 2 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 410 M.: +43 664 454 81 00 www.drwilscher.at	MO - FR: 08.00 - 12.00 Uhr DI: 15.00 - 17.00 Uhr
Dr. Eckart Waidmann Dorfstraße 91 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8180 www.drwaidmann.at	MO - FR: 8.45 - 12.15 Uhr MO: 14.45 - 17.15 Uhr
Dr. Martin Ortner Wasserfallweg 12 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 664 287 01 83 medizin@eschenhof.at	Allgemeinmediziner - Wahlarzt MO - FR: 09.00 - 12.00 Uhr Termine nach Vereinbarung

Zahnärztin

DDr. Elisabeth Ure Dorfstraße 46 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 81172 zahnarzt@zahn-ure.at www.zahn-ure.at	MO, DI, MI, DO: 8.00 - 15.00 Uhr FR: nach Vereinbarung
--	--

Tierärztin

Dr. Michaela Wulschnig Fachtierärztin für Kleintiere St. Oswalder Straße 32 9546 Bad Kleinkirchheim M.: +43 664 155 3723	MO, MI, FR: 9.00 - 11.00 Uhr MO, DI, DO, FR: 15.30 - 18.30 Uhr
---	---

Kurapotheke

Mag. pharm. Sandrieser KG Dorfstraße 70 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8206	MO - FR: 8.30 - 12.30 14.30 - 18.00 Uhr SA: 8.30 - 12.30 Uhr
---	--

Bereitschaftsdienst außerhalb der Öffnungszeiten im 3-Wochen-Rhythmus - jeweils Sa: 8:00 - Sa: 8:00 Uhr
Sa 5.9. - Sa 12.9.2026 | Sa 26.9. - Sa 3.10. | Sa 17. - Sa 24.10. | Sa 7. - Sa 14.11. | Sa 28.11. - Sa 5.12. 2026

Praktische Müll App!

Bestens informiert mit der Müll App! Ihr individueller Müllkalender am Smartphone. Alle Mülltermine und eventuell geänderte Abfuhr-Termine immer im Blick - völlig kostenlos.

Sowohl am iPhone als auch auf Android Geräten sind der eigene Müllplan, eine Müllkarte mit allen Entsorgungsplätzen und Müllfragen verfügbar. Weiters besteht auch die Möglichkeit, sich mittels Push an Abholtermine erinnern zu lassen. Die Müll App ist ein nützliches und modernes Bürgerservice!

Noch Fragen? Die Müll App ist nützlich und einfach zu bedienen. Sollten Sie dennoch Fragen haben, bitten wir Sie, uns diese direkt zu stellen - wir helfen Ihnen gerne. Heribert Rauter, T: 04240 8182 31 oder e-mail: heribert.rauter@ktn.gde.at

SMARTER INFO AUS DEINER GEMEINDE

Denk nicht an den Müll.
Überlass' das der App!

Wann hält die Müllabfuhr meinen Restmüll? Wann das Papier?
Wo kann ich Altkleider entsorgen? Alle Fragen rund um den Abfall beantworten wir Dir. Hol Dir die App oder lass Dich per E-Mail oder SMS erinnern.

Laden im App Store | Jetzt bei Google Play

oder...

aktiviere die SMS Erinnerung | abonniere den Kalender | hol dir den E-Mail Reminder

Gemeindeamt Öffnungszeiten

Parteienverkehr | Öffnungszeiten Fundamt

Montag und Donnerstag: von 08.00 bis 12.00 und
von 13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag, Mittwoch, Freitag: von 08.00 bis 12.00 Uhr

Für Anliegen außerhalb der regulären Öffnungszeiten können Sie gerne mit der jeweiligen Abteilung einen individuellen Termin vereinbaren.

Gemeindeamt – Telefon Durchwahlen:

Zentrale +43 4240 8182

Amtsleitung:	-23	Buchhaltung:	-27
Fundamt:	-21	Meldeamt:	-31
Finanzverwaltung:	-24	Bauamt:	-28
Standes- / Gästemeldeamt:	-32		

Sprechstunden Bürgermeister:

Lt. Aushang im Gemeindeamt oder <https://bad-kleinkirchheim.gv.at/unser-bad-kleinkirchheim/sprechstunden>

Sprechstunden im Gemeindeamt

***Terminänderungen jederzeit möglich.** Informieren Sie sich bitte telefonisch im Gemeindeamt oder beachten Sie die Hinweise auf [www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Unsere Gemeinde Sprechstunden](http://www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Unsere%20Gemeinde%20Sprechstunden)

Notar

Amtstage des öffentlichen Notars Mag. Johannes Fitzek finden jeweils **am letzten Freitag im Monat** in der Zeit von **11.00 bis 12.00 Uhr** statt *.

Rechtsanwalt

Allgemeine Rechtsberatung und kostenlose Rechtsauskünfte erteilt Rechtsanwalt Mag. Gernot Götz **jeden vierten Montag im Monat** in der Zeit von **14.00 bis 16.00 Uhr** *.

Pflegekoordinatorin

Das kostenfreie Serviceangebot der Pflegekoordination richtet sich an ältere Menschen und betreuende Angehörige. Maria Elsbacher informiert Sie zu Unterstützungsleistungen und begleitet Sie bei der Inanspruchnahme von Hilfsangeboten wie zum Beispiel: Mobile Dienste, Besuchsdienste, 24-Stunden-Betreuung, PflegegeldEinstufung, Urlaub für pflegende Angehörige, Organisation von Kurzzeitpflegeplätzen, etc. Außerdem unterstützt sie Sie bei Antragstellungen, etwa für: Pflegegeld, Zuschüsse zu Heilbehelfen, barrierefreie Wohnraumadaptierung, Heizkostenzuschuss, ORF Beitrag-Befreiung, Pflegeförderung, Kurzzeitpflege, etc.

Maria Elsbacher ist **jeden Donnerstag** in Bad Kleinkirchheim. Termine gerne nach telefonischer Vereinbarung.
Kontakt: **Maria Elsbacher - T: 0664 1950834**

KEM - Klima- und Energie-Modellregion:

Auskünfte zu aktuellen Förderungen und Maßnahmen, Energiespartipps, Informationen zu regionalen Mobilitätsangeboten u.v.m. **jeden ersten Montag im Monat** in der Zeit von **10.00 bis 12.00 Uhr** *.

Termine SVS Beratungstage

Sozialversicherungsanstalt der Selbständigen

Landwirtschaftskammer Spittal/Drau jeweils Mittwoch

von **8 bis 12** und **13 bis 14 Uhr**

Wirtschaftskammer Spittal/Drau jeweils Mittwoch

von **8 bis 12 Uhr**

Beratungen nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter <https://termine.sozialversicherung.at/kalender>

Kleinkirchheimer Nachrichten

Mediadaten 2026/27

Ausgabe:	Redaktionsschluss:	Erscheinungstermin
150 Winter	Freitag, 23.10.2026	KW 48/2026
151 Frühling	Freitag, 22.01.2027	KW 08/2027
	saisonale Verschiebungen um +/- 1 KW möglich	

Wir berichten gerne über Vereinstätigkeiten, Veranstaltungen, Investitionen o.ä. Berichte werden kostenlos veröffentlicht [Inserate, gewerbl. PR-Berichte, Kleinanzeigen sind kostenpflichtig lt. Tarif]. Daten an reise.freizeitverlag@speed.at senden. PC-lesbare Formate [word, pdf, ...] oder e-mail-Texte sind für die Verarbeitung geeignet. Beigestellte Fotos sollten eine Auflösung/Größe von 300 dpi [bei 13x9 cm] aufweisen. Als Mailanhang oder mittels „wetransfer“ senden. „WhatsApp“-Nachrichten auf das Redaktionshandy können nicht bearbeitet werden. Quellenangabe erforderlich.

Die Redaktion behält sich das Recht vor Texte sinngemäß zu kürzen. Texte sollten von allgemeinem Interesse sein oder einen Kleinkirchheim-Bezug enthalten. Die endgültige Entscheidung bzgl. Veröffentlichung trifft die Redaktion, bzw. gemeindeamtliche Entscheidungsträger.

Auskünfte: T: +43 664 3634 763 [frühestens ab 9.00 Uhr]

Kleinkirchheimer Nachrichten - Impressum & Offenlegung § 25 Mediengesetz:

Herausgeber, Medieninhaber, Inhalt, Verlagsort: Gemeinde Bad Kleinkirchheim, Kirchheimer Weg 1, 9546 Bad Kleinkirchheim

Inhalt: Belange der Gemeinde mit amtlichen, behördlichen Mitteilungen, regionale Berichterstattung über Vereinswesen, Kultur, Sport, Tourismus, Veranstaltungen, Wissenswertes aus der Gemeinde uvm.

Redaktion, Anzeigenverwaltung: Werbeagentur Reise & Freizeit Verlags-GmbH, GF Walter Schuschnig, Untertscherner Weg 12, 9546 Bad Kleinkirchheim, T: 04240 20451, reise.freizeitverlag@speed.at | **Erscheinung:** 4x/Jahr

Druck: Hermagoras Druckerei, Adi-Dassler-Gasse 4, 9073 Viktring

Geschlechtsspezifische Formulierung (Gendern): Ausschließlich aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechtsspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise.

Die Gemeindezeitung ist auf der Homepage der Gemeinde abrufbar: bad-kleinkirchheim.gv.at/unser-bad-kleinkirchheim/gemeindezeitung

ARBEITEN MIT
LEUTEN, DIE SO
TICKEN WIE ICH.

WIR MACHT'S MÖGLICH.

130 JAHRE
Raiffeisen
Nockberge



MEHR ALS NUR EIN JOB.

Wir geben Ihnen einen Platz, an dem Sie wachsen können. Bei Raiffeisen anzufangen, gibt Ihnen nicht nur das gute Gefühl, Teil eines engagierten Teams zu sein, sondern vor allem eine Vielzahl an Karrieremöglichkeiten.

PRIVATKUNDENBETREUER:IN (M/W/D)

Vollzeit

GESTALTEN WIR GEMEINSAM DIE ZUKUNFT - DAS IST IHR BEITRAG

- Sie beraten Privatkunden umfassend in finanziellen Angelegenheiten – kompetent, verlässlich, lösungsorientiert.
- Sie erkennen Kundenpotenziale, erfassen Bedürfnisse und entwickeln Finanzlösungen.
- Sie aktivieren neue Kundenbeziehungen und pflegen bestehende Partnerschaften.

IHRE KOMPETENZEN STEHEN BEI UNS HOCH IM KURS

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung auf Maturaniveau.
- Mehrjährige Erfahrung in der Privatkundenbetreuung und idealerweise abgeschlossene Bankwesen-Ausbildung.
- Motivierte, verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit Vertriebs-, Kunden- und Teamorientierung.
- Strukturierte Problemlösungsfähigkeit, Entscheidungsfreude und Durchsetzungsvermögen.

ÜBER DIE RAIFFEISENBANK

RAIFFEISENBANK NOCKBERGE
Hauptstraße 41 | 9545 Radenthein
+43 4246 2082 | office@rb-nockberge.at
rb-nockberge.at

INFO ZUR BEWERBUNG

VDI. ROBERT WEISSMANN
Vorstand / Geschäftsleiter
+43 4246 2082 70
robert.weissmann@rb-nockberge.at

**JETZT
ONLINE
BEWERBEN!**



Genussmomente

im



adriana@restaurantbadkleinkirchheim.at



Dorfstrasse 79, 9546 Bad Kleinkirchheim



0043 4240 206 42

www.restaurantbadkleinkirchheim.at

